

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 11194

# TSVEY BLETER FUN DER ROYMISHER GESHIKHT

---

Daniel De Leon

•



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG  
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*

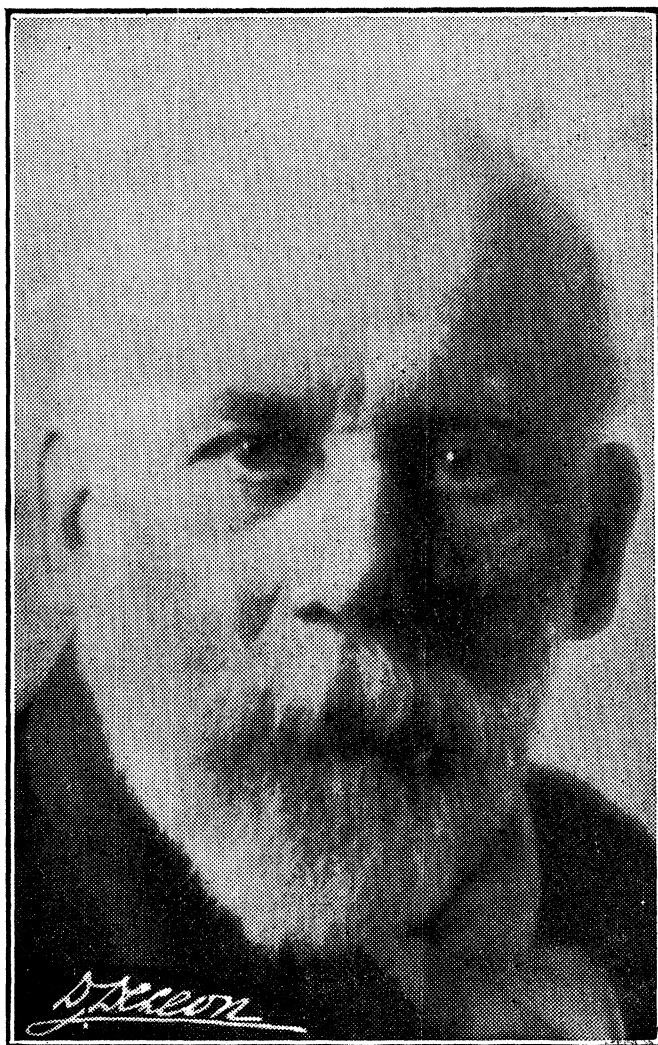


The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)





KALMON HALL OF



## אויסצוגען פון דע ליאָן

אינדוסטריעלער יוניאָניזם — דאָס איז די סאָציאַלע רעפּוב-  
ליק ווי זי האַלט אין ווערען. און ווען דער צוועק ווערט שוין  
דערנרייכט, דאָן ווערט פון דער אינדוסטריעלער יוניאָן — די  
סאָציאַליסטישע רעפּובליק אין עקזיסטענץ.  
לויט דעם קומט אויס אז די אינדוסטריעלע יוניאָן איז  
פרייהער דער האַמער וועלכער צעברעכט די פעסטונג פון קאַפי-  
טאַליזם און ווערט אַליין דערנאָך דער יורש פון דער קאַפיטאַל-  
ליסטישער אָרדנונג.

\* \* \*

וואו עס וועט זיך געפינען די נאַציאָנאַלע עקזעקוטיוו באַאָרד  
פון דער אינדוסטריעלער יוניאָן — דאָרט וועט זיך געפינען די  
הויפּטשטאָט פון לאַנד.

\* \* \*

דאָס פאַראייניגען און אָרגאַניזירען דעם נאַנצען אַרבעטער-  
קלאַס איז נויטווענדיג אום צו ראַטעווען פון באַנקראַט דעם מעג-  
ליכען פּאָליטישען זיג דורך דעם וואָס מען גיט די מעגליכקייט  
דעם אַרבעטער-קלאַס איבערצונעמען און אָנצופירען מיט דער  
פּראָדוקציע אין דעם מאַמענט ווען די האַרמאָניע פון דער גע-  
זעלשאַפטליכער מאַכט פאַלען אַריין אין זיינע הענט, — אָדער  
נאָך פרייהער, אויב נויטיג, ווען די קאַפיטאַליסטישע פּאָליטישע  
פאַרדאָרבענהייט פאַרשמוצט דאָס שטימען-קעסטעל. . . . די  
אינדוסטריעלע אָרגאַניזאַציעס באַשטימען פאַראויס די קינפטיגע  
פאַרטרעטערשאַפטען פון דעם פאַרלאַמענט אין דער סאָציאַל-  
ליסטישער רעפּובליק.

\* \* \*

די מאַכט פון דעם רעוואָלוציאָנערן סאָציאַליסטישען באַלאַט  
באַשטעהט אין דער גרונטיגער אינדוסטריעלער אָרגאַניזאַציע פון  
די פּראָדוצירענדע אַרבעטער, וועלכע זענען אָרגאַניזירט אויף  
אַזאַל אָפּן, אז ווען דער באַלאַט ווערט אָפּגעגעבען. אין דעם  
שטימען-קעסטעל, זאָל דער קאַפיטאַליסט פאַרשטיין און וויסען אז  
הינטער דער שטימע איז אויך פאַראן די מאַכט עס אַרויפצו-  
צווינגען.

## לענין וועגען דעניעל דע ליאן

„ווען לענין האט געהאלטען ביים ענדיגען זיין רעדע וועגען דער אנגעמונג פון דעם געזעץ־פראיעקט (ביל) וועגען די „רעכט פון די ארבעטער“ אויף דעם קאנגרעס פון די סאָויעטען, האט ער אַרויסגע־וויזען דעם איינפלוס פון דעניעל דע ליאן, וועמעס לערע וועגען דער קאנסטרוקציע פון דער רעגירונג אויפ'ן באַזיס פון אינדוסטריעס פאסט זיך אַזוי גוט אַרײַן אין דעם גאַנצען פלאַן פון די סאָויעטען וועגען אַ רעגירונגס־קאנסטרוקציע אין רוסלאַנד. דעליאן איז אויך גענמליך דער ערשטער אַמעריקאנער סאַציאַליסט צו באַאיינפלוסען דעם אייראָפּעאישען געדאַנק.“ — אַרנאָ דאַש־פלעוראַט, אין קאַרעספּאָנדענץ צו דער ניו יאָרק וואַרלד, דעם 31טען יאָנ., 1918.

„לענין האט געזאגט אַז ער האט געלויבט אין אַן ענגלישער סאַציאַליסטישער צייטונג אַ פאַרגלײַך פון זײַנע מעאַריעס מיט די מע־אַריעס פון דעם אַמעריקאַנער דעניעל דע ליאן. ער האט דעמאָלט גע־נומען בײַ באַריס רײַזנשטיין (וועלכער געהערט צו דער זעלבער פאַרמי־וועלכע דע ליאן האט געגרינדעט אין אַמעריקע) דע ליאָנס עטליכע בראַשורעס, האט זיי געלויבט צום ערשטען מאל, און האט זיך שטאַרק געוואונדערט ווי אַזוי דע ליאן האט מיט אַזאַ לאַנגער צײַט צוריק שוין געהאַט די זעלבע געדאַנקען ווי די רוסישע קאָמוניסטען. דע ליאָנס מעאַריע וועגען דעם אַז רעפּרעזענטאַציע דאַרף זײַן נישט לױט געגענטען, נאָר לױט אינדוסטריעס. איז שוין אַנגענומען געוואָרען אַלס דער גרונטגעדאַנק אין דער סאָויעטען־סיסטעם. לענין האט זיך דערמאָנט אַז ער האט איינמאל געזעהן דע ליאָנען אויף אַן אינטערנאַציאָנאַלער סאַציאַליסטישער קאָנפּערענץ. דע ליאן, אַ גראַהער אַלמער מאַן, האט קיין איינדרוק דאַרט נישט געמאַכט, און האט אויך נישט געקאָנט רעדען צו אַזאַ גרויסער פאַרזאַמלונג. נאָר ער איז זיכער געווען אַ פיל גרעסערער מענטש ווי ער האט אויסגעזעהן, ווייל זײַנע בראַשורען זענען געווען געשריבען פאַר דער ערפאַרונג פון דער רוסישער רע־וואַלוציע פון יאָר 1905. עטליכע מעג שפּעטער האָב איך באַמערקט ווי לענין האט באַנוצט אַ פאַר אויסדרוקען פון דע ליאן און זיי אַרײַנגעפירט אין דער נײַער פּראָגראַם פון דער קאָמוניסטישער פאַרמי־אַזוי ווי ער וואָלט דערמיט געוואָלט אָפּגעבען עהרע דעם אַנדענקען פון דע ליאן.“ — אַרשור רענסאָם אין זײַן בוך „זעקס מאָנאַטען אין רוסלאַנד אין 1919“.

לענין האט געזאגט: „דער אַמעריקאַנער דע ליאן האט דער ער־שטער פאַרמולירט די אידעע פון אַ סאָויעט רעגירונג, וועלכע איז שפּעטער אויסגעוואַקסט פון זײַן געדאַנק. די קינפטיגע געזעלשאַפט וועט זײַן אַרגאַניזירט לױט דעמוקראַטיע פלאַן ווי דער סאָויעט. עס וועלען גיכער זײַן סאָויעטישע גרענעצען פאַר פעלקער, איידער גע־אַגראַפישע. אינדוסטריעלער נײַאַניזם איז די גרונט־זאַך. דאָס איז אייגענמליך וואָס מיר בױען.“ — ראַבערט מיינאַר אין דער ניו־יאָרקער וואַרלד.

אויב עס איז פאראן אן עקעלדיגע זאך  
 אין דער וועלט, איז עס אַ פלעבער, דער-  
 הויבען פון פאטריציער, נישט כדי צו פא-  
 בעסערן די לאגע פון זיין קלאס, נאר צו  
 דינען די ערגסטע אינטערעסען פון זייער  
 קלאס. דאס איז יענער וואס קומט פון פאלק,  
 ווערט אָבער אַ פאַררעטער צו זיין געבורט,  
 ווען ער גיט אן אויסרויף די מיראנישע  
 היפאקרישען אויפצוהויבען די קעפּ און  
 אויסשרייען: „זעט, וואס פאַר אַ פרייהייט  
 עס עקזיסטירט אין רוים, ווען מיר, די  
 פאטריציער דערהויבען אזוי אַ פלעבער!“  
 האבען זיי ווען עס איז דערהויבען אַ פלע-  
 בער, ווען ער האט סימפאטיזירט מיט  
 פלעבער? נון, ברודער! ווען איך זאָל  
 ארויסגעהויבען ווערען פון מיין צושטאַנד,  
 וועל איך אויפגעהויבען ווערען אויף די  
 הענט פון מיינע מיטבירגער, נישט אויף זייערע  
 נאָקענס.

רענצי (באלווער ליטטאן).

1. סאַציאליזם איז אוממעגליך איידער —  
א. קאפיטאליזם האט זיך אנטוויקעלט צו אזא שטופע ווען די  
וויכטיגסטע קרעפטען פון דער פראדוקציע זענען אנטוויקעלט, צענ-  
טראליזירט און קאָאָרדינירט געוואָרען.  
ב. ווען דער עקספּלאָאטירטער אַרבעטער-קלאַס איז שוין פטר  
געוואָרען פון דעם געדאַנק אז די אינטערעסען פון די צוויי הויפט-  
קלאַסען פון דער געזעלשאַפט זענען איינע און דיוועלבע, און אז די  
איצטיגע סיסטעם פון פראדוקציע איז די איינאיינציגע וואָס קאָן  
געמאָלט זיין און איז ווי באשאפען פון גאָט אליין.  
2. סאַציאליזם איז ניט מעגליך סיידען אין אַ הויך-אַנטוויקעל-  
טער קאפיטאליסטישער לאַנד, און ערשט דעמאָלט ווען דער אַרבע-  
טער-קלאַס אָרגאַניזירט זיך אַלס אַ קלאַס אין אינדוסטריעלע  
יוניאָנס (ניט אין „קרעפט“-יוניאָנס, ד. ה. צעטיילטע פאַר-יוניאָנס,  
ווי ביז אַהער) פאַר דעם אָפּענעם צוועק פון איבערקערען די איצטי-  
גע אָרדנונג און אַנשטאָט דעם פּאָליטישען שטאַט אויפשטעלען אַן  
אינדוסטריעלען ראַט וועלכער רעפּרעזענטירט די אַרבעטער.

די אמת'ע רעוואָלוציאָנערע סאַציאליסטישע באַוועגונג דאַרף  
די פּאָליטישע אַזוי גוט ווי די עקאָנאָמישע אָרגאַניזאַציע פון דעם  
אַרבייטער-קלאַס, די ערשטע פאַר פראָפּאגאַנדע און ציוויליזירטע  
אַקציע נאָכ'ן פלאַן פון באַלאַט; די צווייטע אַלס די איינציג-מעג-  
ליכע קראַפט מיט וועלכע צו אונטערשטיצען דעם באַלאַט, אָהן  
וועלכע דער גאַנצער באַלאַט איז ווי לבנת-שיין, און וועלכע קראַפט  
איז נייטווענדיג — אויסצושליסען דעם קאפיטאליסטישען קלאַס.  
אָן דער פּאָליטישער אָרגאַניזאַציע, ווידער, קאָן די סאַציאליס-  
טישע אָדער אַרבעטער-באַוועגונג ניט דערגרייכען איר טריאומף;  
אָן דער עקאָנאָמישער, ווידער, וועט דער טאָג פון איר טריאומף  
פאַרוואַנדעלט ווערען אין דעם טאָג פון איר נידערלאַגע. אָן דער  
עקאָנאָמישער אָרגאַניזאַציע וועט די באַוועגונג צוציהען און האָר-  
דעווען אין זיך דעם „פּיור ענד סימפּעל“-פּאָליטישען, וועלכער וועט  
אין זיין דענענעראַציע פאַרראַטען און פאַרקויפּען דעם אַרבעטער-  
קלאַס. אָן דער פּאָליטישער אָרגאַניזאַציע וועט די באַוועגונג צו-  
ציהען און האָרעווען דעם אַנענט-פראָוואָקאַטאָר, וועלכער וועט אומ-  
ברענגען די באַוועגונג.

# צוויי פלעטער פון דער רוימישער געשיכטע

— פון —

דעניעל דעליאן

KALMON MARMOR  
NEW YORK

א

פלעבער פירער און ארבעטער פירער

ב

די ווארנונג פון די ברידער גראקני

ארויסגעגעבן דורך דעם  
נאציאנאלען עקזעקוטיוו קאמיטעט  
פון דער סאציאליסטישער ארבעטער פארטיי  
45 ראז סטריט, ניו יארק  
1927

Copyright, 1927,  
by the  
National Executive Committee  
Socialist Labor Party of America

## אנערקענונג דעם דעניעל דעליאן ברענטש 538 ארבעטער רינג, פון פעטערסאן

מיר די ארויסגעבער פון די „צוויי בלעטער פון רוימישער געשיכטע“ פילען, אז עס איז אונזער חוב צו געבען אנערקענונג דעם דעניעל דעליאן ברענטש, וועלכער איז געוועזן דער ער-שמער בר. פון ארבעטער רינג וואס האט אונז אנגעבאטען זיין מיטהילפע ארויסצוגעבען דעניעל דעליאן'ס שריפטען אין אידיש. און א דאנק דער מיה פון אט דער — דערווייל איינציגער אידישער ארבעטער ארגאניזאציע — איז מעגלאך געווארען, די דערשיינונג פון דעם בוך.

דער ברענטש האט ארויסגעשיקט אן אפיל — מיט אן אינדאדאסירט פון דער נאציאנאלער עקזעקוטיוו קאמיטע פון ארבעטער רינג — פאר שטיצע, מיט'ן רעזולטאט: אז די קאנגרעס פון ארבעטער רינג אין יאר 1925 האט ניט בלויז באוויליגט א געוויסע סומע פאר דער אונטערנעמונג, נאר האט אויך אינדאדאסירט די ארבעט פון ברענטש און אויפגעפאדערט די ברענטשעס פון ארבעטער רינג צו העלפען אין דער אונטער-נעמונג.

א צאל ברענטשעס פון ארבעטער רינג, און אויך אנדערע אידישע ארגאניזאציעס האבען זיך ווארים אפגערופען אויף דעם אפיל. און מיר דאנקען זיי דערפאר. אבער א ספעציעלען דאנק דריקען מיר אויס דעם דעניעל דעליאן ברענטש, און מיר זאגען צו זיי: גייט אן ווייטער מיט דער ארבעט. מיר פון אונזער זייט וועלען טאן אלץ וואס עס איז נאר מעגלאך פארטצוועצען די ארבעט פון ארויסגעבען דעליאן'ס שריפטען אין אידיש.

און מיר האָפּען אַז די אידישע אַרבעטער אָרגאַניזאַציעס ווע-  
לען אונז ווייטער באַהילפּיג זיין.

אייער אָרגאַניזאַציע האָט פאַרדינט דעם נאָמען וואָס זי  
טראָגט — דעניעל דעליאַן.

נאַציאָנאַלע עקזעקוטיוו קאָמיטע  
פון דער סאַציאַליסטישער אַרבעטער פאַרטיי.



## פאַררעדע

די אידישע איבערזעצונג פון איינעם פון דעליאַנ'ס וויכטיג-סטע ווערק די „צוויי בלעטער פון דער רוימישער געשיכטע — פלעבער-פירער און ארכעטער-פירער און די ווארנונג פון די ברידער גראַקבי“, וואָס ווערט ארויסגעגעבען גראַד איצט, פונקט דרייצען יאָר נאָך דעליאַנ'ס טויט, איז נאָך אַ באַווייז, אַז דעליאַנ איז נישט געווען בלויז אַ פאַרבייגייענדיגע פיגור אין דער סאַציאַליסטישער און אַרבעטער באַוועגונג — אַ פאַקט, וואָס וואַלט שוין איצט באַדאַרפט זיין קלאַר אפילו פאַר יענע, וועלכע האָבען באַ דעליאַנ'ס לעבען נישט געקאָנט באַנעמען און אַפּשאַצען זיין גאָטות, זיין וויכטיגקייט און זיין ווירקונג. איבער דרייצען יאָר זיינען שוין פאַראַיבער זייט דעליאַנ'ס שמים איז געהערט גע-וואַרען פון דער בינע און זינט זיין פען האָט באַקעמפט שווינדעל און ליגען און האָט קלאַר און שאַלענדיג פראַקלאַמירט די באַ-פרייאונג פון אַרבעטער-קלאַס פון לויז-שקלאַפּעריי. די וואָס האָבען צו מאַן מיט דער פאַרשפּרייטונג פון זיינע ווערק, ווייסען, אַז פאַר דער צייט איז נישט פאַרקלענערט געוואָרען דער קרייז מענשען, וועלכע לייענען אים און שטודירען אים און וועמעס וועג צום ציל ווערט באַלויכטען פונ'ם פאַקעל פון זיין געדאַנק. זיי ווייסען, אַז טויזענטער מענשען, וועלכע האָבען באַ דעליאַנ'ס לעבען נישט געהערט זיין נאָמען, קענען אים איצט און שעצען אים.

בעת אין די „אַלטע גוטע צייטען“ פאַר דער וועלט-מלחמה האָבען אי די „פירער“, אי די מאַסען, וואָס זיי האָבען געפירט, באַטראַכט דעליאַנ'ען פאַר אַ קריינק און שטערער; און בעת די „ליגענס וועגען סאַציאַליזם“, וואָס די סאַציאַליסטישע פאַרטיי האָט פאַרשפּרייט אין אַמעריקע, זיינען נאָך געווען אַנגענומען פאַר עכטען מאַרקסיזם, און דער דורך און דורך פאַרפּוילטער צווייטער אינטערנאַציאָנאַל איז נאָך באַטראַכט געוואָרען פאַר'ן

לייכט-טורעם אין דעם ים פון דער סאציאליסטישער רעוואלוציאנערער באוועגונג, האט דעליאן געדונערט געגען דעם רע-פארם סאציאליזם פון די „לייבאר פייקערס“, כאטש זיין קול איז אפט פארלוירען געווארען אין דער וויסמעניש, פארשטיקט אין דעם מומעל פון א באנדע אוואנטיוריסמען, פלאכקעפיגע אינטע-ליגענמען און קאפיטאליסטישע מעלער-לעקער, וועלכע האבען אן בושה מארשירט אונטער דער פאן פון דער סאציאליסטישער און ארבעטער-באוועגונג. די דאזיגע באנדעס זיינען איצט פאר-שוואונדען ווי רויך פון ווינט און די פיגור פון דעניעל דעליאן שטייגט אויף ווי א פעניקס פון דעם אש איבער די חורבות פון דער באוועגונג, וואס האט מיט א פופצען-צוואנציג יאר צוריק אין אמעריקע און אויסער אמעריקע געטראגען דעם נאמען פון דער סאציאליסטישער באוועגונג. דער רוסישער לענין און דער אמעריקאנישער דעליאן זיינען די איינציגע רייזגע אינ-טערנאציאנאלע פיגורען, וואס די באוועגונג האט געשאפען אין לעצטען האלבטען יארהונדערט. און ווי לענין אליין האט פאר-מאגט די גרויסקייט צוצוגעבען, איז עס געווען דעליאן'ס ארי-גינעלע מעאריע ווענען דעם אינדוסטריעלען איבערבוי פון דער געזעלשאפט, און דעליאן איז באמת דער ערשטער אריגינעלער סאציאליסטישער דיינקער זינט קארל מארקס און „דער ערשטער אמעריקאנער סאציאליסט, וואס האט באאיינפלוסט דעם איי-ראפעאישען געדאנק“.

איינע פון דעליאן'ס גרויסע אריגינעלע אנטדעקונגען איז, די אמת'ע פאזיציע אין דער ארבעטער-באוועגונג פון דעם „פיור ענד סימפל“ טרייד יוניאניזם (באנוצענדיג גאמפערס'עס א פראצע), פון דעם „ריינעס און פשוט'ן“ טרייד-יוניאניזם, וואס עקזיסטירט אין זיין אורשפרינגלאכער „ריינקייט“ נאר אין אמעריקע, פארמאגט אבער קרובים אין אנדערע לענדער, דער עיקר, אין ענגלאנד, און פון דעם טיפ „ארבעטער פירער“, וועלכען דער „ריינער און פשוט'ער“ טרייד-יוניאניזם האט אנט-וויקעלט. ביז די ניינציגער יארען פון פאריגען יארהונדערט האט מען אומעטום באמראכט די טרייד-יוניאן באוועגונג פאר

א צווייג, כאטש א צוריקגעשטאנענעם צווייג, פון דער אלגע-  
 מיינער ארבעטער-באוועגונג פאר דער ארבעטער באפרייאונג.  
 פאר איבער צען יאר צייט, האט דעליאן זיך ספעציעל אפגעגעבן  
 מיט'ן שטודיום פון דעם מין „גאמפערס יוניאנזם“ און פון דעם  
 מין „גאמפערס מיטשע ארבעטער-פירער“ און עס איז פאר זיין  
 אנאליטישען פארשטאנד קלאר געווארען, אז קיינער פון די צוויי  
 מינים באלאנגט נישט צו דער ארבעטער באוועגונג. די „אמערי-  
 קאנער ארבעטער פעדעראציע“ און אלע אנדערע „ריינע און  
 פשוטע“, נישט קלאסענבאוואוסטע יוניאנזם, וואס זיינען געבויט  
 געווארען אויף דער טעאריע וועגען דער מעגלעכקייט פון קא-  
 אפעראציע פון קאפיטאל און ארבעט פאר ביידענס טובה וועגען.  
 וועמענס טעטיגקייט באשטייט בלויז פון פארבעסערען די ארבע-  
 טער-לאגע אינ'ם קאפיטאליזם און וואס שמעלען זיך נישט דעם  
 ציל צו באפרייען דעם ארבעטער-קלאס פון לויט-שקלאפעריי.  
 זיינען אין אמת'ן יוניאנזם פון און פאר קאפיטאל און געגען  
 ארבעט. און די פירער פון אזעלכע יוניאנזם האבען באלד בא-  
 קומען בא דעליאנ'ען דעם גאמען „לייבאר פייקערס“ (ארבעטער  
 פארפירער, ארבעטער שווינדלער) — א גאמען, וואס האט זיך  
 צוגעקלעפט צו זיי ווי עס קלעפען זיך געוויינלאך אמת-כאראק-  
 טעריסטישע צונעמענישען. דער „לייבאר פייקער“ איז אן אר-  
 בעטער פירער, וואס באנוצט זיך מיט דער טרייד-יוניאן אפצו-  
 נארען די ארבעטער און זיי פירען אין קאפיטאליסטישען שלאכט-  
 היין.

נאך 1900 איז די סאציאליסטישע פארטיי דערהויבען גע-  
 ווארען אין אמעריקע. שילדערענדיג דעם דאזיגען גיפטיגען  
 אומקרום פון „סאציאליסטישען“ רעפארמיזם און די דארבענדיגע  
 סאציאל-דעמאקראטיען פון אייראפא, איז דעליאנ'ען געלונגען  
 צו באווייזען, אז די „ריינע און פשוטע“ פאליטישע ארבעטער-  
 באוועגונג איז פונקט אזוי שעדלאך, ווי די „ריינע און פשוטע“  
 עקאנאמישע ארבעטער-באוועגונג, אז זיי זיינען פאקטיש פון  
 דעמזעלבען מין. דער רעפארם-סאציאליזם מיט זיין פראגראם-  
 מינימום און מיט זיין „קאאפעראציע פון קלאסען“ האט געשאפען

דעם „סאציאל-פאטריאט“, פונקט ווי די „פיר ענד סימפל“ יוניאן האט פראדוצירט דעם „לייבאר-פייקער“. ביידענס אויפגאבע איז אראפצופירען די ארבעטער פונ'ם וועג פון דער סאציאלער רעוואלוציע — פון דעם איינציגען וועג, וואס פירט צו דער דערלייזונג פונ'ם ארבעטער-קלאס. רעפארם פארנארט דעם אר-בעטער אויף די לאנקעס פון קאפיטאליזם, צו קלייבען בלימלאך וואס פארוועלקען כאלד אין זיינע הענט.

די דאזיגע צוויי פאזען פון דער ארבעטער-באוועגונג בא-האנדעלט דעליאן אין דעם דאזיגען בוך. ער באנוצט זיך דערביי מיט צוויי בלעטער פון דער רוימישער געשיכטע צו אילוסטרירען און קלאר מאכען די אוממעגלאכקייט פון ערפאלג פאר דער רעוואלוציאנערער ארבעטער-באוועגונג, אזוי לאנג ווי די אר-בעטער קאנען פארפירט און אפגענארט ווערען צי פונ'ם עקא-נאמישען, צי פונ'ם פאליטישען „לייבאר-פייקער“. „צוויי בלע-טער פון דער רוימישער געשיכטע“ איז געווארען א קלאסיש ווערק פון דער ארבעטער-באוועגונג און אין דער גאנצער סא-ציאליסטישער ליטעראטור געפינט זיך נישט קיין בעסערע זאם-לונג פון רעוואלוציאנערע געבאטען, ווי דעליאנ'ס „צען כללים פון דער פראלעטארישער רעוואלוציע“, צום סוף פון צווייטען טייל פון דעם דאזיגען ווערק.

די „צוויי בלעטער פון דער רוימישער געשיכטע“, זיינען צוויי לעקציעס, וואס דעליאן האט געגעבען אין מאנהעטען ליי-סעאום אין ניוארק, מיטוואך אָווענט דעם 2טען אפריל און מיט-וואך אָווענט דעם 16טען אפריל, 1902. אונטער דער אויפוויכט פון דער ניוארקער סעקציע פון דער סאציאליסטישער ארבעטער פארטיי. די לעקציעס זיינען די פרוכט פון א ברייטער אויס-פארשונג פון דער פארגאנגענהייט און פון א טיפען שטודיום פון די באדינגונגען און פאסירונגען פון אונזער צייט.

אין א געוויסען זין איז די ארויסגעבונג פון די צוויי בלעטער פון דער רוימישער געשיכטע אין אידיש א יוביליי-אויסגאבע, ווייל יעצט ווערט פונקט 25 יאר זינט דעליאן האט די לעקציעס געהאלטען.

אליו מ. דזשאנסאן

ניוארק, מאי, 1927

## פֿלעבער־פֿירער און אַרבעטער־פֿירער

חברים פון דער ניו יארקער סעקציע!  
 עס איז באלד זעכצען יאָר זינט די אַרבעטער־באַוועגונג  
 האָט מיך אַריינגעצויגען אין איר ווירבעל־שטראָם. עס איז באַ  
 צוועלף יאָר זינט מיין גאַנצע צייט און אלע מיינע געדאַנקען  
 זיינען איר געווידמעט. אַ געוויסער איינדרוק, וואָס איך האָב  
 באַקומען אין דער סאַמע ערשטער צייט פון מיין פאַרבינדונג  
 מיט דער באַוועגונג, איז באַ מיר געוואָרען אַלץ שטאַרקער מיט  
 מיין וואַקסענדער ערפאַרונג. בדרך כלל שרעפט עס, אַז ווען  
 אימצער שליסט זיך אָן אין אזא גרויסער באַוועגונג מיט דער  
 גאַנצער נאַטירלאַכער אונערפאַרענהייט, מיט וועלכער איך האָב  
 זיך אין איר אָנגעשלאָסען אין יאָר 1886, זאָל ער, נאָך עטלאכע  
 יאָר מעטיגקייט געפינען פאַר נויטיג זיך צו באַפרייען פון אַ  
 היבש ביסעל באַגריפען, מיט וועלכע ער איז געקומען צו דער  
 באַוועגונג, און פון אַ היבש ביסעל איינדרוקען, וואָס ער האָט  
 באַקומען אין אָנהויב. און דאָס איז אויך געווען דער פאַל מיט  
 מיר. אָבער אין דעם חורבן פון אַלע פאַלשע מיינונגען, באַגריפען  
 און אילוזיעס, וואָס איך האָב געבראַכט מיט זיך, און אין דעם  
 חורבן פון אַלע פאַלשע איינדרוקען, וואָס איך האָב באַקומען אין  
 אָנהויב און וואָס די ערפאַרונג האָט מיך געלערענט, אַז מען  
 דאַרף זיך באַפרייען פון זיי, איז געווען איין איינדרוק וואָס האָט  
 זיך ניט אַרויסגעוויזען פאַר פאַלש. פאַרקערט, יענער איינדרוק  
 איז געוואָרען שטאַרקער פון טאָג צו טאָג. און וואָס מער איך  
 האָב שטודירט די באַוועגונג אין אַמעריקא און וואָס מער איך  
 האָב זיך באַקאנט מיט איר — און ווי איר קאָנט פאַרשטיין, האָב  
 איך אין די צוועלף יאָר געהאַט אויסערגעוועהנלאכע מעגלאכ־  
 קייטען זי צו שטודירען און זיך צו באַקענען מיט איר — וואָס  
 מער איך האָב זיך צוגעקוקט צו די געשעענישען אין אַנדערע  
 לענדער, וואו די סאָציאַליסטישע און אַרבעטער באַוועגונג איז

אקטיוו, אלץ פארשטארקט האט זיך בא מיר יענער ערשמער איינדרוק און אלץ בולט'ער איז ער געווארען. און דער דאזיגער איינדרוק איז: אז די סאציאליסטישע רעפובליק — וואס איז אן אנדער נאמען פאר דער „עמאנציפאציע פון דעם ארבעטער-קלאס" — וועט קיינמאל נישט ווערען קיין ווירקליכקייט, אויב מען זאל נישט שענקען פיל מער צייט און נאכדענקען געוויסע ליניען פון באאכאכטונג, פון שטודירען און פון אקטיוויטעט, וועלכע, ווי איך האב אויסגעפונען, מען האט ביז איצט פאר-נאכלעסיגט אדער אים ווייניגסטען, נישט אפגעשאצט ווי עס בא-דארף צו זיין.

דער תמצית פון דער סאציאליסטישער טעאריע, פון דער סאציאליסטישער פילאזאפיע איז א פשוט'ער, דאס עקאנאמישע געזעץ וועגען טויש-ווערט און דאס סאציאלאגישע געזעץ וועגען דעם מענשען אלס געצייג-נוצענדען באשעפעניש קאנען זייער קורץ פארמולירט ווערען. און די שלוסען, וואס מען קאן ציען פון זיי זיינען אויפגעשיינלאך. דאס ערשטע געזעץ באווייזט, אז דער מענטש, וועלכער פראדוצירט מיט דער הילף פון געצייג, וואס מאכט זיין ארבעט מייערער פון געזעלשאפטליך נויטיגער ארבעט, קאן נישט ביישמיין אנטקעגען א מענשען, וועלכער, פראדוצירענדיג מיט פארבעסערטע מאשינעריע, נישט אוועק ווייניגער ארבעט אויף פראדוצירען געוויסע סחורות, דאס צוויי-טע געזעץ, ווידער, באווייזט אז דאס געצייג איז דאס געווער פון מענשענ'ס אויבערהערשאפט איבער דער נאטור: אלס בא-הערשער פון געצייג, שפאנט דער מענטש איין די נאטור אין זיין דינסט און באשיצט זיין פרייהייט געגען זיינע מיטמענשען. אן געצייג איז ער א שקלאף פון יענעם, וואס באזיצט געצייג, דורך דער פאראייניגונג פון די דאזיגע צוויי געזעצען שטראלעט די פיל-לאזאפיע פון סאציאליזם אויף מיט דעם העלען ליכט פון א נישט געקוינטעלמען אמת און אין אירע שטראלען ערשיינט אין פולען גלאנץ די סאציאליסטישע רעפובליק נישט נאר אלס א „מקום מקלט", נאר אלס דאס אמת'ע „פארשפראכענע לאנד" פאר דער מענשלאכער ראסע, וואס איז ענדלאך פריי פון דעם קאשמאר פון קלאסען-הערשאפט.

די דאזיגע טעאריע אדער פילאזאפיע קאן אויסגעברייט ווערען; מיט ברייטערע און מיפערע פארשונגען קאן מען זי אויסברייטען און פארטיפען; זי קאן בארייכערט ווערען דורך אריינדריינגען אין די פילפאכע ענינים, וואס צווייגען זיך אפ פון איר אדער גיסען זיך צענויף מיט איר; שייך-רעדנער קאנען זי מאכען שפאנענד אינטערעסאנט. דאס איז אמת; און עס איז גוט ווען מען טוט עס. אזא טעמא גוימיגט זיך אין אלע אנשטריינג-גונגען פון דעם דענקונגס אפאראט. אבער אויך דאס צווייטע איז אמת: אז מיט אלע אנשטריינגונגען אין דער ריכטונג, ווען מיר זאלען אפילו אנהויפען גאנצע בערג מיט אפגאנדלונגען וועגען די דאזיגע ענינים און מיר זאלען זיך אריינלאזען אין די וואונדערבארסטע ראפנירטקייטען פון דער וויסענשאפט, וועלען מיר גיט בריינגען די סאציאליסטישע רעפובליק א האר גאנצטער צו איר פארווירקליכונג. פארקערט: די דאזיגע גאבעלע אנשטריינגונגען קאנען זי גאר אומבריינגען: איך זאג איבערלעגטערהייט: **קאנען זי אומבריינגען**. סיידען אז אינאיינעם מיט דעם זאל מען טאן נאך עפעס. און דאס דאזיגע „נאך עפעס“ האב איך גיט געפונען. עס האט מיר געפעלט פון אנהויב אן און עס האט מיר געפעלט די גאנצע צייט. ווען אונזער פארטיי-שיף האט דערגרייכט אלץ מיפערע און מיפערע וואסערען, און אלץ בייזערע און בייזערע כוואליעס האבען זיך אנגעהויבען שלאגען, האב איך געהאט די געלעגענהייט אלץ שטארקער צו פילען, וויפיל צייט מיר האבען פארלארען ווען מיר האבען גיט געלערענט די מאסען דאס, וואס איך האב אין זינען; און דאס איז, וואס איך רוף: **די סטראטעגיק און די טאקטיק** פון דער באוועגונג.

די ווערטער „סטראטעגיק“ און „טאקטיק“ האבן באס עולם באקומען א פאלשען מייטש. געוויינלאך אידענטיפיצירט מען זיי מיט שווינדעל, באטרוג און פאלשקייט. עס איז אמת. אז סטראטעגיק און טאקטיק קאנען ווערען אט די אלע זאכען. אבער שווינדעל, באטרוג און פאלשקייט זיינען גיט תמיד פארבונדען מיט סטראטעגיק און טאקטיק. נעמען מיר אן ארמיי, וועלכע

מארשירט אונטער א ברענענדער מיטאג-זון, דירעקט אין א גליי-  
כער ליניע אויף דעם שונאים פעסטונגען און שטורעמט זיי. דאָ  
קאָן ניט זיין קיין פאלשקייט, דאָ איז נישט פאראן קיין באטרוג,  
דאָ קאָן קיין פראגע ניט זיין וועגען נארעריי. אלץ ווערט געמאָן  
דירעקט און אָפּען. און דאָך מארשירט די ארמיי לויט די כללים  
פון סטראטעגיק און איר יעדע באוועגונג איז אין איינקלאַנג  
מיט די פרינציפּען פון טאַקטיק. אויב די ארמיי זאל פארנאכ-  
לעסיגען די געזעצען פון סטראטעגיק אדער זאל פארבויגען די  
פרינציפּען פון טאַקטיק, וועט זי פארניכטעט ווערען.

סטראטעגיק און טאַקטיק מיינט פשוט דאָס מיליטערישע  
וויסען פון דער מאַפּאָגראַפיע פון דעם טעטיגקייט-פעלד און פון  
די קאמף-מיטלען.

סטראטעגיק מיינט דאָס מיליטערישע וויסען פון דער  
שטאַרקייט, וואָס ליגט אין דעם דאָזיגען באַרג, און פון דער  
שוואַכקייט אין יענעם מאָל, כדי צו וויסען ווי צו פאַרכאַפּען דעם  
באַרג און אויסמיידען דעם מאָל; אָדער כדי צו וויסען, ווי אויס-  
צומיידען די קאמאַסטראַפּע פון אן אומדערוואַרטעמען איבער-  
פאל אויף אונז, אויב די סטראטעגיש-שטאַרקע פּאָזיציע איז  
פאַרנומען פון שונא, אָדער ווי זיך גוט אַרומשאַנצען, אויב מיר  
געפינען זיך אין אַ סטראטעגיש-שוואַכער פּאָזיציע. און פונקט  
אזוי מיינט טאַקטיק דאָס מיליטערישע וויסען וועגען שטאַרקייט  
און שוואַכקייט; בקצור, די אייגענשאַפטען פון די ארמיען אונ-  
טער'ן פייער, כדי מיר זאָלען קאָנען האַנדלען לויט די אומשטענ-  
דען. די סאַציאַליסטישע באוועגונג קאָן פאַרגליכען ווערען מיט  
אן ארמיי; און זי גייט איבער אַ פעלד, וואָס קאָן פאַרגליכען ווע-  
רען צו אַ פעלד איבער וועלכען אן ארמיי מארשירט. די סאַ-  
ציאַליסטישע באוועגונג מוז, פאַלגליך, זיין באקאנט מיט דער  
מיליטערישער מאַפּאָגראַפיע פון דעם פעלד, אויף וועלכען זי  
אַפּערירט. און מיט דער טאַקטיק, וואָס איז נויטיג לויט די איי-  
גענשאַפטען פון דער ארמיי, מיט וועלכער זי אָפּערירט.

דער צוועק פון די דאָזיגע צוויי לעקציעס איז ביז אַ געוויסען  
גראַד צו באַזייטיגען דעם מאַנגעל אין דעם דאָזיגען וויסען. פון



די צוויי לעקציעס ווענען „צוויי בלעטער פון דער רוימישער געשיכטע“, וועט די צווייטע — „די ווארונג פון די ברידער גראסקי“ — באהאנדלען די מאקמישע שוואכקייט פון דער סאָ-ציאליסטישער באוועגונג און וועט דערמיט העלפען אַנווייזען אויף געוויסע באהאלטענע געפארען, וואָס דארפען אויסגעמידען ווערען. די ערשטע לעקציע, ווידער, — „פלעבער-פירער און אַרבעטער-פירער“ — האָט די אויפגאבע אַנצואווייזען אויף גע-וויסע סטראַמעניש-שטארקע פאָזיציעס פון דעם קאָפיטאליסטי-שען שונא און דערמיט ציען די אויפמערקזאמקייט אויף די גע-פארען, וואָס לויפערען אויף אונז פון יענער זייט.

נאָך דער דאָזיגער איינלייטונג גיי איך איבער צו מיין טעמא.

### פלעבער-פירער און אַרבעטער-פירער

יעדער, וואָס וואַרפט אַ בליק אויף דער אַרבעטער-באוועגונג אין דער ענגליש-ריידענדיגער וועלט, מוז באַמערקען — מיט צופרידענהייט, אָדער מיט אומצופרידענהייט, אָדער האַלב-צו-פרידען און האַלב אומצופרידען — אַ געוויסע ערשיינונג, וואָס איז אומבאקאנט אין אַנדערע אַרבעטער-באוועגונגען, אַ חוץ אין די ענגליש-ריידענדיגע לענדער. געמליך: ענגלאַנד, הויפט-זעכלאך די פאראייניגטע שטאַמען פון אַמעריקע, קענעדע און אויסטראַליע. די ערשיינונג איז — דער „לייבאַר לידער“ אינ-איינעם מיט דער פאך-אַרגאַניזאַציע הינטער אים. עס איז אין די אינטערעסען פון דער סאָציאליסטישער באוועגונג פון די ענגליש-ריידענדיגע לענדער צו ענטפערען אויף דער פראַגע, וואָס איך שמעל היינט אַווענט אַוועק, אויב זי וויל פֿטור ווערען פון די אילוזיעס, וואָס קאָנען פירען צו דער קאָמאָסטראַפּע פון דער פאַרזייער קאָמונע, אָדער קאָנען אַראָפּפירען פון וועג אַ גרויסע באוועגונג. די פראַגע איז: וואָס איז די באַדייטונג פון דעם „אַרבעטער פירער“? וואָס פאַר אַ כחות פאַרמאָגט ער? און אויב ער פאַרמאָגט כחות, מאַ אין וועמענס אינטערעסען ווערען זיי אָנגעווענדעט? אין אַנדערע ווערטער: וואָס איז די סטראַטעגישע באַדייטונג פון דעם „לייבאַר לידער“ אויפֿן

פעלד פון דער מאָדערנער סאָציאַלער פראָגע? איז דאָס אַ באַרג-  
שפיץ, וועמעס סטראַטעגישע פּאָזיציע איז אַ געווינס פאַר דער  
אַרבעטער-באַוועגונג, אָדער זי איז ניצלאַך פאַר דער קאַפיטאַל-  
ליסטישער סיסטעם?

מיר דאַרפֿען פראָפּיטירען פון דער ערפאַרונג פון די פריער-  
ריגע דורות. די געשיכטע האָט זיך נישט אָנגעהויבען מיט אונז,  
אַנדערע פעלקער זיינען געווען פאַר אונז, אַנדערע פעלקער וואָס  
זיינען שוין איצט טויט, האָבען געהאַט זייערע אייגענע סאָציאַלע  
פראָגען. כדי צו פאַרשטיין, וואָס עס קומט איצט פאַר, איז גוט  
אַ קוק צו טאָן און זען, וואָס עס איז פאַרגעקומען אין די פאַר-  
גאַנגענע צייטען אין שטאַמען, וועלכע זיינען שוין לאַנג פאַר-  
שוואַונדען. אין זיין מערקווירדיגער בראַשורע „דער אַכצענטער  
ברומער“, זאָגט קאַרל מאַרקס, אַז ווען איינער וויל פאַרטייטשען  
דאָס, וואָס קומט פאַר איצט, פּראַוואַט ער געפינען אַ פאַראַלעל  
אין דער פאַרגאַנגענהייט; און אַז ער האַנדעלט אין דעם פאַל  
ווי איינער, וואָס פּראַוואַט לערנען אַ נייע שפּראַך: ער האַלט אין  
איינ איבערזעצען די נייע שפּראַך אין זיין אייגענער; דערבײַ איז  
די נייע פאַסירונג — די נייע שפּראַך; זיין אייגענע שפּראַך זײ-  
נען די פאַסירונגען הינטער אים, וועלכע מען קאָן פאַלשטענדיג  
פאַרשטיין, ווייל זיי זיינען שוין פאַרענדיגט. כדי צו פאַרטיי-  
טשען די נייע שפּראַך פון די מאָדערנע ערשיינונגען, לאָמיר  
זיי צוריק איבערזעצען אין דער גוט באַקאַנטער שפּראַך פון  
פריערדיגע ערשיינונגען, וואָס מיר פאַרשטייען איצט פאַל-  
שטענדיג. מיר וועלען פאַרשטיין דעם נייעם טערמין „לייבאַר  
לידער“, ווען מיר וועלען זיך דערמאָנען אַן דער קאַריערע פון  
דעם אַלמען טערמין „פּלעבעער-פירער“ אין דער רוימישער גע-  
שיכטע.

דאָס בלאַט פון דער רוימישער געשיכטע, וואָס איך מיש  
איצט אויף, באַשעפטיגט זיך מיט אַ פּעריאָדע פון אַ 120 יאָר  
— לאָמיר זאָגען: אַ הונדערט יאָר. דאָס איז די פּעריאָדע פון  
אומגעפער 500 יאָר ביז אומגעפער 400 יאָר פאַר דער קריסטלא-  
כער צייטרכנונג. זי הויבט זיך פאַקטיש אָן פון דער צייט,

ווען מען האט פארמירבען די קעניגע. יענער רוים, וועלכער איז אונז אזוי גוט באקאנט; דער רוים, וואס קען זיך נישט אָנזעטיגען מיט רויב און קימערט זיך נישט וועגען מענשלאכע לעבענס — יענער רוים פארמירט זיך אין פארלויף פון דעם יארהונדערט. וועגען וועלכען איך וויל זיך דורכריידען מיט אייך. ווען די קעניגע זיינען פארמירבען געווארען, זיינען די אלע סאציאלע און פאליטישע עלעמענטען, וועלכע האבען זיך שפעטער פארוואנדעלט אין דער פוריע, וואס איז אונז אזוי גוט באקאנט. נאך געווען בלויז אין א צושטאנד פון אירונג. אין יענער פערזאנע פון אומגעפער הונדערט יאר פארמירען זיי זיך ערשט. ווען די פעריאדע איז פארענדיגט, ערשיינט א דורכאויס נייע סאציאל-פאליטישע פארמאציע. רוים, געמירבען ווי א פוריע פון זיין אייגענעם זידענדיגען קעסעל, ווערט די פלאג פון דער וועלט און ענדיגט דערמיט, וואס ער פארניכטעט זיך אליין. לאמיר באטראכטען די דאזיגע פאליטישע און סאציאלע עלעמענטען. צום ערשטען — דער פאליטישער.

### דער פאליטישער מעכאניזם

עס וועט נישט נויטיג זיין זיך אריינצולאזען אין איינצעלע חיי-טען וועגען די פונדאמענטאלע געזעצען פון רוימישען שטאט. עס וועט זיין גענוג אָנצוצייכענען די הויפט רעדער פון דעם פאליטישען מעכאניזם און אָנצואווייזען זייערע הויפט פונקציעס און אייגענשאפטען. דערביי וועל איך זיך באנוצען מיט מאָדערנע אלגעמיין באקאנטע טערמינען.

די רעדער פון רוימישען פאליטישען מעכאניזם, וואס אינ-טערעסירען אונז, זיינען:

די קאנסולען.

דער סענאט.

די צענטוריען.

די פריסטער.

איר וועט זיך אפשר וואונדערען, ווי קומען פריסטער אריין

אין דער מאשינערי פון א רעגירונג? מיר וועלען באַלד קומען דערצו.

באנוצענדיג זיך ברייט מיט די מאַדערנע טערמינען, קען מען זאָגען, אז די קאָנסולען זיינען געווען די עקזעקוטיווע מאַכט, דער סענאט און די צענטוריען — די געזעצגעבענדע און די פריסמער-קאָרפּאָראַציע — די יורדישע מאַכט.

קאָנסולען זיינען געווען צוויי. זיי זיינען צוזאַמען יערלאַך געוויילט געוואָרען דורך אַן אָפּשטימונג פון פּאַלק אין פאַרום.

דער סענאט איז מעאַרעטיש באַשטאַנען פון 300 מיטגלידער. די סענאטאָרען האָבען געהאַלטען זייערע עמטער לעבענסלענג-לאַך. וואָקאַנסען זיינען אויסגעפילט געוואָרען אומגעפער ווי אין לאַרדען-הויז אין ענגלאַנד. זייערע געזעצגעבענדע פונק-ציעס זיינען באַשטאַנען אין דעם, וואָס זיי האָבען געהאַט די דעה איבער די געזעצען וועלכע זיינען אָנגענומען געוואָרען פון פּאַלק. דער סענאט האָט די געזעצען סאַנקציאָנירט אָדער האָט זיך אָפּגעזאָגט זיי צו סאַנקציאָנירען.

די צענטוריען זיינען געווען מיליטערישע איינטיילונגען פון פּאַלק, וואָס האָט געשטימט אין פאַרום. זיי האָבען געשטימט פאַר די געוויילטע באַזאָממע און האָבען אָנגענומען געזעצען, וואָס דער סענאט האָט באַדאַרפט גוט הייסען. דער אייגענאַרטי-גער אופן, ווי די צענטוריען האָבען געשטימט, איז וויכטיג פאַר אונזער טעמא. איך וועל וועגען דעם רעדען שפעטער.

ענדלאַך — דאָס פריסמערטום. איך האָב געזאָגט אז די פריסמער זיינען געווען די יורדישע מאַכט. זיי האָבען די מאַכט פאַרטראַטען אויף אַזאַ אופן: אויב אַ געזעץ אָדער אַ וואָל וואָס איז ניט געפּעלען דעם הערשענדען קלאַס, איז דאָך דורכגעגאַנגען; אויב צוליב וועלכער ניט איז פון די טויזענט און איין אורזאָכען, וואָס זיינען מעגליך אין אַ געזעלשאַפט, וואו אַן אליגאַרכישע מאַכט הילט זיך אין אַ דעמאָקראַטישען מאַג-טעל, האָט דער הערשענדער קלאַס אין רוים באַטראַכט פאַר צוועקמעסיג נאָכצוגעבען אין פאַרום אָדער אין סענאט-זאַל — אין יעדען פאַל אַזעלכען, פלעגט די פריסמער-קאָרפּאָראַציע, פאַר

דער באקוועמליכקייט פון די הערשער, אנטדעקען עפעס א פעלער אין די נביאות, עפעס א חסרון אין די קרבנות. דאס האט צונישט געמאכט די וואלען אדער דאס געזעץ, ווייל „די געמער זיינען געגען דעם“. דער דאזיגער פאקט שטויסט אן אויף אן אנדער פאראלעל — א פארגלייך צווישען דעם, וואס עס פאלט סירט היינט אין דער ארגאניזירטער קירך און וואס עס פלעגט פארקומען אין רוים. שטארק איז דער נסיון זיך צו פארקירע-ווען אן א זייט און זיך פארגעמען מיט דעם פארגלייך. איך וועל אבער ביישטיין דעם נסיון און וועל פארמזעצען.

### די סאציאלע באדינגונגען

אט דאס איז געווען די פאליטישע מאשינעריע פון דעם רוי-מישען שטאט. און איצט וועגען סאציאלען געבוי. ווער האט געדרייט די דאזיגע פיר רעגירונג-רעדער און ווער איז פון זיי באווירקט געווארען? מיין דערקלערונג וועגען די פאליטישע פונקציעס פון דעם פריסעמטום האט אָנגעדייט, אז דאס רוי-מישע פאלק איז נישט געווען קיין איינארטיגע מאסע, אז אין רוים איז געווען א הערשענדער קלאס און א באהערשטער קלאס.

עס איז איבעריג צו דערציילען סאציאליסטען, אז אזוי לאנג ווי די מאשינעריע פון פראדוקציע איז נישט אין קאלעקטיווען בא-זיץ פון פאלק, מוז עקזיסטירען אן ארבעטענדיגער קלאס און א קלאס פון לייד-גייער; עס מוז זיין א קלאס וואס הארעוועט און געניסט נישט פון לעבען און עס מוז זיין א קלאס, וואס ארבעט נישט און געניסט יא; און דאס געניסען און דאס פוסטעפאסעווען גייען האנט אין האנט מיט הערשאפט, דאס פראצעווען און נישט-געניסען פאלען אויס אויפ'ן גורל פון די באהערשטע. עס איז איבעריג דאס צו דערציילען סאציאליסטען. עס איז זייער וויכ-טיג, אין פארבינדונג מיט אונזער ענין צו האַבען א קלארען בא-גריף וועגען דער ליניע פון קלאסען-טיילונג אין רוימישען שטאט. דאס רוימישע פאלק האט זיך געטיילט אין צוויי טיילען: פאטריציער און פלעבעער.

## פ א ט ר י צ י ע ר

מען קען גרינג דעפינירען די פאטריציער. זיי זיינען געווען דער נאָבעל-שטאַם פון רוים. זיי האָבען אָפּגעשטאַמט פון די אלטע פאַמיליעס, וואָס זיינען געווען קליין אין צאָל אין פארגלייך מיט דער איבעריגער באפעלקערונג. כאָטש אייניגע פאטריצישע פאַמיליעס זיינען פאראַרימט געוואָרען, זיינען אָבער די פאַטריציער, אינגאנצען גענומען, געווען גרויסע אייגענטום-באזיצער, אי פון לאַנד אי פון געלט. אלס נאָבעל-לייט זיינען די פאטריציער געווען די פאַליטישע הערשער.

## פ ל ע ב ע ר

דעפינירען דאָס וואָרט „פלעבער“ איז שוין שווערער. האקסלי באשולדיגט ערגעץ מילטאָנען אַז אַ דאנק אים איז איצט פאַפולער דער פאַלשער באגריף וועגען דער וועלט-שאַפונג. ער באהויפטעט, אַז די ריטם-שיינקייט און די מאַיעסטעטישקייט פון דער שפראַך פון אַ געוויסען פערז אין „פאַרלאָרענעם גן עדן“ האָבען פאַפולער געמאַכט אַ מעות, פון וועלכען די ציוויליזאַציע האָט זיך שוין לאַנג באַפרייט. און פונקט אויפ'ן זעלבען שטייגער קאָנען מיר אַרויפּוואָרפּען אויף שעקספיר'ן די פאראנשוואַרטליכ-קייט פאַר דער מיספאַרשטענדניש וואָס עקזיסטירט בנוגע דעם טייטש פון „פלעבער“. אין איינער פון שעקספיר'ס גרויסע טראַגעדיעס — „קאַריאָלאָנוס“ — געפינט זיך אַ געוויסע שטעלע מיט וועלכער די טראַגעדיע הויבט זיך כמעט אָן. אין ערשטען אַקט ווערט פאַרגעשטעלט אַ מחנה צובונטעוועטע רוימישע בירגער און איינער פון זיי ווענדט זיך אַזוי צום המון:

„אונז פאַררעכענט מען פאַר שלעכטע בירגער; די פאטריציער — פאַר גוטע. דאָס מיט וואָס די מאַכטיגאַבער פרעסען זיך איבער צום איבלען, וואָלט געווען אַ הילף פאַר אונז; ווען זיי וואָלטען אונז געגעבען נאָר דאָס, וואָס איז איבעריג פאַר זיי, איידער עס איז קאַלע געוואָרען, וואָלטען מיר געקענט דענקען, אַז זיי האָבען אונז מענטשאַך געהאַלפּען; אונזער אַרימקייט, די אורזאַך פון אונזער עלענד, איז אַ מיטעל אונטערצושטרייכען זייער איבערפלוס; אונזערע ליידען זיי-“

נען א געווינס פאר זיי. לאַמיר נקמה נעמען דערפאר, די געטער וויי-  
סען אז איך רייך דאָס אויס הונגער נאָך ברויט, ניט אויס דאָרשט נאָך  
נקמה".

איך דענק, אז מיר האָבען פיל צו פארדאנקען דער דאָזיגער  
פאַרשמעלונג פון די פלעבעער אין שעקספיער'ס דראַמע, וואָס  
דער אָנגענומענער באַגריף וועגן דעם פלעבערמום איז,  
אז ער איז באַשטאַנען פון די אַרימע, פון די אַרבעטער אין רוים,  
און וואָס דער דאָזיגער באַגריף ווערט אָנגעהאַלטען אפילו אין די  
שול-געשיכטעס. דאָ און דאָרט כאַפט זיך אַרויס אן אַנדייטונג,  
אז עס זיינען געווען אויך רייכע פלעבעער, עס ווערט אַבער ניט  
קלאָר געמאַכט, אז מיט'ן נאָמען „פלעבעער" האָט מען אין רוים  
ניט באַצייכענט מענטשן, וואָס האָבען זיך געפונען אין דער לאַגע  
פון יענעם פלעבעער, וואָס שעקספיער פירט אַרויס אין זיין  
„קאָריאלאָנוס", דאָס וואָרט „פלעבעער" האָט אין דער רוימישער  
שפראַך געמיינט „מערהייט, מענגע". עס איז געברויכט געוואָ-  
רען אין געגענטאָן צו די ווייניגע, צו די פאַטריציער. אין אַנדער-  
רע ווערטער: עס איז געווען דער אַנטימעזיס פון אַליגאַרכיע.  
די פאַטריציער זיינען געווען די ווייניגע, די פלעבעער — די  
פילע. עס איז געווען ניט קיין עקאָנאָמישע אונטערשיידונג.

קיין עקאָנאָמישע ליניע פון טיילונג צווישען פאַטריציער  
און פלעבעער האָט אין אמת'ן ניט עקזיסטירט. עס זיינען געווען  
רייכע — רייך אין לאַנד און אין געלט — צווישען די פלעבעער.  
עס זיינען וואַרשיינלאַך געווען מער גבירים צווישען די פלעבעער,  
ווי צווישען די פאַטריציער. דער אונטערשייד צווישען די צוויי  
גראַפֿען — פאַטריציער און רייכע פלעבעער — איז באַשטאַנען  
אין דעם: ווען אַ פאַטריציער האָט פאַרלאָרען זיין פאַרמעגען,  
האָט ער צוליב דעם ניט אָנגעוואוירען זיין הויכע שטעלונג;  
קינסטלאַכע סאָציאַלע אונטערשפאַרעס האָבען אים געהאַלטען  
פעסט אין די פאַטריצישע רייע; ער האָט אָנגעהאַלטען די  
פאַליטישע אַטריבומען פון זיין שטאַט-נאַביליטעט און מיט  
זייער הילף האָט ער געקענט צוריק געווינען זיין עקאָנאָמישע  
מאַכט; אַנדערש איז אַבער געווען די לאַגע פון דעם רייכען פלע-

בעער. דער פארלוסט פון פארמעגן האט כא אים געמיינט אויך א פארלוסט פון זיין איינציגער מאכט — די עקאנאמישע. א בא-רייטענדער טייל פון די פלעבעער האט פולשטענדיג באלאנגט צו דעם זעלבען עקאנאמישען קלאס מיט די פאטריציער, אזוי אז די רייכע פלעבעער און פאטריציער האבען געטיילט צווישען זיך דעם רויב, וואס זיי האבען באקומען צוליב זייער עקאנאמישער מאכט.

### קלאסען-צוטיילונג

ווידער געברויכענדיג די היינטיגע, די מאדערנע מערמינען, קען מען זאגען, אז דאס פלעבערטום, די מערהייט, האט זיך געטיילט אין דריי עקאנאמישע קלאסען: די „בורזשואזיע“, אדער די גרויס-אייגענטום באזיצענדיגע פלעבעער, דער מיטעל-קלאס-פלעבעער און דער פראלעטארישער פלעבעער; די לעצטע זיינען געווען די מאיאריטעט פון די פלעבעער — אן ארבעטער-קלאס און וועלכען עס איז פארמעגן, וואס איז געווען געצוואונ-גען זיך צו פארדינגען, כדי אנצוהאלטען די עקזיסטענץ. אין דער הינזיכט פון עקאנאמישע אדער קלאסען-אונטערשידען, האט זיך, אלזא, די רוימישע געזעלשאפט ניט געטיילט אויף פאטריציער און פלעבעער; די ליניע פון קלאסען-טיילונג האט זיך געצויגען צווישען פאטריציער און „בורזשואזע“ פלעבעער, פון איין זייט, און „פראלעטארישע“ פלעבעער, פון דער צווייטער זייט, מיט א „מיטעל-קלאס“ פלעבער צווישען זיי. די פאטריציער און די „בורזשואזע“ פלעבעער האבען באזעסען די עקאנאמישע מאכט, אדער די מיטלען פון עקספּלאטאציע און האבען בשותפות גע-ברויכט די דאזיגע מאכט: די „פראלעטארישע“ פלעבעער זיינען עקספּלאטירט געווארען, דער „מיטעל-קלאס“ פלעבעער איז אויסגעווארצלט געווארען אויפ'ן זעלבען אופן, ווי דער פראצעס גייט אן אין אונזער צייט.

און וואס זיינען געווען די עקספּלאטאציע-מיטלען? ניט מאשינעריי. קיין מאשינעריי, ווי מיר פארשטייען דאס ווארט איצט, האט דעמאלט ניט עקזיסטירט. אבער די דעמאלטדיגע



מיטלען פון עקספּלואַטאַציע זיינען דאָך געווען שטאַרק ענלאַך צו די מאָדערנע מיטלען. פונקט ווי איצט האָט דער אייגענטימער פון אַ גרויסער פאַבריק די אויבערמאַכט איבער דעם באַזיצער פון אַ קליין פאַבריקעל און קען אים „אַרויסרויכערען“ און אים אַרייַנ-שטויסען אין דעם פּראָלעטאַריע-קלאַס — פונקט אזוי האָט דער-מאַלט אין רוים דער באַזיצער פון אַ גרויסען מאַיאָנמעק געקענט פּראָדוצירען מער און מיט ווייניגער אויסגאַבען ווי דער לאַנד-אייגענטימער פון מיטעל-שטאַנד און דער קלענערער לאַנד-באַזי-צער האָט ניט געקענט ביישטיין די קאַנקורענץ און איז פּראָלע-טאַריזירט געוואָרען. עס איז זעלבסטפאַרשטענדליך, אז די מאַכט פון עקאָנאָמישער טיראַניי, וואָס האָט זיך מאַניפעסטירט אין דער אויסוואַרצלונג פון די קליינע לאַנד-באַזיצער — פון מיטעל-קלאַס — האָט אויך געפונען אַ דירעקטען אויסדרוק אין דער דירעקטער עקספּלואַטאַציע פונ'ם אַרבעטער און האָט די לאַגע — פריער פון דעם אַגריקולטורעלען און נאָכדעם פונ'ם שטאַ-טישען פּראָלעטאַריע געמאַכט אומדערטרעגלאַך. די ספּע-ציעלע קוואַלען פון דער וואַקסענדער עקאָנאָמישער טיראַניי און עקספּלואַטאַציע אין רוימישען שטאַט זיינען געווען די פּאָלענדע:

### די קוואַלען פון עקאָנאָמישער טיראַניי און עקספּלואַטאַציע

רוים האָט שמענדיג געפירט מלחמות. געוויינלאַך האָט זי די מלחמות געוואונען. דער דירעקטער רעזולטאַט פון די רוימי-שע זיגען איז געווען די פאַרגרעסערונג ניט נאָר פון דער רוימי-שער טעריטאָריע, נאָר אויך פון די מאַיאָנטקעס פון די גרויסע לאַנדבאַזיצער. די טעריטאָריע פון די באַזיגטע פעלקער אין איטאַליע איז צעטיילט געוואָרען צווישען די זיגער. מעאַרעמיש האָט די צעטיילונג באַדאַרפט געמאַכט ווערען אין גלייכע חלקים צווישען אַלע. פאַקטיש אָבער האָבען די גרויסע לאַנד-אייגענ-טימער, די פאַטריציער און די בורזשואַזע פלעכער, פאַרכאַפט דעם גרעסטען טייל; דער מיטעל-קלאַס האָט באַקומען אַ שיכט; די פּראָלעטאַריע האָט מען גאַרניט געגעבען. וואָס גרעסער די

לאנד-פארמעגענס זיינען געוואָרען. אַלץ אומזיכערער איז גע-  
וואָרען. אַלץ אומזיכערער איז געוואָרען די עקזיסטענץ פון דעם  
מיטעל-קלאַס.

און נאך עפעס, אַ מייל פון דער עראַבערמער טעריטאָריע  
איז תמיד געבליבען ניט צעטיילט. דאָס איז געווען קהליש איי-  
גענטום. אויף דעמאָנזגען קהל'שען באַדען האָט, טעאָרעטיש,  
דאָס גאַנצע פאָלק געמעגט פאַשען די בחמות. פאַקטיש אָבער  
האָבען די גרויסע גרונד-באַזיצער, די פאַטריציער, און די בוך-  
זשואַזע פלעבעער, פאַרכאַפט דאָס קהל'שע אייגענטום פאַר  
זייערע אייגענע סטאַדעס. אונטער דעם אויסרייד פון צייטוויי-  
ליגען געברויך, פאַר וועלכען זיי האָבען געצאָלט דער רעגירונג  
אַ נאָמינאַלע סומע, וואָס איז אָפט אינגאַנצען ניט געצאָלט געוואָ-  
רען. האָבען זיי דעם קהל'שען באַדען געהאַלטען אין שטענדיגען  
באַזיץ, צום גרויסען שאַדען פונ'ם מיטעל-קלאַס און, אין אייניגע  
פאַלען, אויך פון די פראַלעטאַריע.

און נאך. דער האַנדעל איז געווען שטאַרק אַנטוויקעלט אין  
רוים, און געלט איז געווען פון די וויכטיגסטע אַרטיקלען. די  
פאַטריציער און די בורזשואַזע פלעבעער זיינען געווען ניט נאָר  
לאַנד-באַזיצער. זיי זיינען אויך געווען געלט-לייער, הויט-  
שינדערשע געלט-לייער. דער שטאַרק געדריקטער פאַרמער פון  
מיטעל-קלאַס האָט לייכט געפונען אַ פאַטריצישען אָדער אַ בור-  
זשואַז-פלעבעאישען געלט-לייער, וואָס האָט געוואַרט אויף אים,  
גרייט „צו העלפען“. דער רעזולטאַט איז געווען, אַז מען האָט אים  
עקספּראָפּיאירט.

און ווייטער. אין דער אינסטינקטיווער לעכצעניש פון זייער  
קלאַס נאך דעם פאַרמעגען פונ'ם קליינעם אייגענטימער, האָ-  
בען די רוימישע גרויסע לאַנד-באַזיצער שנעל אַנטדעקט, אַז  
שטייערען זיינען אַן ערשט-קלאַסיג מיטעל פאַר זייער ציל. די  
אַלגעמיינע אינטערעסען פון די פאַטריציער און פון די בורזשו-  
אַזע פלעבעער האָבען זיי פאַראייניגט אין אַן אייגען בונד. די  
פאַטריציער האָבען אַרויפגעלייגט די שטייערען; די פאַטריציער  
און די בורזשואַזע פלעבעער האָבען די שטייערען קונציג אַריי-

בערגעלייגט אויף די פלייצעס פון די קליינע לאנד-באזיצער, דערמיט האבען זיי דירעקט געשטויסען דערצו, אז דער מיטעל-קלאס זאל הורמאס אפגעווישט ווערען און זיי האבען די מיטעל-קלאס מענשען פארוואנדעלט אין פראלעטאריע.

עס איז געווען נאך א פינפטער קוואל פון עקאנאמישער אונטערדריקונג, וואס האט זיך נישט קלאר געוויזען אין סאמע אנהויב, איז אבער געוואקסען און געוואקסען און איז געווארען א שרעקלאכער אומגליק, וואס האט זיך דירעקט אויסגעלאזט צו די קעפ פון די פראלעטאריע. דאס איז געווען די שקלאפע-ריי. אינאיינעם מיט די מעריטאריעס פון די באזיגטע פעלקער האט רוים אויך אפראפאירט די מענשען. אויף אזא אופן הא-בען די שטענדיג וואקסענדע אין צאל שקלאפען-מחנות פאר-פלייצט דעם רוימישען ארבעט-מארק און עס איז געשאפען גע-ווארען א פראגע פון „ארעסטאנטען-ארבעט“. דער מיטעל-קלאס האט קיין מיטלען נישט געהאט אריינצולייגען אין דעם שקלאפען-מארק. אדער האט קיין געלעגענהייט נישט געהאט צו נוצען שקלאפען. פאטריציער און בורזשואזע פלעבעער זיינען עס געווען די, וואס האבען אריינגעלייגט געלט אין דעם מסחר. און בא אזא איבערפלוס זיינען די שקלאפען געווען ביליגער ווי פרייע ארבעטער. מען האט זיי געקויפט ביליג, מען האט זיי באהאנדעלט ערגער ווי בהמות, מען האט מיט זיי געארבעט וויפיל מען האט נאר געקענט און ווען מען האט פון זיי ארויס-געארבעט די נשמה, האט מען זיי פארלאזען און געלאזט שטאר-בען ווי די הינט. די געשיכטע פון שקלאפעריי אין רוים איז דאס שווארצסטע בלאט אין דער וועלט-געשיכטע פון שקלאפע-ריי. די שקלאפען-מחנות האבען דעם פראלעטאריאט ארויס-געווארפען אין די גאסען און אויף די שלאכען.

און אז דעם מיטעל-קלאס פלעבעער איז שווער געווארען צו קאנקורירען מיט'ן גרויסען לאנד-באזיצער, ווייל זיין פארמעגן איז געווען צו קליין און ווייל ער איז געווען אפגעשניטען פונ'ם קהל'שען באדען און אז ער איז געווען געצוואונגען אוועק-צוגעבען די גרויסע לאנד-אייגענטימער גרויסע טיילען פון זיינע

פראדוקטען אלס הויט-שינדערשע פראצענטען אויף הלואות און איז געפאלען אונטער דער שווערער לאסט פון שטייערען. האט ער אנגעהויבען ארויס פון די כלים. אין דערזעלבער צייט איז אן אומרו אנגעוואקסען בא די פראלעמארישע פלעבעער, ווע- מעס רייען זיינען אנגעשוואלען געווארען פון דעם „ארויסגע- רויכערטען“ מיטעל-קלאס און וועמעס ארבעט איז געווארען נאך ווערטלאזער א דאנק דער שטופענווייזער איינפירונג פון שקלא- פען-ארבעט.

אט דאס איז געווען די לאגע באס אנהויב פון דער פערזאדע אין דער רוימישער געשיכטע, וואס מיר באטראכטען — ארום פינף הונדערט יאר פאר דער איצטיגער צייטרעכנונג. אן עקאנא- מישער קאמף, א קאמף פאר באזייטיגען אן עקאנאמישען אומ- רעכט, א קאמף — ווי יענער פלעבעער אין שעקספירס „קאריא- לאנום“ זאגט — „אין הונדערט נאך ברויט“ — בקיצור, א קלאסענ- קאמף, כאטש בא זיין סאמע אנהויב, האט שוין גאנץ בולט עק- זיסטירט אין דעם רוימישען שטאט. די ליניע פון קלאסען-שפאל- טונג האט זיך שוין געזען קלאר גענוג. האט מען זי באגריפען? ניין. פארוואס? דאס וועלען מיר באלד זען. און מיר וועלען אויך זען די שוידערלאכע רעזולטאטען פון דעם פארזען.

די פערזאדע, וואס מיר באטראכטען, איז די פערזאדע, אין וועלכער דער קלאסענקאמף אין דער רוימישער רעפובליק בא- וועגט זיך פון איין עטאפ צום צווייטען, ביז עס פארענדיגט זיך זיין ערשטע עפאכע, אנהויב דעם יאר 400 פאר דער קריסטלע- כער צייטרעכנונג. נאטירלאך ווערט דער קאמף פארמגעזעצט אויך נאכדעם; דער דאזיגער קאמף קען אויפהערען נאר דע- מאלט ווען הערשאפט וועט אפגעשאפט ווערען, וואס מיינט, אין דעם קאאפעראטיווען שטאט, אין דער סאציאליסטישער רע- פובליק. אבער אין יענער פערזאדע איז דער קלאסענקאמף גע- ווען צעקרימט און צעדרייט און אנשטאט צו ווערען אן אינ- סמורמענט פון מעגלאכער באפרייאונג, איז ער געווארען א גע- וועה פאר'ן קינפטיגען נאציאנאלען זעלבסטמאָרד. די דאזיגע פערזאדע גייט דורך זיבען עטאפען.

## פלעבער-פירער אין סענאט

דער שטייגענדער רעוואָלט פון די פלעבעאישע מאסען גען עקאָנאָמישער טיראניי און עקספּלואַטאציע האָט, נאטירלאך, געבראכט צו א פארבינדונג צווישען די פאטריציער און בורזשואזע פלעבעער. אָבער קיין איינהייט זיינען זיי דאך נישט געווען. ביידע האָבען געהאט די זעלבע עקאָנאָמישע אינטערעסען; זיי זיינען אָבער דאך נישט געווען גלייך. פון איין זייט האָט דער פאטריציער געהאט ספּעציעלע, אריסטאָקראטישע, פאָליטישע פּריווילעגיעס; און דער בורזשואזער פלעבעער האָט געהאט שטארקע אַמביציעס צו טיילען מיט אים די דאָזיגע פּריווילעגיעס. און פון דער צווייטער זייט האָט דער בורזשואזער פלעבעער, א דאנק זיין גע'ירשנ'טען פלעבער-ראַנג, געהאט דעם צומרוי פונ'ם פלעבעאישען מיטעל-קלאס און פּראָלעטאריאט, און האָט דורך דעם באַקומען די נויטיגע קוואַליפיקאציעס זיך צו צו-שאַרען צו די „ברידער פלעבעער“. צוליב זיין גע'ירשנ'טען ראַנג האָט דער פאטריציער נישט געקאָנט האָבען דעם דאָזיגען צו-טרוי און האָט נישט געקאָנט פאַרמאָגען די דאָזיגע נוצלאכע אייגענשאַפטען. די דאָזיגע אומשטענדען האָבען געשאַפען נישט נאָר אלגעמיינע אינטערעסען כאַ די צוויי גרופען פון דעם רוי-מישען אויזערפירענדיגען קלאס, נאָר אויך עפעס וואָס זיי האָבען געהאָט צו פאַרהאַנדלען איינע די צווייטע. אויף אזא אופן איז געשאַפען געוואָרען דער לייט-מאָטיוו פאַר דער מאַקטיק פון די דאָזיגע צוויי גרופען — פאַראייניגטערהייט געגען יענע, וואָס זיי האָבען בשותפות עקספּלואַטירט, אַפּגעזונדערט איינע געגען דער צווייטער. פון דער מאַקטיק איז געבוירען געוואָרען דער פלעבער-פירער. נאטירלאך, איז ער געווען א בורזשואזער פלעבעער.

דער ערשטער רעוואָלט פון די ערשטע דונער-שאלען פון דעם קלאַסען-רעוואָלט אין רוים איז געווען די ערשיינונג פון דעם פלעבער-פירער אין סענאט. געקליבענע בורזשואזע פלעבעער, אויסגעקליבען פון די פאטריצישע קאָנסולען — און איר קענט פארשטיין, צוליב וועלכע אייגענשאַפטען זייערע מען האָט זיי

אויסגעקליבען—האבען באקומען די פרווילעגיע צו זיצען אין סענאט. אבער דארט, צווישען די שטאלצע פאטריזישע סענאטארען, האבען די פלעבעער-פירער נישט געטארט קיין פיפס מאַן. די פאטריזיער האבען דעבאטירט, די פאטריזיער האבען געשטימט, די פאטריזיער האבען אנגענומען באשלוסען. און ווען די פאטריזיער זיינען פארטיג געוואָרען, האָט מען זיך געווענדט צו די פלעבעער-פירער. אבער אפילו דעמאלט האָט מען זיי נישט ערלויבט צו געבען וועלכען עס איז צייכען מיט'ן מויל. זייערע מיילער האָבען געמוזט בלייבען פארמאכט; זייער מיי-נונג האָבען זיי אויסגעדריקט מיט די פיס. אז זיי האָבען א קלאפ געמאַן מיט'ן פוס, האָט עס געמיינט, אז זיי שטימען איין; אז זיי האָבען קיין קלאפ נישט געגעבען, האָט עס געהייסען, אז זיי זיינען געגען; און עס האָט ווייניג אויסגעמאכט, צי זיי שטימען יא איין אָדער זיי שטימען נישט איין, זייער מיינונג האָט געהאַט נישט מער ווערט ווי די טויטע קלאנגען פון אונזער היינטיגען ארבעטער-פירער, וואָס איז אויסגעקליבען און אוועקגע-זעצט געוואָרען דורך דער גנאָד פון קאפיטאליסטישען קלאָס אין די געזעצגעבענדע קערפערשאפטען פון אמעריקע, קאנאָדע, ענגלאַנד, אויסטראַליע, ניי-זעלאַנד איינגעשלאָסען, וואו זיין איי-טעלקייט ווערט צופרידענגעשטעלט דורך דעם פוסטען כבוד פון זיין פראָטאָטיפ, דעם פלעבעער-פירער, די שטומע צושטעפעניש צום רוימישען סענאט. און דאָס איז געווען דער „ערשמער שריט“ צו דער עקאָנאָמישער פאַרבעסערונג, וואָס דאָס פראָלעטאָרישע פלעבעערטום האָט געפאָדערט; דאָס איז געווען דער ערשמער „זיג“ פון דעם עקספּלאַטירטען און טיראָניזירטען פלעבעערטום.

### דער טריבון פון די פלעבעער

מיט זיסע רייד קען מען דעם מאַגען נישט אָנפילען. עס איז איבעריג צו זאָגען, אז די חבר'שאַפט פון די פלעבעאישע פירער מיט די פאטריזיער אין סענאט האָט נישט פאַרגרינגערט קיין איינציגע פון די עקאָנאָמישע לאָסטען, אויף וועלכע דער פלעבעער האָט זיך געקלאָגט. מלחמות זיינען ווייטער געפירט געוואָרען

און, ווי פריער, האָבען זיי צוגעגעבען נייע חלקים צו די שוין אזוי אויך גרויסע מאַיאָנטקעס, און האָבען געבראכט נייעם קהל'שען גרונד פאר די גרויסע גרונד-באזיצער צוצונעמען פאר זייערע אייגענע בהמות, און האָבען פארגרעסערט די צאל שקלאפען, וואָס האָבען פארגנומען דעם פלאץ פון די פרייע אַרבעטער. די וואַקסענדע אַרימקייט פון דעם מיטעל-קלאַס האָט פארגרעסערט די לאַסט פון זיינע חובות. שטייערען האָבען אים געשמויסען צום אונטערגאנג. און די גאנצע מאַסע האָט געדריקט דעם פראָ- לעטאָריאַט. פאָדערונגען וועגען פאַרלייכטערונגען זיינען גע- שטעלט געוואָרען, האָבען זיך אָבער אָנגעשמויסען אַן טויבע אויערען. מען האָט געפאָדערט העכער און געמאָנט שטארקער. אַ צוואַנג איז געמאַכט געוואָרען, אַז מען וועט עפעס טאָן נאָכ- דעם ווי אַ געוויסע מלחמה וועט זיין פאַרענדיגט. און דער צוואַנג איז פאַרגעסען געוואָרען פון סענאַט. ענדלאַך, נאָך אַ צווייטער מלחמה, איידער די פלעבעער זיינען פאַנאָדערגעלאָזט געוואָ- רען פון דער אַרמיי, און נאָך אומערפאַלגרייכע פאַרהאַנדלונגען, האָט די באַרובטע פלעבעאישע מאַסע, אַ באַוואַפענטע, זיך צו- ריקגעצויגען צום „הייליגען באַרג“ און געסטרעשעט אויסצו- בויען אַן אייגענע שטאַט. דעמאָלט ערשט האָט דער סענאַט נאָכגעגעבען און האָט אָנגעהויבען ערנסטע פאַרהאַנדלונגען. דער רעזולטאַט איז געווען — דער טריבונאַט פון די פלעבעער.

די טריבונען האָבען פאַרמאָגט אַ סך מאַכט. דער טריבון האָט געקענט צווימען דעם קאָנסול, בעת ער אליין איז געווען אומבאַריכט; ער האָט געקענט אַרויפלייגען זיין זיגעל אויף דער קהל'שער קאסע און אויף אַזא אופן אַפשמעלען די רעדער פון דער גאנצער רעגירונג-מאַשינעריע, און אזוי ווייטער. אין אַנ- דערע ווערטער: דער טריבונאַט פון די פלעבעער האָט פאַרמאָגט אַ גוואַלדיגען פאָליטישען אַמט, אַן אַמט וואָס האָט נישט אַריינגע- בראַכט קיין געהאַלט, און בלויז דער פלעבעער-פירער האָט אַזא אַמט געקענט האַלטען. דער קונץ איז באַשטאַנען אין דעם, וואָס די פלעבעער-פירער האָבען זיך באַנוצט מיט די עקאָנאָמישע ליי- דען פון פאָלק, כדי אַרויסצורייסען באַ די פאַרטריצער פאָליטישע

מאכט פאר זיך. די פלעבער-מאסען האבען פארלאנגט פארלייכ-  
טערונג פון די חובות און ברויט; אַנשטאָט דעם האָבען זייערע  
פירער געוואונען נייע כחות צו קעמפּען זייערע אייגענע ספּעציע-  
לע קאמפּען מיט די פאטריציער. און דאָס איז געווען דער צוויי-  
טער „זיג“ פון די עקספּלאַטירטע און מיראנזירטע פלעבער.

## דאָס פובלישישע געזעץ

דער טריבונאט האָט זיך, נאָטירלאך, אַרויסגעוויזן פאַר  
פונקט אזוי פרוכטלאָז בנוגע עקאָנאָמישע פארלייכטערונגען פאַר  
דעם פּאָלק, ווי די שטומע באַטייליגונג פון די פלעבער-פירער  
אין סענאט — פונקט אזוי אומפרוכטבאַר ווי אין אונזערע צייטען  
די „ביוראָ פון אַרבעט-סטאַטיסטיק“. און עס האָט נישט גענומען  
לאנג די פלעבערישע מאַסען דאָס אַויסצוגעפינען, פונקט ווי עס  
האָט נישט גענומען לאנג די פלעבער-פירער אַויסצונעמען פאַר זיך  
די נייע אומרוען. די פרוכט פון די נעקסטע אומרוען איז געווען  
דאָס פובלישישע געזעץ.

איר וועט זיך דערמאָנען, אַז בעת איך האָב דערמאָנט די  
צענטוריען, האָב איך דערקלערט, אַז זיי זיינען געווען אַ מין  
„אונטער-הויז פון פאַרלאַמענט“. זיי זיינען געווען מיליטערישע  
איינטיילונגען פון גאַנצען פּאָלק. די באַפעלקערונג איז געווען  
איינגעטיילט אין צענטוריען לויט דער רייכקייט — רייכקייט אין  
לאַנד. די רייכסטע בירגער האָבען באַלאַנגט צו דער ערשטער  
צענטוריע די וואָס זיינען געקומען נעקסט אין רייכקייט — צו  
דער צווייטער, און אַז. וו. ווי געוויינלאַך אין אַזעלכע פּאַלען.  
זיינען די רייען געווען אַם שיטערסטען אין דער ערשטער צענ-  
טוריע; אין דער צווייטער, וואו עס זיינען געווען נישט אַזעלכע  
רייכע מענשען, איז די צאָל מיטגלידער געווען גרעסער, און אזוי  
איז עס אַלץ געגאַנגען ביז דער זיבעטער אַפּטיילונג פון פּראָלע-  
טאַריאַט, וואָס האָט נישט געהאַט קיין פאַרמעגען און איז געווען  
די צאָלרייכסטע גרופּע. און ווי עס קומט געוויינלאַך פאַר דאָרט,  
וואו אייגענטום באַשטימט דעם ראַנג פון מענשען, איז די צאָל  
שטימען פון די באַזונדערע צענטוריען נישט געווען גלייך און נישט



פראפארציאנעל צו דער צאל מיטגלידער אין יעדער. אלע צענד-טוריען צוזאמענגענומען האבען געהאט 193 שטימען. אבער די ריטער, א. מין צענטוריע, וואס האט פארנומען דעם אויבענאן אויף דער ליסטע און די נאמינעל ערשטע צענטוריע האבען געהאט זיבען און ניינציג שטימען, איבערלאזענדיג זעקס און ניינציג שטימען פאר אלע איבעריגע. די סיסטעם פון שטימען האט שארף אונטערגעשמראכען די אויבערמאכט פון די ריטער און פון דער ערשטער צענטוריע. די דאזיגע צוויי האבען געשטימט צום ערשטען. אויב זיי האבען איינגעשטימט, איז מען זיך שוין באגאנגען אן די אנדערע. נאך אין אויסנאם-פאלען, ווען די ריטער און די ערשטע צענטוריע האבען ניט געקענט איינ-שטימען, האט מען זיך באנוצט מיט'ן שטימערעכט פון די אנדערע. עס איז קלאר, אז ווי שמארק פארטראמען דער עלעמענט פון דעם פלעבער-פירער איז ניט געווען אין די העכערע, קאנטראלירענ-דע צענטוריע, זיינען בא אים דארט די הענט דאך געווען געבונדען און די פארמיצער האבען אים געקענט באהערשען. עס איז אויך קלאר, אז די פלעבער-פירער האבען זיך גע-מוזט רעכענען אין זייערע מאניפולאציעס מיט דעם פראלע-טארישען פלעבערמוס אין די אויסנאם-פאלען, ווען די העכערע צענטוריען האבען זיך ניט געקענט אייניגען און די פראלעטאריער האבען באדארפט שטימען. די פלעבעאישע פירער האבען געזוכט מיטלען, ווי פטור צו ווערען פון ביידערליי אומבאקוועמליכקייטען. זייער ציל האבען זיי דער-גרייכט דורך דעם פובלישען געזעץ, וואס זיי האבען געצוואונ-גען דעם סענאט צו באווייליגען אונטער'ן דרוק פון א העפטמיגער פאדערונגען פון פאלק אים צו געבען ברויט און צו פארקלענערען זיינע חובות.

און וואס האט מיט זיך פארגעשטעלט דאס פובלישע געזעץ?

עס איז געווען א געזעץ, וואס האט געגעבען די ראטען פון די פלעבעאישע גרונד-אייגענטימער דאס רעכט פארצושלאגען געזעצען. דערמיט זיינען די ראטען געווארען שותפים צו די רעכט

פון די צענטוריען. אויף אזא אופן האָבען די פלעבער-פירער מיט איין קלאַפּ זיך באַפרייט אי פון דער אויבער-הערשאַפט פון די פאַטריציער. אי פון דער נויטיגקייט זיך צו רעכענען מיט'ן פראַלעמאָריאַט כאַס פאַרשלאָגען געזעצען; אַ געוואַנטער צוג אין דער ריכטונג פון גלייכהייט אַרויף-צו און פון מיראַנני אַראַפּ-צו — דער דריטער „זיג“ פון דעם מיראַניזירמען און עקספּלואַ-מירמען פלעבערמוס.

### דער דעצעמװיראַט

צוואַנציג יאָר נאָכדעם, ווי עס איז אָפּגעפייערט געוואָרען דער נאָר וואָס באַשריבענער שאַס, זיינען די אומשטענדען געווען ריף פאַר אַ צווייטען. אין אמת'ן האָבען זיך די באַדינגונגען קיינמאָל נישט געענדערט: עס איז נאָר געווען אַ צייטווייליגע איינשטילונג פון שמורם בעת מען האָט געוואָרט אויף די „גומע“ רעזולטאַטען פונ'ם לעצטען „זיג“. די רעזולטאַטען האָבען גע-פעלט. און דער פלעבער-פירער, וועלכער האָט זיך אָנגעשטוי-סען אַן דעם פאַטריצישען ווידערשטאַנד באַ יעדען פלעבעאישען פאַרווך צו באַקומען פאַטריצישע פרווילעגניעס, האָט נאָר באַ-דאַרפט געבען דעם סיגנאַל, דער שמורם זאָל ווידער אויסברעכען. דער סיגנאַל איז געגעבען געוואָרען און דער שמורם האָט אויף דאָס ניי אויסגעבראָכען. אין דעם שמורם זיינען די פריערדיגע מאַגיסטראַטען אונטערגעגאַנגען. די קאַנסולען, דער פלעבעאי-שער מריבונאַט און די פלעבעאישע ראטמענער — אַלץ איז אַפּ-געווישט געוואָרען, און אַ „דעצעמװיראַט“, אַ רעגירונג פון צען פערזאָן, האָט פאַרנומען זייער פלאַץ. די פלעבער-פירער איז מיאוס געוואָרען צו גיין אויף די אויסגעטראַטענע וועגען פון די אַלטע מעטאָדען, באַגרינדעט אויף די אַלטע אינסטיטוציעס, און זיי האָבען באַשלאָסען אינגאַנצען „איבערצומאַשען די קאַרמען“, אַזוי צו זאָגען, ווייל דאָס איז געווען אַ גרינגערער וועג צו זייערע פרווואַטע צילען. ביז אַ געוויסער גראַד איז עס זיי געלונגען. צום ערשטען מאל אין דער געשיכטע פון רוים זיינען די פלעבער-פירער געוואָרען מאַגיסטראַטען און האָבען פאַרמאָגט דיזעלכע

מאכט, ווי זייערע פאטריזישע חברים. צווישען די צען פערזאן אין דעם דעצעמװיראט זיינען צוויי געווען פלעבער-פירער. אבער באלד טאקע נאכ'ן זיג האט מען אנדעקט זיין ווערמלא-זיגקייט. ניט נאר האט די פאטריזישע מאיאריטעט באהאנדעלט מעשה הערשער די פלעבעאישע פארטרעטער אין דעצעמװיראט, נאר האט נאך דערצו געפונען א געלעגנהייט אונטערצושטריי-כען איר ראנג-יחוס.

אן אומגעשריבען געזעץ האט פארבאטען געמישטע חתונות פון פאטריזיער און פלעבער. די פאטריזישע מאיאריטעט אין דעם דעצעמװיראט האט אן ספק געפילט, אז דער שטראם פון דער בורזשואזער אריינדרינגונג איז א געפאר פאר דער פאטרי-זישער אויבערהערשאפט, און האט באשלאסען אויפצושטעלען א דאמבע. זי האט געמאכט א געשריבען געזעץ פון דעם אומגע-שריבענעם פארבאט אויף געמישטע פאטריזיש-פלעבעאישע חתונות. דאס האט פארזיגעלט דעם טויט-אורטייל פון דעם דע-צעמװיראט. אזוי ווי די ברענענדיגע עקאנאמישע פראגען זיינען אין יענער צייט, פונקט ווי פריער, געבליבען אינגאנצען ניט פארענטפערט, האט זיך געפאדערט זייער ווייניג אנשמערענגונג אויף דאס ניי ארויסצורופען א רעוואלט בא די פלעבעאישע מאסען און דער רעזולטאט איז געווען דער אונטערגאנג פון דעם דעצעמװיראט.

## דאס וואלעריא-האראציאנישע געזעץ

דער דאזיגער עמאפ אין דעם פאטריזיש-פלעבעאישען קאמף טראגט אויף זיך דעם שמעמפעל פון דעם וואלעריא-הא-ראציאנישען געזעץ, וואס האט רעסטאווירט די פריערדיגע רע-דער פון דער רעגירונג-מאשינעריע, אינאיינעם מיט די פלעבעאי-שע טריבונען און האט פארגרעסערט זייער מאכט, האט אבער נאך אלץ געלאזט, ווי פריער, אומבארירט די עקאנאמישע צרות פון דייעלבע מאסען וואס מען האט אויסגענוצט צו געווינען פא-ליטישע פריווילעגיעס פאר די פלעבער-פירער. אויף אזא אופן זיינען פארצייעכענט געווארען נייע "זיגען" פאר דעם ליידענדען

פאלק און מען האָט וועגען די „זיגען“ געטומעלט פאר די פאר-  
 כשופ'טע פלעבעאישע מאַסען פון די רעדנער מריבונען אין  
 פאָרום — פונקט ווי אין אונזער צייט זעען מיר דעם ארבעטער-  
 פירער, וועלכער זאמעלט אָן אוצרות דורך סמרייקס און אַנ-  
 דערע מיטלען, דרשנ'ענדיג וועגען זיינע געוואלדיגע אויפטוען  
 פאר דער הונגערענדיגער מחנה ארבעטער, וואָס הערען אים  
 מיט אָפענע מיילער.

### דאָס קאָנולעאישע געזעץ

דאָס וואַלעריא-האַראַציאנישע געזעץ איז געווען נאָר אַ  
 פאַרשפיל, נאָר אַ צוגרייטונג-שריט. דאָס הייראט-געזעץ האָט  
 דעם עלעמענט פון פלעבעער-פירער געשמאַכען ביז דער זיכע-  
 טער ריפ, און ער האָט זיך געריסען צו פולער גלייכקייט און פאַ-  
 ליטישע פּריווילעגיעס. אַ ביטערער קאמף האָט זיך באלד אָנגע-  
 הויבען מיט'ן שטילען צוועק אַפצושאַפּען די הייראט-באַשרענ-  
 קונגען און צו שאַפּען פאַר די פלעבעער-פירער אַ צוטריט צום  
 קאָנסול-אַמט. אָבער אַפּען געטומעלט האָט מען דערביי וועגען  
 דער אומגערעכטער צעטיילונג פון גרונד-אייגענטום, וועגען דער  
 הויט-שינדעריי פון די פּראָצענטניקעס און וועגען די פּלאַנען, פון  
 וועלכע דער פּראָלעטאַריאַט האָט געליטען. די פאַטריציער האָ-  
 בען אַרויסגעוויזען אַ פאַר'עקשנ'טען ווידערשטאַנד. דער רע-  
 זולטאַט איז געווען אַ קאָמפּראַמיס און דער קאָמפּראַמיס איז  
 פאַרקערפערט געוואָרען אין דעם קאָנולעאישען געזעץ.

די פאַטריציער האָבען נאָכגעגעבען דעם פונקט וועגען די  
 חתונות, האָבען זיך אָבער אַרויסגעדרייט פון דער פּראָגע וועגען  
 קאָנסולען. דאָס קאָנסולען-אַמט איז אָפּגעשאַפט געוואָרען. אַנ-  
 שטאַט דעם האָט מען איינגעפירט דעם אַמט פון „מיליטערישע  
 מריבונען מיט דער מאַכט פון קאָנסולען“. וואָס דאָס מיינט, האָבען  
 די פלעבעער-פירער נאָך ניט באַגריפען. זיי האָבען געגלויבט, אַז  
 זיי האָבען געוואונען ביידע פאַדערונגען. יאן ווען דאָס קאָנולע-  
 אישע געזעץ איז אָנגענומען געוואָרען, האָבען זיי צוריקגערופּען  
 זייער „מלחמה-הונט“, דאָס פלעבעערטום. און דאָס איז געווען

דער זעקסטער „זיג“ פון דעם עקספלוואטירטען און מיראניזירטען פלעבערמוס. באנוצענדיג פאר א וואפען די עקאנאמישע נויט פון די מאסען, האט דער פלעבער-פירער עלעמענט, וואס האט אליין געשאפען די נויט און פראפיטירט פון איר, געוואונען דאס רעכט אויפ'ן קאנסול-אמט און אויך די פרווילעגיע צו פארקוי- פון זיינע טעכטער צו יחוס'דיגע פאמריציער. די פלעבעאישע מאסע האט פארלאנגט ברויט. און אונטער דעם קלאנג פון דער טרויער-מוזיק האט דער פלעבער-פירער באקומען די פרווילע- גיע צו זיין א שווער פון פאמריצישע יונגעלייט; דאס דערמאנט שטארק אן אונזערע איצטיגע ארבעטער-פירער וועלכע ווערען, אונטער דער באגלייטונג פון זינקענדיגע פארדינסטען און פאר- טיפמע ליידען פון דעם ארבעטער קלאס, קוואליפיצירט „צו האל- טען זייערע פיס אונטער מאהאגאני“ און איינגעלאדען צו ווערען צו באנקעטען פון קאפיטאליסטישע עקספלואטאטארען.

### קאסיום און מאנליום

צווישען דעם קאנולעאישען געזעץ און דעם נעקסטען עטאפ — דעם ליצינישען געזעץ — פארגייט א ליינגערע צייט, ווי די, וואס האט אפגעטיילט די פריעריגע עטאפען פון דער דאזיגער עפאכע אין דער רוימישער געשיכטע. די שמרייטענדיגע צדדים האבען אין דער צווישענצייט אנגעזאמעלט אלע זייערע כחות פאר א לעצטען און אנטשיידענעם קאמף. די ליניע, אויף וועלכער דער קאמף איז געפירט געווארען, איז געווען פונקט דיזעלכע אין דעם פאל, ווי אין די פריעריגע. צוויי אינצידענטען פון די דאזיגע ערשטע פופציג יאר שמרייכען גאנץ שטארק אונטער די וויכטיגקייט פון די פאסירונגען.

זינט דער קאמף האט זיך אנגעהויבען זיינען נאך צוויי מאל געמאכט געווארען פארשלאגען, וואס האבען געציילט צו פאר- גרינגערען די עקאנאמישע ליידען און באזייטיגען זייערע אור- זאכען. אין אנדערע ווערטער, ניט מער ווי צוויי מאל האט מען פארגעשלאגען עפעס, וואס איז געווען אין איינקלאנג מיט די פראגען, וואס די פלעבער-פירער האבען אויפגעהויבען. ביידע

פארשלאגען זיינען געקומען פון די פאטריציער. און אין ביידע פאלען האט מען די נאכעלע פארשלאג-מאכער מקריב געווען אויף דעם מזבח פון דעם פלעבער-פירער עלעמענט, וועלכער האט איבערגעשטיגען די פאטריציער אין זיין גרויזאמקייט כאס „רא-טעווען די רעפובליק“ — פונקט ווי אונזער היינטיגער ארבעטער-פירער שטייגט איבער דעם קאפיטאליסטישען קלאס אין זיין האס צום סאציאליסם.

דער ערשטער פאל איז דער פאל מיט ספוריום קאסיוס. קאסיוס איז נישט געווען קיין געוויינלאכער פאטריציער. ער האט אפט געפירט די רוימישע לעגיאנען צום זיג; גרויס זיינען געווען די לענדערייען, וואס זיינע מיליטערישע פייאגיקיטען האבען צוגעגעבען צו דער רוימישער מעריטאריע, און צוויי מאל איז ער, אין פאראויס פון זיין ארמיי, מיט זיין מלחמה-רויב געטראגען פאר אים, געפארען אין א טריאומף-מארש איבער די גאסען פון רוים אפצוגעבען א לויב צום קאפיטאלינישען יופיטער — ווייט נישט קיין געוויינלאכע אויסצייכנונג אין רוים. קאסיוס האט פארשטא-נען אז קיין איינציגס פון די געזעצען, וואס די פלעבער-פירער האבען דורכגעפירט, האט נישט אנגעריירט דעם קוואל פון די צרות. דעם איבעל האט מען געדארפט אנגרייפען כאס ווארצל. נישט קוקענדיג אויף זיינע פאטריצישע עקאנאמישע אינטערעסען, האט ער פארגעשלאגען א געזעץ אויף דאס ניי צו צעטיילען דעם באדען און אנגענומען מיטלען געגען א נייער אומגלייכהייט אין רייכקייט, וועלכע, ווי ער האט פאראויסגעזען, טרייבט רוים צום ראנד פון אפגרונג. די קלאסען-אינטערעסען האבען אנגער-הויבען א קאמף. אין געשלאסענע רייען זיינען די פאטריציער און די פלעבער-פירער אויפגעשטאנען געגען דעם מוטיגען רעפארמער. קאסיוס און זיין געזעץ זיינען אומגעקומען דער-טרונקען אין זיין בלוט.

דער צווייטער פאל איז נאך טראגישער. די קעלטישע אריינ-דרינגונג האט זיך ווי א שמורם דורכגעטראגען איבער איטאליע און האט פארפליצט רוים. די איינוואוינער זיינען זיך צעלאפען צו די באפעסטיגטע שמעט צו דרום און מזרח. די קעלמען האבען

אויפגעשטעלט זייער לאגער אין די גאסען פון רוים. נאך איין שטיקעל פלאץ איז געבליבען ניט פארנומען פון דעם שונא. דאס איז געווען דער קאפיטאלינישער בארג. דארט האט א פאטרי-ציער, מארקוס מאנליוס, זיך באפעסטיגט מיט א קליינער צאל העלדישע מיטקעמפער, האט צוריקגעשלאגען אלע אמא-קעס און האט זיך געהאלטען אזוי לאנג, ביז די קעלטישע רויבער האבען מידע און אנטמוטיגע זיך צוריקגעצויגען און האבען זיך פון דעמאלט אן שוין מער ניט באוויזען פאר די ווענט פון רוים, סיידען אלס קריגס-געפאנגענע.

מאנליוס, וועלכער האט פאר זיין העלדענטאט באקומען דעם צונאמען „קאפיטאלינוס“, האט איין מאל דערוען, ווי מען שלעפט אין געפענגניש פאר א חוב איינעם פון די סאלדאטען, וועלכע האבען געקעמפט אינאיינעם מיט אים. האט ער אפגעשטעלט די געזעץ-היטער, האט אויסגעליידיגט זיין בייטעל צו באפרייען דעם ארעסטירטען פלעבעער און האט דערקלערט, אז אזוי לאנג ווי ער פארמאגט נאך א פרוטה, וועט קיין רוימער ניט ליידען קיין נויט. זיין שמעלונג און זיינע פארשלאגען זיינען געווען א דירעקטע קריגס-ארויספאדערונג צו דעם קלאס אייגענטימער. די פלעבעער-פירער האבען ווידער געפרואווט איבערשטייגען די פאטריציער אין „פאטריאטיזם“ און אין רעספעקט פאר די גע-זעצען פון לאנד“. מען האט מאנליוס'ן געכאפט און אים אראפגע-שליידערט פון דעם טארפייאישען פעלז — פון דעם שמאמט דאס ווערטעל: 'עס איז נאך איין טריט פונ'ם קאפיטאלינישען בארג צום טארפייאישען פעלז', פון רום צו מארטירערטום.

### דאס ליצינישע געזעץ

אין די פופציג יאר, וואס זיינען פאריבער צווישען דעם אוננעמען פון דעם קאנולעאישען געזעץ ביז'ן איינפירען דאס ליצינישע געזעץ, האט רוים געמאכט דעם גרעסטען פראגרעס אין אויסברייטערען איר טעריטאריע. די מלחמות זיינען געווען צאלרייך און ערפאלגרייך; און דער רוב איז געווען פראפאר-ציאנעל גרויס. נאטירלאך האט זיך דערמיט באנוצט דער פלע-

בעער-פירער עלעמענט. דער שרעק פאר דער אויסזיכט פרא-  
לעטאריזירט צו ווערען איז נאך קיינמאל ניט געווען אזוי שטארק  
באס מיטעל-קלאס און קיינמאל פריער האט דער עלענד פונם  
פראלעטאריאט ניט דערגרייכט אזא שטופע. די פלעבעער-  
פירערשאפט האט זיך אויפ'ן העכסטען אופן באנוצט מיט דער  
עקאנאמישער נויט און נאך פיל רייסערייען האט זי אויסגעאר-  
בעט דאס ליצינישע געזעץ און האט עס דורכגעפירט.

דאס ליצינישע געזעץ איז א מין פראגראם מיט 6 פונקטען :

1. צוריק איינפירען דעם קאנסולען-אמט.
2. אס ווייניגסטען איינער פון די צוויי קאנסולען זאל זיין  
א פלעבעער.
3. מען זאל די פלעבעער ארייננעמען אין דער פריסטער-  
קארפאראציע.
4. באשרענקען די צאל כחמות אויפ'ן קהלישען פאשע-  
באדען און דעם חלק פון ניי-עראבערטען לאנד. פון איינצעלנע  
לאנד-אייגענטימער.
5. די צאל פרייע ארבעטער אויף יעדען לאנד-גוט זאל  
זיין אין פראפארציע צו דער צאל שקלאפען.
6. פארלייכטערען די לאגע פון די בעלי-חובות.

איר וועט באמערקען, אז די ערשטע דריי פאדערונגען זיינען  
פאליטישע, די לעצטע — עקאנאמישע. די ערשטע דריי האבען  
געקענט דורכגעפירט ווערען אזוי שנעל ווי דאס געזעץ ווערט  
אנגענומען ; כדי איינצופירען אין לעבען די עקאנאמישע רעפאר-  
מען, האבען זיך געפאדערט באזונדערע געזעצען אלס צוגאב. איר  
וועט אויך באמערקען, אז די ערשטע דריי רעפארמען האבען מיט  
דעם ווארצל אויסגעריסען די עקזיסטירענדע פאליטישע אומ-  
גלייכהייט צווישען די פארזייער און פלעבעער. מיט'ן אננעמען  
פונם ליצינישען געזעץ וואלט דער פלעבעער-פירער באפעסטיגט  
זיין עקאנאמישע מאכט מיט יענע פאליטישע פריווילעגיעס, וואס  
זיינען נויטיג געווען פאר איר זיכערקייט. און האט געקענט טי-  
לען מיט'ן פארזייערטום די טאפעלע מאכט פון עקאנאמישער



עקספלאטאציע און פאלימישער אוורפאציע, צוזאמען מיט דער נוצלאכער פרווילעגיע, ווען נויטיג צו אנטדעקען „פעלערען אין נביאות“ און „דעפעקטען באס בריינגען קרבנות“. פון דער צווייטער זייט אבער וואלמען די דריי עקאנאמישע רעפארמען, אפילו ווען מען וואלט זיי דורכגעפירט, אין יענער צייט געקענט זיין נאר א צייטווייליגע רפואה, אי דאס נאר פאר א קליינער צאל ליידענדע. זיי האבען ניט אנגערימט די עקאנאמישע קלאסען-אומגלייכהייט און האבען דעריבער ניט פארמינערט די מאכט פון עקספלאטאציע.

די פארציער האבען דאס פארשטאנען. זיי האבען אלע גע-וואוסט אז פאר זיי איז דאס א פראגע פון „איצטער אדער קיינמאל ניט“. און זיי האבען זיך געגרייט צו דער לעצטער שלאכט. דער קאמף, זאגט מען האט געדויערט עלף יאר. פאר דער צייט האבען די פארציער אייניגע מאל פארגעשלאגען נאכצוגעבען די לעצטע דריי פונקטען, די עקאנאמישע פאדערונגען. אבער די פלעבע-ער-פירער זיינען דארויף ניט איינגעגאנגען — פונקט ווי דער היינטיגער ארבעטער-פירער וויל ניט אננעמען דעם פארשלאג פון די ארבעט-געבער נאכצוגעבען די עקאנאמישע פאדערונגען פון די ארבעטער. סיידען עס וועט אויך „אנערקענט ווערען די יוניאן“; דאס הייסט, סיידען מען וועט אנהאלמען דעם ארבעטער-פירער'ס סמאטוס. די פלעבע-ער-פירער האבען זיך אנטזאגט צו ענדיגען דעם סכסוך. סיידען דער אויסגלייך וועט געמאכט ווערען מיט זיי. ענדלאך האט מען געסטראשעט מיט א נייער אויסוואנדערונג צום „הייליגען בארג“ און די פארציער האבען זיך אונטערגעגעבען. די פלעבע-ער-פירער האבען פולשטענדיג געוואונען. און דאס איז געווען דער לעצטער „זיג“ פון דעם עקספלאטירמען און אונטערדריקמען פלעבערס.

## דער טעמפל פון הארמאניע

מיט'ן ליצינישען געזעץ ווערט פארענדיגט די עפאכע און איך וואלט דא געקאנט אפשטעלען מיין באשרייבונג פון איר. עס בלייבט אבער נאך איבער צו פארצייענען איין פאסירונג.

די זיבען עטאפען, וואָס איך האָב דאָ באַרירט, זיינען ווי קאָ-  
 רעלען אויף אַ שנירעל. דאָס שנירעל האָט אַ קנאָפּ און דער  
 קנאָפּ איז ווערט אזוי פיל ווי אַלע קאָרעלען צוזאַמענגענומען.  
 ער איז די אונטערשטע שורה, דער סך הכל. נאָכדעם ווי דאָס  
 ליצינישע געזעץ איז אָנגענומען געוואָרען, האָט אַ פראַמינענטער  
 רוימישער פאַטריציער, קאַמילוס, דער רוימישער מאַרק האַנגאַ  
 פון יענער צייט, — עס מיינט ניט, אַז אונזער וואָלגאַרער מאַרק  
 האַנגאַ קאָן זיך פאַרגלייכען, אין בילדונג און קולטור, מיט יענעם  
 פאַטריציער; קאַמילוס איז געווען אַ מאַרק האַנגאַ אין דעם זין,  
 וואָס ער איז געווען דער טיפּ פון קלאַס, וואָס האָט אוועקפירט  
 די עקאָנאָמישע און פאָליטישע מאַכט — קאַמילוס, האָט אויס-  
 געבויט אַ טעמפּעל אין דער הויפט שטאָט צו פאַראייביגען די  
 דאָזיגע פאַסירונג און האָט אים געווידמעט דער געמין פון האַר-  
 מאַניע. ווען מען קוקט זיך נאָענט צו, מוז מען איבערראַשט ווע-  
 רען פון דער ענלאַכקייט פון קאַמילוס'עם טעמפּעל צו אַ געוויסער  
 שאַפונג פון אונזער צייט, — האַנגאַ'ס „סיוויק פעדערישאַן  
 קאָמישאַן און אינדוסטריעל פיעס“ (די קאָמיסיע פאַר אינדוסט-  
 ריעלען שלום).

דער טעמפּעל פון האַרמאָניע האָט געוואַלט זיין אַ מאָנומענט  
 צום אנדריינקען פון דעם סוף פון אינערלאַכע רייסערייען. האָט  
 אַבער דער טעמפּעל פאַראייביגט אַ פאַקט? האָבען זיך די  
 סכסוכים געענדיגט? האָט דאָס ליצינישע געזעץ אויסגעטריקענט  
 די קוואַלען פון אומצופרידענהייט, וואָס האָט זיך אָנגעזאַמעלט  
 אין די פריעריגע הונדערט יאָר? האָט די עקאָנאָמישע אומ-  
 גלייכהייט, מיט אירע איבלען, באַקומען אַ טויט-קלאַפּ, אָדער  
 זיינען אַמווייניגסמען אָנגענומען געוואָרען מיטלען זיי צו באַ-  
 זייטיגען? די ווירקונג פונ'ם ליצינישען געזעץ זעט מען דערפון,  
 וואָס מיט צוויי הונדערט יאָר שפעטער ווייזט דער צענזוס פון  
 איטאַליע — רויס האָט אין דער צייט עראַבערט גאַנץ איטאַליע  
 — אַז רויס האָט פאַרמאָגט ווייניגער ווי צוויי טויזענט פאַמי-  
 ליעס מיט געזיכערטען רייכטום. און מיט הונדערט יאָר שפע-  
 טער געפינען מיר, אַז טיבעריום גראַקוס גיט, אין פלוטאַרד'ס

לעכענס באשרייבונג פון יענעם רוימער, פאלגענדען בליק אויף זיין לאנד:

„די ווילדע חיות פון איטאליע האָבען זייערע היילען צום רוען, אָבער די בראווע מענער, וואָס פארגיסען בלוט פאר איטאליע, האָבען גאָרניט, אַ חוץ לופט און ליכט. אָן הייזער, אָן אַ באשטימטן טען וואוינאָרט, וואַנדערען זיי מיט זייערע פרויען און קינדער פון אָרט צו אָרט; און זייערע גענעראלען שפּאַטען פון זיי, ווען, בראש פון זייערע ארמייען, באַוועגען זיי, זיי צו קעמפּען פאר זייערע קברים און פאר זייערע היימישע געטער; ווארים צווישען די גרויסע מחנות איז אפשר ניט פאראן קיין איינציגער רוימער, וועלכער פארמאָגט אַן אַלטאַר, וואָס האָט באַלאַנגט צו זיינע עלי טערען, אָדער אַ קבר, אין וועלכען זייערע טויטע קערפערס רוען. די פשוט'ע סאָלדאַטען קעמפּען און שטאַרבן צו פאַרמערען דאָס רייכטום און דעם לוקסוס פון די מאַכטהאַבער; און מען רופט זיי וועלט-הערשער, בעת זיי פאַרמאָגען ניט קיין פוס באָדען.“

ניין, עס האָט ניט עקזיסטירט קיין האַרמאָניע. און זי האָט אין אמת'ן ניט געקאָנט עקזיסטירען. דאָס ליצינישע געזעץ האָט ניט אויסגעברענגט די מכה; זי האָט זי אפילו ניט באַדעקט מיט אַ זאָלב. מען האָט כמעט גאָרניט געטאָן איינצופירען די קנאַפּע עקאָנאָמישע פאַרבעסערונגען, וואָס דאָס געזעץ האָט צוגעזאָגט. און פון דער צווייטער זייט, האָבען די גרעסערע מלחמות, וואָס רוים האָט אונטערגענומען, איבערגעגעבען נאָך גרעסערע פאַרמעגענס אין די הענט פון דעם אַזוי אויך שוין איבערוועלטליגענדיגען הערשער-קלאַס. העפטיג איז אָנגעגאַנגען די עקספּראָפּריאַציע פונ'ם קליינעם אייגענטימער. דער פּראָ-צענטניק האָט זיך געבאָדען אין וואוילטאָג. שקלאַפּען האָבען פאַרפלייצט דעם פרייען פּראָלעטאַריאַט. אַלע צרות, אויף וועל-כע מען האָט זיך געקלאָגט אין אָנהויב, זיינען געבליבען און האָ-בען עקזיסטירט נאָך אין אַ פיל גרעסערער פאָרם. איז אָבער דער טעמפּעל פון האַרמאָניע געווען אַ גראַבער ליגען? ניין. דער טעמפּעל האָט יא פאַרצייכענט אַן אמת. עס האָט עקזיסטירט האַרמאָניע, אָבער צווישען וועמען?

די איינציגע באמת קעמפענדיגע צדדים זיינען געווען די פאטריציער און די פלעבער-פירער. די פלעבעאישע מאסען האבען אנטויל גענומען אין קאמף נאך אין דער ראלע פון קא-נאנען-פלייש. דער עלעמענט פון פלעבער-פירער האט גע-לעכצט נאך פאליטישער מאכט. ער האט געשטרעבט צו דעם אויס איימעלקייט. און אויך — און דער עיקר — אין איינקלאנג פון זיינע קלאסען-אינסטינקטען: ער האט באדארפט די פאליטישע מאכט, כדי צו זיכערען און אויסברייטערן זיין עקא-נאמישע מאכט. די פאליטישע מאכט איז געלעגען אין די הענט פון א שטאם-אדעל. וואס איז געבליבען צו טאן? אראפזארפערן דאס פאטריציערטום? דאס וואלט געעפענט אלע שליווען פאר די פלעבעאישע מאסען און וואלט געשטעלט אין סכנה די עקאנאמישע מאכט פון דעם פלעבער-פירער גופא.

מערקט אייך: דער פלעבער-פירער האט ניט געקעמפט געגען דעם פאטריציער-אויס; נאך ווייניגער האט ער געקעמפט אפצושאפען פלעביזם — עס הייסט, די עקאנאמישע שקלאפעריי. איך ווייס ניט אויב דער פלעבער-פירער האט נאכגעדיינקט וועגען דער שיינקייט אדער וועגען דער הייליגקייט. אדער ווע-גען דער חכמה'דיגקייט, אדער וועגען דער נויטווענדיגקייט פון דעם געבאט וועגען „די ארימע, וואס דו וועסט תמיד האבען אין דיין מיטען“. און דאס איז אויך ניט וויכטיג. וואס איז אבער יא וויכטיג, איז, אז דער פלעבער-פירער „איז ניט געווען געפירט פון אידעאלען“, ער האט זיך ניט „געיאגט נאך חלומות“, ער איז געווען „פראקטיש“. דער פלעבער-פירער האט מיט רעכט געזען אין דעם פלעביזם א גהינס; ער האט ניט געפונען קיין מיטעל אויסצולעשען די פלאמען, וואס האבען אומגעבראכט די פלעבער-מאסען, יעדענפאלס, האט ער ניט געפונען אזא מיטעל, וואס זאל ניט קומען אין צוזאמענשטויס מיט זיינע איי-גענע אינטערעסען; זיין פאליטישע און סאציאלע עקאנאמיע האט זיך דורך און דורך צוגעפאסט צו דער פאליטישער און סאציאלער עקאנאמיע פון די פאטריציער. ער האט געשטרעבט זיך צו פארמיטלען פון דעם גהינס פון דער פלעבעאישער אומ-

זיכערקייט און ארימקייט. בא אַזעלכע צושטענדע איז אַ מאַק-  
 מיק פון שווינדלער געווען דער אומפארמיידלאכער רעזולטאַט.  
 דער פלעבעער-פירער האָט געמוזט שטרעבן דערצו, אז עס זאָ-  
 לען בלייבן אומבאַרימט די עיקרים פון דעם פאַטריציזם, אָבער  
 דערביי זאָל ער אליין טיילען מיט'ן פאַטריציער זיינע פּריווי-  
 לעגיעס. דער רעזולטאַט איז געווען, אז דער פלעבעער-פירער  
 האָט נישט געקאָנט סימפּאַטיזירען מיט אַ פּלאַן, אָדער באַנעמען  
 אַ געדאַנק, וואָס האָט געהאַט צו מאַכן מיט דער אָפּשאַפונג פון  
 דער עקאָנאָמישער אווירפאַציע, פון וועלכער ער האָט גענאָסען.  
 בעת ער האָט, פון דער צווייטער זייט, געציטערט פאַר'ן גהינס  
 פון פלעכזים. אין זיין איבערלייגטער און אינסטינקטיווער  
 שטרעבונג צו דער זיכערקייט פון זיין קלאַס, האָט דעם פלע-  
 בעער-פירער געהאַלפּען דער נאָמען פלעבעער.

דער נישט-פאַטריצישער לענדלאַרד און פּלומאַקראַט איז גע-  
 ווען אַ פלעבעער. דעם נאָמען „פלעבעער“ האָט ער געטראָגען  
 אינאיינעם מיט'ן געפייניגטען מיטעל-קלאַס און מיט'ן עקס-  
 פּלואַטירטען פּראָלעטאַריער. דער אַלגעמיינער נאָמען האָט  
 געשאַפּען די אַלגעמיינע פאַרבלענדונג וועגען „אַלגעמיינע אינ-  
 טערעסען“. ווי עס איז אָבער געוויינלאַך דער פאַל מיט פאַר-  
 בלענדענישען, האָט אויך די בלענדונג געבלענדט נאָר יענע,  
 פאַר וועמען זי איז געווען סך חמת. פאַרבלענדט זיינען גע-  
 ווען דער פלעבעאישער מיטעל-קלאַס און דער פלעבעאישער  
 פּראָלעטאַריאַט; דער אַלגעמיינער נאָמען פלעבעער האָט פאַר-  
 פירט אפילו די פאַטריציער, וועלכע האָבען דעם פלעבעאישען  
 בורזשואַ באַטראַכט פאַר אַ „פלעבעער“ און האָבען מיט אַרי-  
 סטאָקראַטיש-אַליגאַרכישען גדלות אים אָפּען אַרויסגעוויזען  
 זייער פאַראַכטונג. דער איינציגער וואָס איז נישט געווען פאַר-  
 בלענדט און האָט זיך נישט גענאָרט, איז געווען דער פלעבעאישער  
 בורזשואַ. אַ פּראָזע האָט, אויף אַזאַ אופן, פאַרנומען דעם פּלאַן  
 פון אַ פאַקט, אַ ברוך-טייל פון אַן אמת — דעם פּלאַן פון אַן  
 אַבסאָלומען וויסענשאַפּטלאַכען אמת, און דער סענטימענט האָט  
 שוין געמאַך דאָס איבעריגע. אַט דאָס זיינען געווען די אומ-

שטאנדען, וואס האבען באמיסטיגט דעם באדען, פון וועלכען  
עס האט ארויסגעשפראצט די גיפטיגע פלאנץ — דער פלע-  
בעער-פירער.

דער פלעבעער-פירער האט דערזען זיין געלעגענהייט און  
זי קונציג אויסגענוצט. ער האט נאך באדארפט אנהאלטען די  
רוטיגע ריכטונג פון זיינע אייגענע קלאסען-אינטערעסען, כדי  
צו פארגרעסערען די וואפע — די סאציאלע אומצופרידענהייט  
— וואס דער בלויווער נאמען „פלעבעער“ האט אים אריינגע-  
לייגט אין די הענט און וואס ער האט געהאלטען איבער די  
קעפ פון די פאטריציער. אין אנהויב האבען זיך די פאטריציער  
געשראקען, אז זייערע עקאנאמישע און פאליטישע פריוילע-  
גיעס זיינען אין געפאר, זיי האבען זיך אבער באלד איבערצייגט,  
אז זיי זיינען זיכער מיט זייערע עקאנאמישע פריוילעגיעס, און  
זיי האבען צולעצט אנטדעקט, אז דער פלעבעער-פירער וועט  
זיין דער זיכערסטער באשיצער אי פון זייערע עקאנאמישע, אי  
פון זייערע פאליטישע פריוילעגיעס, אויב מען זאל אים נאך  
מאכען פאר א שותף צו די פאליטישע פריוילעגיעס. די פאט-  
ריצישע אויגען האבען זיך ביסלאכווייז געעפענט. די זיבען  
עמאפען פון יענער עפאכע — אנהויבענדיג מיט'ן ערשטען  
ביינדעל וואס מען האט צוגעווארפען די פלעבעער-פירער, מיט  
דער ערלויבעניש, אז אייניגע פון זיי זאלען ווערען שטומע צו-  
משעפענישען צום סענאט, און ענדיגענדיג מיט'ן פאלשטענדי-  
גען זיג, מיט'ן אָננעמען דאָס ליצינישע געזעץ, וואס האט דעם  
גאנצען קלאס פלעבעער-פירער דערהויבען צום פולען פאטרי-  
צישען פאליטישען ראנג — די דאזיגע זיבען עמאפען פון דער  
עפאכע זיינען געווען זיבען עמאפען אין דעם פראצעס פון עפע-  
נען די אויגען. בעת דער דאזיגער פראצעס איז אָנגעגאנגען,  
זיינען פארגעקומען גענוג רייסערייען און קאמפען. מיר בא-  
גרייפען אַבער, אז די אמת'ע קעמפער זיינען געווען דאָס פאט-  
ריציערטום און דער עלעמענט פון פלעבעער-פירער. מיר בא-  
גרייפען נאך מער: אז נאכדעם ווי מען האט שלום געמאכט,  
האבען די פלעבעאישע מאסען, אים ווייניגסטען פאר א געוויסער

ציט, געקאנט באהערשט ווערען, און אז דער קלאסענקאמף, וואס איז אראפגעפירט געווארען פון גלייכען וועג, וועט פון היינט אָן און ווייטער זיין גאָר פון אנאנדער מין, אויב ער זאל אויפסניי זיך צעפלאקערען. און אזוי האָט עס טאָקע פאסירט. אבער פארלויפֿיג האָט דאָס פאטריציערטום פריי אָפגעטעמט און, אינאיינעם מיט אים, אויך דער פלעכע-פירער. מיר פאר-שטייען דערפון, אז די סטראמעגישע וויכטיגקייט פון דעם פלע-כער-פירער איז געוואָרען אַ פעסטונג פון פאטריציאָניזם, וואָס איז געווען אַ קוואַל פון די גרעסטע צרות פאר די פלעכעאישע מאסען.

דער טעמפל, וואָס קאמילוס האָט אויפגעשטעלט פאר דער געמין פון האַרמאָניע, האָט, פאָלגלאַך, פאראייביגט אַן אמת; האַרמאָניע האָט איצט געהערשט, און יענער טעמפל-מאָנ-מענט, כאָטש אויסגעגאָסען אין אַ פאָרצייטיגען פורעם, איז אַן אַנדייטונג אויף דעם מיין — אַם ווייניגסטען אויף די שטרע-בונגען — פון האַננאַ'ס מאָנומענט פון באַטרוג — די „אינ-דאָסטריעל פיעס קאָמישאַן“, אין וועלכער מיר זעען קא-פיטאליסמען און אַרבעטער-פירער אין ברידערלאכען שלום און האַרמאָניע.\*

דאָרף איך נאָך אַלעם דעם ענטפערען אויף דער פראַגע, וואָס איך האָב געשטעלט אין אָנהויב: ווי פיל כחות פאַרמאָגט דער אַרבעטער-פירער, אויב ער פאַרמאָגט בכלל וועלכען ניט איז כת, און וואָס איז דער כאַראַקטער און דער קוואַל פון די כחות? וואָס איז די סטראמעגישע וויכטיגקייט פון דעם אַר-בעטער-פירער אויפ'ן פעלד פון דער מאַדערנער סאָציאַלער פראַגע? איז דאָס אַ סטראמעגישע קראַפט וואָס בריינגט נוצען (\* ווען מען האָט ארום 300 יאָר שפּעטער איבערגעבויט דעם טעמפל פון האַרמאָניע, האָט מען שוין באַמערקט די אומפאַסיגקייט פון דעם נאָמען. אונטער דעם אויפשריפט אויפ'ן טעמפל האָט אימיצער באַנאכט צוגעשריבען די דאָזיגע שורה: „משוגעת און אומאייניגקייט שטעלען אויף דעם טעמפל פון האַרמאָניע.“

דער ארבעטער-באוועגונג, אדער פון איר פראפיטירען די קא-  
פיטאליסטישע אינטערעסען? דארף איך איצט ענטפערען אויף  
די דאזיגע פראגען? מיר דאכט זיך, אז דער ענטפער איז אי-  
בעריג. גוט באקאנטע פאקטען, וואס איר אלע ווייסט, האבען  
איין געמוזט קומען אין זינען אין דער צייט, וואס איך האב  
איין דערציילט וועגען דער קאריערע פון דעם פלעבער-פירער.  
יעדער, וואס איז אינפארמירט, האט געמוזט אנטדעקען אז אי-  
בערשאפענדיגע ענדלאכקייט אין די גרונטשטריקען, אין די פי-  
זאנאמיען פון דעם פלעבער-פירער און ארבעטער-פירער. און  
יעדער האט געמוזט באגרייפען, אז דער ארבעטער-פירער איז  
פאר דעם מאדערנעם קאפיטאליזם דאס זעלבע, וואס דער פלע-  
בער-פירער איז געווען פאר דעם פאטריציערטום — א סטרא-  
טעגישער מאכט-פאסטען פון אוורפאציע און פון געפאר פאר  
אירע קרבנות. אבער איך וויל בעסער, אז מען זאל קיין זאך  
ניט אנטעמען פאר באוויזען, איידער עס ווערט באוויזען.

אט דאס זיינען די סאציאלע צושטאנדען אין לאנד, פון איין  
זייט דער קאפיטאליסטישער קלאס, וואס פארמאגט איבער 71  
פראצענט פונ'ם נאציאנאלען רייכטום און האלט דערפאר אין  
זיינע הענט די פאליטישע מאכט — עס איז אן אמת'ע אלי-  
גארכיע, דער קלאס איז קוים אכט פראצענט פון דער באפעל-  
קערונג; און פון דער צווייטער זייט, דער ארבעטער-קלאס, דער  
מאדערנער פראלעטאריאט, 52 פראצענט פון דער באפעלקערונג,  
וואס באזיצט ווייניגער ווי 5 פראצענט פון נאציאנאלען פאר-  
מעגען — אן אמת'ער שקלאפען-קלאס, וואס קרעכט אונטערן  
יאך פון לויך-שקלאפעריי. און דאס איז ניט קיין פלוצלעכע דער-  
שיינונג: עס איז געווען א לאנגזאמע, אבער שטענדיגע אנטוויק-  
לונג. און אז זעלבע באדינגונגען עקזיסטירען, מיינט עס, אז א  
בימערער קלאסען-קאמף איז אנגעגאנגען און גייט אויך איצט אן.  
אויסלאזענדיג דעם מיטעל-קלאס וואס שטייט צווישען צוויי פייע-  
רען, וואס שלאגט ביידע קעמפענדיגען צדדים און ווערט געשלא-  
גען און פארניכטעט פון ביידע, גייט דער קאמף אן צווישען דעם  
קאפיטאליסטישען קלאס און דעם ארבעטער-קלאס. אבער די



צייט פון איינצעלקאמף איז שוין אוועק. איצט קעמפט ארגאניזאציע געגען ארגאניזאציע. און מיט „ארגאניזאציע“ איז פארבונדען „פירערשאפט“. א האסטיגער בליק אנטדעקט דעם קאפיטאליסטישען פירער אויף דעם שפיץ פון איין ארמיי; אויף דעם שפיץ פון דער צווייטער ארמיי האט פאר א לאנגער צייט פיגורירט דער „לייבאָר לידער“, דער פירער פון די טרייד-יוניאָנס. די באַדייטונג פון דעם פלעבער-פירער איז אויפגע-דעקט געוואָרען דורך זיינע האַנדלונגען און דורך די רעזולטאטען פון זיינע האַנדלונגען. טאָ זאָלען זיינע אייגענע האַנדלונגען ריידען אויך פאר דעם אַרבעטער-פירער. די דאָזיגע האַנדלונגען אילומינירט מיט דער קאריערע פון דעם פלעבער-פירער. ווע-לען באַלייכמען די סטראַטעגישע וויכטיגקייט פון דעם מאַדער-נעם אַרבעטער-פירער.

### די מעשים פון דעם „לייבאָר לידער“

איך האָב אַ סך דאָקומענטען וועגען דעם ענין. עס וועט זיין אוממעגלאַך זיי אַלע דורכצובלעמערען. פון דער גאַנצער מאַסע וועל איך, דער עיקר, אַרויסנעמען פאַקטען, וואָס האָבען אַ שייכות מיט'ן אַרבעטער-פירער אין פאַליטישען אַמט. אין אַ סך פאַלען האָבען מיר פונקט אַזעלכע שטוינענדיגע פאַקטען וועגען דעם אַרבעטער-פירער, וואָס פאַרנעמט ניט קיין פאַלי-טישען אַמט. פונקט ווי דער פלעבער-פירער אויסערן אַמט, איז ער אַ וויכטיגע הילף פאַר זיינע ברידער, וואָס פאַרנעמען יאָ פאַליטישע אַמטען. איך וועל אפילו אויסלאָזען פיל פון די פאַקטען. וואָס האָבען צו טאָן מיט דער אַפיציעלער פאַליטישער טעטיגקייט פונ'ם אַרבעטער-פירער. צאָלרייך זיינען די דאָ-קומענטען, וואָס איך האָב געזאַמעלט. אָבער די קאַלעקציע איז ווייט ניט קיין פאַלשמענדיגע. אַ פאַמפלעט וועגען דעם רע-קאָרד — זאָל זיין, נאָר פון דעם אַפיציעלען פאַליטישען רעקאָרד פון דעם אַרבעטער-פירער, וועט זיין אַן אומשאַצבאַרע ביישטיי-ערונג צום אַרסענאַל פון דער אַרבעטער-באַוועגונג.

דער ערשטער דאָקומענט, פון וועלכען איך וועל מאַכען

אייניגע אויסצוגען. איז דער ענטפער פון חבר דזש. אליעזש.  
פון פיניקס (אריזאנא). אויף מיין אָנפראַגע וועגען די ארבעטער-  
פירער אין עפענטלעכע עמטער אין זיין מעריטאָריע. ער  
זאָגט:

„אין אריזאנא ווייס איך ניט פון קיין טרייד-יוניאָניסטען, וואָס  
זאָלען פארנעמען פאָליטישע שטעלען, סיי אזעלכע, צו וועלכע מען  
ווערט געוויילט, סיי אזעלכע, צו וועלכע מען ווערט באשטימט.  
זיי האָבען געפרוואווט דורכפירען אין דער לעגיסלאַטור א געזעץ צו  
פאַרבאָטען די מינען-ארבעטער צו ארבעטען מער ווי אַכט שעה  
א טאָג. אָבער בעת דער ביל איז פארהאנדעלט געוואָרען, האָט  
מען פון אים חוזק געמאַכט און מען האָט דערקלערט, אז ער וועט  
האָבען אַ שלעכטע ווירקונג אויף'ן מינען-ארבעטער און וועט אים  
פארשאדען. די מינען ארבעטער פון דער שטאַט גלאָוב זיינען אזוי  
שטאַרק געווען אומצופרידען מיט דער אויפפירונג פון זייער באצירק-  
פאַרטעטער אין דער לעגיסלאַטור, אז ווען ער איז געקומען אין  
שטאַט, האָבען זיי אים געכאַפט, האָבען אים ארויסגעפירט פון דער  
שטאַט און אים באפוילען קיינמאָל מער ניט צוריק צוקומען.“  
אַט דאָס איז דער שליסעל צו דער סיטואַציע. דאָס איז  
א וואונק, וואָס דער קאפיטאַליסטישער קלאַס וואַלט געקאָנט  
ערוואַרטען, ווען ער זאָל אליין פרוואווען באַפעסטיגען די קייטען  
פון עקספּלואַטאַציע אויף דעם אַרבעטער-קלאַס; דער פאַקט  
ווייזט אויך קלאַר דעם קאפיטאַליסטישען קלאַס, וואָס זיין טאַק-  
טיק דאַרף זיין. און די טאַקטיק דאַרף זיין: זיך באַנוצען מיט  
יעדער סטראַטעגישער פּאָזיציע צו פאַרמאָסקירען זיינע באַווע-  
גונגען. האָט דער קאפיטאַליסטישער קלאַס פאַרשטאַנען דעם  
וואונק, וואָס ער האָט באַקומען אין זיין פריער ערפאַרונג?

### קאפיטאַליזם אונטער אן ארבעטער-מאַסקע

די פראָפּיטען פון קאפיטאַליסטישען קלאַס זיינען שכירות,  
וואָס מען דערגיט ניט דעם אַרבעטער-קלאַס. די מעגלעכקייט  
צו שערען די אַרבעטער און אַנזאַמלען פּראָפּיטען איז אָפּהיינגיג  
פון דער עקזיסטענץ פון אַ לויף-שקלאַפען קלאַס, פון אַן אַרבע-

מער-קלאס — פון א פראלעטאריאט; און דאס אנהאלטען די עקזיסטענץ פון אזא קלאס היינגט אפ פון פריוואטען באזיץ פון די פראדוקציע מיטלען — פון דעם לאנד, פון דער מאשינעריי און פונ'ם קאפיטאל, מיט וועלכע מען ארבעט. אונטער'ן פריוואטען באזיץ פון די פראדוקציע-מיטלען קאנצענטרירט דער קאפיטאליסטישער קלאס אלץ מער אין זיינע הענט דאס רייכטום פון לאנד, בעת דער ארבעטער-קלאס מוז אלץ טיפער זינקען אין ארימקייט און אפהענגיקייט. יעדע מעכאנישע אויס-בעסערונג טרייבט מיט נייעס אימפעט צו דער דערהויבונג פון דעם קאפיטאליסט און צום זינקען פונ'ם ארבעטער. דער קאמף צווישען די צוויי קלאסען איז א קאמף אויף לעבען און טויט; קאמפראמיסען זיינען דא אוממעגלאך. עס איז קלאר, אז עס איז אין די אינטערעסען פון ארבעטער-קלאס, אז מען זאל דעם שטרייט-פונקט מאכען קלאר פאר דעם גרויסען עולם, און אז דער קאפיטאליזם זאל פאר די ארבעטער-מאסען פארגעשטעלט ווערען אין זיין גאנצער אפשטויסענדער עקסלודיגקייט. וואס מוז אבער דער ארבעטער-פירער? ער הילט איין דעם מאָנסטער, וואס פארצוקט די ארבעטער, אין אן ארבעטער מאנטעל דערמיט וואס ער סאנקציאנירט זיינע מעטאדען.

אלס מוסטער פון די, וואס דינען אויף אזא אופן דעם קאפיטאליסטישען קלאס, קענען צווישען אנדערע פון קלענערער וויכטיגקייט, דערמאנט ווערען הענרי בראדהורסט, וויליאם אייברעהעמס, און ריטשארד בעל אין ענגלישען פארלאמענט און ראבערט האוארד, וואס איז ביז ניט לאנג צוריק געווען א מיטגליד פון דער מאסאטשוועטסער לעגיסלאטור, אין אמעריקא. דער ענגלישער פארלאמענט-אפגעארדענטער בראדהורסט איז א מיטגליד פון דער שטיין-מויערער יוניאן. אין דער זעלבער צייט איז ער אן אקציאנער פון דער „בראנער-מענדס קעמיקעל וואַרקערס" אין ענגלאנד, וואו פופציג פראצענט פראפיט ווערט געמאכט א דאנק דער שרעקלאכער שקלאפעריי פון די ארבעטער.

דער פארלאמענט-אפגעארדענטער אייברעהעמס איז א

מיטגליד פון דער מינען-ארבעטער יוניאן. אין דער זעלבער צייט איז ער א דירעקטאר פון דער „גלאזגאו עשורענס קאמפאני“ און פון דער „קאליי טראַמוועי“. און אין ביידע אונטערנעמונגען, און דער עיקר, אין דער לעצטער פליסט די ניט-דערצאלטע ארבעטער-פארדינסטען אין די קעשענעס פון די אַקציאָנערען, און איינער פון זיי איז דער דאָזיגער מיטגליד פון פארלאמענט. דער פארלאמענט-מיטגליד בעל איז דער סעקרעטאר פון דער „אמאליגאמיטעד סאָסייעטי אָו ריילוויי סוירוענטס“. בעת דעם מען ווייל אייזענבאן-סכסוך האָט אים דער פארטרעטער פון האַנדעל-מיניסטעריום געמאַכט א קאמפלימענט, אז ער איז „אן אַרבעטער-פירער, וואָס האָט אַרויסגעוויזען די פיאיגקייט צו פארשטיין, אז יעדע פראגע קאן מען באטראכטען פון צונויף שטאַנדפונקטען“.

האזאר, וועלכער האָט אין דער מאַסאטשועטסער לע-גיסלאטור ענערגיש אונטערגעשטיצט די קאפיטאליסטישע סיס-טעם, האָט באלאנגט צו דער „ספינערס יוניאן“ פון פאל ריווער (מאַסאטשועטס). ווען ער איז געוואָרען שוואַכזיניג און מען האָט אַרויסגענומען פון זיינע הענט די פארוואלטונג פון זיין פאר-מעגן, האָט זיך אַרויסגעוויזען, אז ער פארמאָגט הונדערט טויזענט דאלאר און אז א גרויסער טייל פון דעם פארמעגן באשטייט פון אַקציעס פון די זעלבע פאַבריקען, וואו מען האָט געשונדען די הויט פון דיזעלבע ארבעטער, אין וועמענס אַרגא-ניזאציע האַזארד איז געווען א באַאמטער.

און דאָ טאר מען ניט אויסלאָזען — ספּעציעל איצט, ווען דער עלעקטרישער מאַטאר מאַכט אַן אַ חורבן אין די רייען פון די לאַקאָמאָטיוו-פירער — פ. מ. אַרטור, דעם פרעזידענט פון דער „בראָדערהוד אָו לאַקאָמאָטיוו ענדזשינירז“. בעת דער קאַפי-טאַליזם האָט געשאַכטען זיינע יוניאן-מיטגלידער אויף די באַנען און האָט זיך געגרייט זיי צו דעגראַדירען צו דער שמופע פון ניט-קוואליפיצירטע ארבעטער, האָט ער, כאַטש ניט האַלטענדיג קיין פאליטישען אַמט, זיי באַשווינדעלט און האָט אָנגעפילט זיינע קעשענעס מיט באַן-אַקציעס וואָס האָבען געבראַכט גרויסע

דיווידענדען, וועלכע זיינען געקומען פון די מיטגלידער פון זיין  
יוניאן.

## ליגענס און פאלשקייטען צו פארבלענדען די ארבעטער

דער קאפיטאליסטישער קלאס ווייסט ניט פון קיין פאטער-  
לאנד און ראסע, און יעדער „גאט“ איז פאר אים גוט, אבי דער  
„גאט“ שטימט צו צו דער עקספּלואטאציע פונ'ם ארבעטער.  
ניט קוקענדיג אויף אלע אויגענשיינליכע רייסערייען און אפטי-  
מאל אפילו מלחמות, איז דער קאפיטאליסטישער קלאס אינמער-  
נאציאנאל און שמעלט ארויס א פאראייניגטען פראנט אנט-  
קעגען דעם ארבעטער-קלאס. אבער טאקע דערפאר איז דער  
קאפיטאליסטישער קלאס פאראינטערעסירט, אז די ארבעטער  
זאלען זיין צעטיילט. ער העצט דעריבער אויף דעם ראסען-האס  
און דעם רעליגיעזען האס, וואס מיר האבען גע'ירשנ'ט פון דער  
פארגאנגענהייט.

נאך אמאל: די ארבעטער-פארדינסטען פארקלענערען זיך.  
דאס קומט דערפון, וואס דער אנטבאט פון ארבעט ווערט אלץ  
גרעסער אין פארגלייך מיט דער נאכפראגע אויף ארבעט. דער  
קאפיטאליסטישער קלאס ווייסט, אז דער וואקסענדער אנטבאט  
קומט ניט אזוי פון אימיגראציע, ווי דערפון, וואס די מאשינעריע  
אין פריוואטען באזיץ האט זיך פארבעסערט און האלט זיך  
ווייטער אין איין פארבעסערען. אויף יעדען אימיגראנט, וואס  
פילט איבער דעם ארבעט-מארק, זיינען פאראן צען ארבעטער  
אין לאנד גופא, וואס פילען איבער דעם מארק ווייל זיי ווערען  
ארויסגעשמויטען פון דער פארבעסערטער מאשינעריע אין  
קאפיטאליסטישען פריוואטען באזיץ. דער קאפיטאליסטישער  
קלאס פארשטייט גאנץ גוט, אז אויב דער דאזיגער פאקט זאל  
באקאנט ווערען, וועט דער לאגישער שלום ממש שמעקען די  
אויגען; נעמליך, אז די פשוט'ע לעזונג פון דער ארבעטער-  
פראגע איז קהל'שער באזיץ פון דער מאשין. אויב פופציג  
מענשען קאנען מיט פארבעסערטער מאשינעריע אין א צען-

שמונדיגען ארבעט-טאג פראדוצירען אזוי פיל ווי הונדערט מענשען האבען פראדוצירט אהן פארבעסערטער מאשינעריע, וועט די קהל'שע מאשין ניט ארויסווארפען אין גאס, ווי די פרי-וואטע מאשין, פופציג מענשען; זי וועט נאך ארויסווארפען פ i n f פון די פריעריגע צ ע n ארבעט-שמונדען. פאר'ן קאפיטאליסטישען קלאס איז עס קלאר ווי דער טאג, אז ער מוז שיטען זאמד אין די אויגען צו פארבארגען דעם דאזיגען פאקט. און עס איז ניטא קיין בעסערער מיטעל פאר דעם צוועק ווי צו פארשפריימען דעם ליגען, אז די צרה איז — די אימיגראציע. די געזעצען געגען אימיגראציע זיינען די פרוכט פון די דאזיגע צוויי צילען. אזעלכע געזעצען שיסען צוויי האזען מיט איין מאל; זיי ציען אפ די אויפמערקזאמקייט פון דעם אנגעווייטאגמען גערוו און אין דער זעלבער צייט העלפען זיי ארויסרופען בא די ארבעטער-תושבים רעליגיעזען און ראסען-האס צו די ניי-אנג-געקומענע. און וועגען דעם, אז עס זאלען דא ניט פעלען קיין אי-מיגראנטען, זארגט שוין דער קאפיטאליזם. עס איז קלאר, אז עס איז אין די אינטערעסען פון ארבעטער-קלאס זיך צו באפרייען פון די דאזיגע פאלשקייטען און שווינדלען. וואס טוט אבער דער ארבעטער-פירער? ער העלפט זיי גאר קולטיווירען. עס איז ניט קיין צופאל, וואס די עדווארד מעק'סווינים פון דער שומאכער יוניאן, די מעק'קים פון די סטאליאנערס, די מ. וו. פאונדערליס פון די „נייטס און לייבאר“ און א פרענק פ. סאר-דזשענט, דער גרענד מאסטער פון די „לאקאמאטיוו פייערמען“ זיינען עס יענע, וואס ווערען אויסגעקליבען פון קאפיטאליס-טישע פרעזידענטען פאר „קאמישאנערס און אימיגריישאן“ און וואס זיינען וויליג צו פארנעמען דעם אמת.

### קאפיטאליסטישע געזעצען איינגעפירט פון ארבעטער-פירער

קאפיטאליזם פארלאנגט שטענדיג אלץ גרעסערע פראפ-טען. פון דער גרויס פון פראפיטען היינט אפ די מאכט פונם קאפיטאליסטישען קלאס צו באהערשען דעם ארבעטער-קלאס.

דערפון פאלגט, אז דער קאפיטאליום פאדערט אן אלץ גרעסערע  
עקספלאטאציע פון דעם דערוואקסענעם ארבעטער; אז ער  
גלוסט נאך דעם מארך פון די קינדער פון ארבעטער-קלאס, ווייל  
קינדער-ארבעט איז איינער פון די ווירקזאמסטע מיטלען אראפ-  
צודריקען די פארדינסטען; אז זיין שטרעבונג איז, די ארבע-  
טער-קינדער זאלען בלייבען אומוויסענד און אנאלפאבעטיש  
ווי עס פאסט פאר דעם שטאנד, וואס גאט האט פאר זיי בא-  
שטימט אין לעבען; אז זיין ציל איז איינצוארדענען אלץ אזוי,  
אז בעת דער קאפיטאליום שטרעבט צו פארגרעסערען זיינע  
לאגע, ווען ער רעוואלטירט און גייט ארויס אין א סטרייק;  
אז בעת דער קאפיטאליום שטרעבט צו פארגרעסערען זיינע  
פראפיטען, שטרענגט ער זיך אן צו פארקלענערען זיינע  
שטייערען — די פענעצלאך, אפגעשנימען פון די פראפיטען.  
עס איז קלאר אז די אינטערעסען פון ארבעטער-קלאס פאדערען,  
מען זאל אין אלץ שמערען די דאזיגע קאפיטאליסטישע שטרע-  
בונגען. וואס מוט אבער דער ארבעטער-פירער? ער שטיצט  
דעם קאפיטאליום אין די דאזיגע מאנעווערען.

צווישען פיל אנדערע מוסטערען פון דעם סארט דינען דעם  
קאפיטאליסטישען קלאס, קאן דא געבראכט ווערען די האנד-  
לונג פון דזשאן ווילסאן, פענוויק און טאמאס בוירט אין ברי-  
טישען פארלאמענט; פון הענרי בלעקמאור, לייבאר קאמיו-  
שאנער אין מיזורי, און קלארענס קאנאלי, פאבריק אינספקטאָר  
פון זעלבען שטאַט; פון סטיפען טשאַרמערס, מעיאָר פון  
אנסאָניא, (קאנעטיקוט); פון סעם ראָם אין דער מאסאטשוס-  
זעטסער לעגיסלאטור; פון דזש. דזש. קיני, ע. דזש. ברעקען  
און דזשיימס ל. קענאָן אין דער אַהייאָ'ר לעגיסלאטור, און פון  
סעמיועל פרינס און וויליאם מאהער אין דער ניו יארקער  
לעגיסלאטור.

אין נאָרטהאָמבערלענד און דורחעם, ענגלאַנד, ארבעטען די  
קוילען-גרעכער נאָר זעקס שעה א טאָג, אבער זייערע קינדער  
וואָס העלפען די דערוואקסענע און קריגען זיי ער  
געצאלט פון די דערוואקסענע ארבעטען צען

שעה א' מאג. יעדע קינדער-גרופע באדינט צוויי מענער-גרופען. פענוויק און ווילסאן, ביידע פון דער קוילען-גרעכער יוניאן, זיינען פארלאמענט-אפגעארדענטע פון יענע צוויי באצירקען, און זיי ביידע, אינאיינעם מיט מאמאס בוירט, אפגעארדענטען פון מארפעטה און אויך פון דערוועלכער יוניאן קעמפען מיט ציין און נעגעל געגען אלע געזעץ-פארשלאגען וועגען דעם געזעץ-לאכען אכט-שטונדיגען ארבעט-מאג. ווען דער געזעץ-פארשלאג איז לעצטען מאל פארגעבראכט געווארען אין פארלאמענט, מערץ דעם 5-טען פון ד. י. האט ווילסאן, שטימענדיג געגען אים דערקלערט, אז „עס טוט אים לייד, וואס מר. בוירט, וועל-כער איז מיט אים איינשטימיג אין דער פראגע, איז אפגעווענדט; און ווען ער האט אויסגעפונען, אז ער איז אויף מר. בוירט'ס צד, האט ער געפילט, אז ער איז איין צד מיט מלאכים“.

אומגליקפאלען מיט קינדער אין די פאבריקען פון מיזורי זיינען געווארען א סקאנדאליעז-אפטע ערשיינונג. דאס געזעץ פאדערט א פייער-רעטונגס-לייטער אין די פאבריקען און פאר-באט צו באשעפטיגען קינדער יונגער פון 14 יאר. אבער דאס געזעץ ווערט קאלטבלומיג איגנאירט און קינדער ווערט נישט פארפאלגט פאר איבערטערטען דאס געזעץ. בלעקמאור פון די סיינט לואיס/ער סטאליארעס-יוניאן און פון דעם „בילדינג טרייד קאונסיל“ איז דער ארבעט-„קאמישאנער“ און קאנאלי פון דער סיינט לואיס/ער „אינטערנאציאנאלער טיפאגראפישער יוניאן“ איז דער פאבריק-אינספעקטאר, אונטער וועמענס שוין די דאזיגע פארברעכענס זיינען ערלויבט און ווערען באגאנגען.

דער מעיאר פון אנסאניא, טשארטערס, א מיטגליד פון דער סטאליארעס-יוניאן האט אריינגעבראכט א פארשלאג צו פאר-קלענערען די שול-אויסגאבען, כדי צו פארמינערען די שטייע-רען. דער פארשלאג מיינט נישט נאר אז מען שפארט די קאפי-טאליסטישע פראפּיטען, עס מיינט אויך, אז מען שניידט אפ פולע צוויי יאר פון דער ערציאונג פון די ארבעטער-קינדער און מען שלידערט מיט מער קראפט אריין די קינדער אין די



פאבריקען צו קאנקורירען מיט די ארבעטער און אראפדריקען זייער לויז.

א באליבטער פלאנגען-צוג פון קאפיטאליסטישען קלאס צו פארגרעסערען די עקספּלואטאציע, ווען ער קאן נישט רעדן צירען די שכירות דירעקט, איז די „שטראפּען-סיסטעם“ אונטערן נאמען „שטראפּען“ קאן מען אפרייסען גענוג פון דעם ארבעטער'ס פארגינסטען צו פארגרעסערען דעם רויב און דעם קאפיטאליסט'ס קעשענעם. א דאנק דער „שטראפּען-סיסטעם“ האט עס געהאלטען בא א רעוואלט פון די וועבער אין ניו בעדפארד, מאסאטשוסעטס. האבען דעריבער די קאפיטאליסטען אויסגעקליבען דעם סעקרעטאר פון דער וועבער-יוניאן ראס פאר א קאנדידאט צו דער לעגיסלאטור אויפ'ן וואל-צעמטל פון איינער פון די קאפיטאליסטישע פארטייען מיט דער פלאטפארם פון געזעצענונג געגען דער „שטראפּען-סיסטעם“. ראס איז ער-וויילט געווארען און א געזעץ געגען שטראפּען איז אנגענומען געווארען. דאך איז די „שטראפּען-סיסטעם“ געבליבען אין איר פולער קראפט. א וועבער האט געשלעפט צום געריכט איינעם פון די געזעץ-פארלעצער, דאס געריכט האט דערקלערט, אז דאס געזעץ איז „אומקאנסטיטוציאנעל“ — און ראס איז זיך ווייטער געזעסען אין דער לעגיסלאטור, וואו ער האט נישט געפאדערט, מען זאל אראפזעצען דעם ריכטער, און האט נישט אריינגעבראכט קיין נייעם ביל געגען די שטראפּען און האט מיט זיין קברים-שמילקייט געגעבען די ארבעטער-סאנקציע אויף א קאפיטאליסטישען פארברעכען.

דער קאפיטאליסטישער קלאס ווייסט, אז כאטש דער „לייבאר לידער“ איז א טארמאז פאר די אימפּולסען פון די ארבעטער, רייסען זיך פּעריאדיש די ארבעטער דאך ארויס פון דער קאנטראל. דעריבער האט דער קאפיטאליסטישער קלאס אין זינען באצייטענעם איינצוארדענען אלץ אזוי, אז ווען דער ארבעטער גייט ארויס אין סטרייק, זאל ער זיין געשטערט פון אלע זייטען. איינער פון די פילע מיטלען פאר דעם צוועק איז אנצוגעבען געזעצען צו געבען פאליציי-מאכט די אנגעשמעלטע פון

די שטאטישע גאסען-באנען. די דאזיגע מאכט דינט ניט די אינמערעסען פונ'ם ארבעטער-קלאס, נאר פארקערט. בעת א סמרייק ווערען די דאזיגע ארבעטער געשטעלט אונטער דער קאמאנדע פונ'ם פאליציי-שטף און ער קאן זיי געברויכען געגען די סמרייקערס. א געזעץ-פארשלאג פון דעם מין איז די טעג אריינגעבראכט געווארען אין דער אהייא'ר לעגיסלאטור און איז אנגענומען געווארען מיט דער אונטערשטיצונג פון די פאלגענדע ארבעטער-פירער אין דער לעגיסלאטור: קיני, געוועזענער אינ-טערנאציאנאלער סעקרעטאר פון דער "מעטאל פאלישערס יוניאן" און "ביונעס אגענט" פון דעם קליוולענדער ברענטש פון דער יוניאן; ברעקען, געוועזענער נאציאנאלער סעקרעטאר פון דער, "לעמבערס (לאטעס-שניידער) יוניאן" אין קאלאמבוס, וואס איז געווען סעקרעטאר פון דער יוניאן בעת ער איז אויסגעקלי-בען געווארען צו דער לעגיסלאטור, און קענאן פון דער אינטער-נאציאנאלער ציגארען-מאכער יוניאן אין קאלאמבוס. פארביי-גייענדיג וועט זיין גאנץ אינטערעסאנט צו באמערקען, אז אין 1899, בעת עס האט אויסגעבראכען די קארופטע קאנספיראציע געגען דער סאציאליסטישער באוועגונג, וואס איז איצט גוט באקאנט אין דער כראניק פון דער אמעריקאנער ארבעטער-באוועגונג אונטער'ן נאמען "קאנגאר-קאנספיראציע" און א פארזוך איז געמאכט געווארען מצד דעם קליוולענדער פליגעל פון די פארשווערער צו קאנטראלירען א פארזאמלונג פון דער קליוולענדער סעקציע פון דער "סאציאליסטישער ארבעטער-פארטיי" און אריבערשלעפען די סעקציע צו די "קאנגארוס", האט זיך דער אויבען-דערמאנטער דזש. דזש. קיני פלוצלונג באוויזען; ער האט איינגעצאלט די פארטיי-שולדען וואס ער איז שולדיג געווען פאר צוויי יאר, און האט געארבעט מעשים, כאטש אן ערפאלג, צו רואינירען די סעקציע.

אנדערע מיטלען צו מאכען די ארבעטער הילפלאז בעת א סמרייק זיינען: די אזוי גערופענע "וואגאבונדען-געזעצען", דורך וועלכע מען קאן א סמרייקענדען ארבעטער דערקלערען פאר א "וואגאבונד" און אים שיקען ארבעטען אין דערזעלבער פאבריק.

געגען וועלכער ער סטריקט; די „מיליטערישע קאדעקסען“ וואס גיבען די געריכטען דאס רעכט ארויסצורופען מיליץ געגען סטרייקער, און נאך און נאך.

אזעלכע קאנספיראציעס געגען דעם ארבעטער-קלאס זיינען פארקערפערט געווארען אין געזעצען אין שטאט ניו יארק און זיי זיינען אונטערגעשטיצט געווארען פון די צוויי מיטגלידער פון דער לעגיסלאטור — פרינס, פון דער אינטערנאציאנאלער ציי-גארען-מאכער יוניאן, און מאהער, פון דער „קעב דרייווערס יוניאן“.

## פארברעכענעס געגען ארבעטערס געזונט און לעבען ווערען צוגערעכט

ניט נאך דורכ'ן פראצעס פון אויסזויגען דאס רייכטום, וואס דער ארבעטער פראדוצירט, גראבט דער קאפיטאליסטישער קלאס אונטער דעם ארבעטער'ס געזונט און לעבען. דער קאפי-טאליסטישער קלאס איז א מענשען-פרעסערישער קלאס. די ווארצלען פון קאפיטאליזם ווערען כוכשטעבלאך באוואסערט מיט'ן בלוט פונ'ם פראלעטאריאט. די פעלדער פון פראדוקציע — די מאנופאקטורען, פאבריקען, באן-ליניען, ווערקשטאמען — זיינען פארזיט מיט די אברים און געפאלענע קערפערס פון די ארבעטער. דער קאפיטאליסטישער „פראגראם“ איז געבויט אויף די שארבענעס פון די קרבנות-ארבעטער. עס איז קלאר, אז פאר דער טובה פון ארבעטער-קלאס איז נויטיג אראפצורייסען די היפאקריטישע מאסקע אונטער וועלכער דער קאפיטאליסטישער קלאס וויל באהאלטען זיינע טאטען פון פארקריפלונגען און מארד, און די פארברעכענעס ווי ווייט מעגליך אויפצודעקען. וואס טוט אבער דער ארבעטער-פירער? ער העלפט באהאלטען די פארברעכענעס, און דערמיט העלפט ער דירעקט דעם קאפיטא-ליסט פארברעכעריש צו פארנאכלעסיגען די זיכערקייט פון דעם ארבעטער'ס געזונט און לעבען. וועגען דעם דאזיגען מין טובות פון קאפיטאליזם קאנען געבען א שטיקעל באגריף די פאלגענדע ביישפילען, בלויז א פאר פון אן אומענדליכער צאל.

אין סילווער באו באצירק (מאנמאנא) איז סעם דזשאנאסאן סעקרעטאר פון דער „מיל סמעלמערס יוניאן“ קארזאנער (אונ-טערזוכער פון פארדעכטיגע טויט-פאלען און מארדען) און פימער בריען, פון דער מינען-גרעכער יוניאן איז באצירק-פראקטוראר „אומגליק-צופאלען“, אין וועלכע מינען-ארבעטער און מעטאל-שמעלצער ווערען פארקריפעלט אויפ'ן גאנצען לעבען. אדער ווע-רען גע'הרג'ט און וועלכע קומען פאר נאך א דאנק די פארברע-כערישע קאפיטאליסטישע מעטאדען פון פראדוקציע, זיינען א מאג-מעגליכע ערשיינונג אין יענער געגענד. דזשאנאסאן האלט שוין זיין אמט פאר די לעצטע 17 חדשים. און מיט בריענ'ס הילף איז פאר דער גאנצער צייט קיין איין-איינציגער — יא קיין איין-איינציגער פראצעס נים פארפירט געווארען וועגען אזעלכע פאלען; אלץ ווערט פארשטיקט.

מיט עלף יאר צוריק האט מען אין ניו יארק אויפגעהויבען א געשריי געגען די פארברעכענע פון דער אדיראנאק אייזענבאן-געזעלשאפט — פון וואנדערבילטס באן-סיסטעם — אנטקעגען אירע ארבעטער, וועלכע מען האט מיט שווינדעל און באטרוג פארשלעפט צו בויען די ליניע. פלארענס פ. דאנאוואן פון דער „אינטערנאציאנאלער טיפאגראפישער יוניאן“, וועלכער איז אין יענער צייט געווען א „קאמישיאנער אוו ארביטריישאן“, איז באשטימט געווארען פאר אן אונטערזוכונג. עס איז באוויזען געווארען, אז די באן-געזעלשאפט האט אים אונטערגעקויפט מיט 500 דאלאר, ער זאל זי ריינוואשען; און ער האט כשר פארדינט דעם כאבאר; כאטש ער האט מיט שאנד פארלאזען זיין אמט, האט אבער די באן-געזעלשאפט א האר נים געלימען. ווען „דער גרויסער נארדליכער טונעל“ (אין שטאט ווא-שינגטאן), וואס מען רופט „קאסקאדען טונעל“, איז געעפענט געווארען, זיינען אין אים דריי אדער פיר ארבעטער דערשטיקט געווארען אויף טויט א דאנק דעם וואס די באן-געזעלשאפט האט זיך געאייגלט אָנצוהויבען צו טרייבען צוגען אויף דער ליניע. די שטאט-לעגיסלאטור האט באשטימט אן אונטערזוכונג-קא-מיסיע. וויליאם בלעקמען, א מיטגליד פון דער סאטלער טיפא-

גראפישער יוניאן, וואס איז דעמאלט געווען „לייבאר קאמישן-נער“, איז באשטימט געווארען אין דער קאמיסיע צו „רעפרע-זענטירען די ארבעטער“, דער איינשטימיגער באריכט פון דער קאמיסיע איז געווען, אז דער טונעל איז געווען דורכאויס זיכער און אז קיינער איז נישט פארנעמווארטלאך פאר דעם אומגליק.

און אין פענסילווייניע, די אינספעקטארען פון די מינען און פאבריקען אין יענער אין בלוט-געווייקטער געגענד, א געגענד וואס ווערט פערזאנליך אויפגעטרייסעלט פון שרעקלאכע „אומ-גליק-צופאלען“ צווישען די מינען-ארבעטער, זיינען אלע, כמעט ביז איינעם, ארבעטער-פירער, איר ווייסט, אז קיינער נעמט זיך נישט אן די קרייזע פון די פארקריפטע און דער'הרג'עטע ארבעטער — די ארבעטער-פירער פארדעקען די פארברעכענעס.

## ארבעטער-פירער שטיצען קאפיטאליסטישע גרויזאמקייט

אבער דאס אלץ קאן נישט אינגאנצען ביישטיין דעם קאפי-טאליסטישען קלאס, און זיי ווייסען עס, און דאס לעצטע און ווירקזאמסטע שטריקעל פאר דעם קאפיטאליסטישען פילענ-בויגען, ווען אלע אנדערע מיטלען העלפען נישט, איז זיך צו בא-נוצען מיט דער ברוטאלער מאכט פון שטאט, אויב דער צאן פון ארבעטער-קלאס ברעכט דאך אויס נישט קוקענדיג אויף אלע אנשטרענגונגען צו אונטערדריקען, פארפירען און באשווינדלען, ווערען רעקוויזירט דער שמעקען פון דעם פאליצייסט, די ביקס פון דער מיליץ, און, ווען נויטיג, די מיליטערישע מאכט פון דער נאציאנאלער רעגירונג, וואס באטרוג און צייץ-פארריידעניש האבען נישט געקאנט אויספירען, נעמט מען זיך דערגרייכען מיט דער הילף פון ברוטאלער מאכט.

עס איז פארשטענדלאך, אז עס איז אין די אינטערעסען פון ארבעטער-קלאס, אים ווייניגסטען העפטיג צו פראטעסטירען גע-גען אזעלכע גוואלדטאטען, אבער וואס טוט דער ארבעטער-פירער? פון זיין זיכערער אמת-סיעדעלע איז ער אין זיין שמיל-

שווייגען מוחל די קאפיטאליסטישע כרומאליטעט, און אַמאָל  
טרעפט עס, אז ער אַפּלאָדירט איר.

דאָ האָט איר אַ פאַר ביישפּילען פון דעם דאָזיגען מין טובות  
וואָס די אַרבעטער-פירער טוען דעם קאפיטאליסטישען קלאָס :

ווען די ענגלישע מינען-אַרבעטער זיינען אין 1893 אויסגע-  
שאַסען געוואָרען פון סאַלדאמען און דער ליבעראלער אינטערן-  
מיניסטער אַסקוויטח „האַט אויף זיך גענומען די פאראנשוואַר-  
לאַכקייט דערפאַר“, האָט דזשאַן בוירנס, דער אַרבעטער-פירער  
אין ענגלישען פאַרלאַמענט, געשטיצט מר. אַסקוויטח'ען.

דייוו קאומס, פרעזידענט פון דער אַרבעטער-פּעדעראַציע  
פון קאַלאָראַדאָ, גייט שווייגענד פאַרביי, אַלס וויצע-גאָווערנאָר  
פון שטאַט, די פּעריאָדישע פּאָליציי-אַטאַקעס און שיסערייען  
אויף די אַרבעטער. ער האָט אויך אַגיטירט פאַר טשאַרלס ס.  
טאַמאַס, וועלכער איז אין 1898 באַלוינט געוואָרען פון די קאַלאָ-  
ראַדאָר קאפיטאליסטען מיט דער נאָמינאַציע פאַר גאָווערנאָר  
פאַר זיין דערקלערונג, אז די מינען-אַרבעטער פון בול היל זיינען  
„בויאָנעס און אונטערצינדער“.

אין ניו יאָרק זיינען די שוין דערמאָנטע סעס פרינס און  
וויליאַם מאַהער, און פאַר זיי וויליאַמס פון דער סטאַליאַרעס-  
יוניאָן, רואיג געזעסען אין דער לעגיסלאַטור בעת די גאָווערנאָרס  
פלאַוער, מאַרשאַן און אַדעל האַבען באַנוצט די שטאַט-מיליץ  
געגען די באַן-אַרבעטער אין באַפעלאָ, ברוקלין און אַלבאַני, וואָס  
האַבען געסטרייקט פאַר דער אָפּהייטונג פונ'ם צען-שטונדען גע-  
זעץ. די מיליץ איז געשיקט געוואָרען צו שטיצען די קאפיטאַ-  
ליסטען, וואָס האַבען דאָס געזעץ פאַרלעצט. די כאַפּטע אַרבע-  
טער-פירער אין דער לעגיסלאַטור האַבען געהאַט די מאַכט פאַר-  
צושלאָגען, אז מען זאָל די גאָווערנאָרס אַנקלאָגען און אַראָפּ-  
זעצען פון אַמט, זייער שווייגען איז געווען אַ קלאָרער אויסדרוק  
פון גוטטהייסען. און לאַמיר אין פאַרבינדונג דערמיט פאַרצייר-  
כענען, אז באַלד נאָך גאָווערנאָר פלאַוער'ס האַנדלונג געגען די  
סטרייקער און נאָך די אַפּלאָדיסמענטען פאַר'ן גאָווערנאָר פון  
זיין אונטערשטיצער חבר-דעמאָקראַט דזשייקאָב קאַנטאָר, איז

דער זעלבער קאנטאר נאמינירט געווארען פאר שטאט-סענאטאר  
און א צווייטער ארבעטער-פירער, סעמיועל גאמפערס האט אים  
דערקלערט פאר א „פריינד פון ארבעטער“.

אין סט. פאול, מינעסאטא, פארנעמט א געוויסער ב. פ.  
מארגאן, א מיטגליד פון לאדזש 31 פון דער „סוויטשמענס יוניאן“,  
אן אמט אין דער שטאטישער פאליציי. און ניט קוקענדיג אויף  
זיין טאפעלמער באשעפטיגונג — אדער אפשר צוליב איר —  
איז ער געווען א דעלעגאט צו דער נאציאנאלער קאנווענשאן פון  
זיין פאך אין מילוואקי, וויסקאנסין. איר קאנט זיך גרינג אַנ-  
שטויסען צוליב וועלכע מעלות זיינע די קאפיטאליסטישע רעגיר-  
ונג פון סט. פאול האט אויסגעקליבען דעם דאזיגען ארבעטער-  
פירער צום פאליציי-אמט. און איר קאנט זיך אויך אַנשטויסען,  
ווער עס האט געווירקט, מען זאל אים אויסקליבען פאר א דע-  
לעגאט צו דער קאנווענשאן און וואס זיין מיסיע דארט איז  
געווען.

אין דעמאראי, מישיגען, איז א געוויסער פ. קאלינס גע-  
הויכט געווארען ביים קאפיטאליסטישען קלאס, ווייל ער האט  
געשאסען אויף די שטאטישע אנגעשטעלטע אין קאנערס קריק.  
ער האט נאכדעם חשק באקומען צו זיין א קאנדידאט פאר  
שעריף. אבער אזוי ווי זיינע קאפיטאליסטישע אונטערשטיצער  
האבען מורא געהאט אז זיינע מעשים אין קאנערס קריק וועלען  
ניט נושא חן זיין בא די ארבעטער-בירגער, האבען זיי געדונגען  
הענרי אייקאף פון דער „דעמאראי פאלישערס יוניאן“, ער זאל  
העלפען קאלינס'ען. קאלינס איז ערווילט געווארען און זיינע  
קאפיטאליסטישע אונטערשטיצער האבען באלוינט אייקאף'ן  
מיט'ן אמט פון א פאבריק-אינספעקטאר.

### ווי מען צעברעכט דעם ארבעטערס וואפע

עס איז קלאר, אז אן אומאפהיינגיגע, קלאסענבאוואוסטע  
פאליטישע אקציע איז דעם ארבעטערס ווירקזאמסטע וואפע. ווי  
נוצליך אנדערע וואפען זאלען ניט זיין, די דאזיקע וואפע איז  
אן אנשטיידענער פאקטאר. דער קאפיטאליסטישער קלאס האט

די אויבערהאנט, ווייל ער באזיצט די פאליטישע מאכט. קיין וואפע, א חוץ דער פאליטישער, קען ניט ארויסשמויסען די אוורפאטארען און אוועקזעצען אויפ'ן טראץ דעם ארבעטער-קלאס; דאס הייסט באפרייען דעם ארבעטער און אויפבויען די סאציאליסטישע רעפובליק. און קיינער פארשטייט עס ניט אזוי גוט, ווי דער קאפיטאליסטישער קלאס, און קיינער איז ניט אזוי שטארק פאראינטערעסירט, ווי דער קאפיטאליסטישער קלאס, אפצוואווענדען די ארבעטער-כחות פון אומאפהיינגיקער קלאסענ-באוואוסטער פאליטישער מעסיגקייט. עס איז קלאר, אז למובת דעם ארבעטער-קלאס דארף מען אים מונטערען צו קלאסען-בא-וואוסטער פאליטישער מעסיגקייט. וואס טוט אבער דער ארבע-טער-פירער? פון ענגלאנד, נאך מערב איבער די פאראייניגטע שטאטען און קענעדע ביז אויסטראליע, געפינען מיר די ארבע-טער-פירער אין געשלאסענע רייען קעמפענדיג געגען דעם גע-דאנק וועגען אזא מעסיגקייט. אלס אמת'ע פעסטונג-וואנט פון קאפיטאליזם, שטרעבען זיי אפצוואווענדען די פאליטישע ריכטונג פון דער ארבעטער-באוועגונג צו די קאנאלען פון קאפיטאליסטי-שער פאליטיק, וואו מען קאן אין זיכערהייט צעברעכען דעם ארבעטער'ס וויכטיגסטע וואפע — זיין אומאפהיינגיקע קלאסענ-באוואוסטע פאליטישע אַנשטריינגונג.

## דער ארבעטער-פירער און דער פלעבעער-פירער

אט דאס זיינען די פאקטען וועגען דער קאריערע פון דעם ארבעטער-פירער אומעטום. אומעטום האלט דער ארבעטער-פירער זיין שטאט-אמט מיט דער גנאד פון די קאפיטאליסטישע פארטייען. אפילו אין פאלען, וואס זעען אויס ווי אויסנאמען, איז די אויסנאם נאך א שיינבארע. אין דער הינזיכט האבען מיר א גענויע פאראלעל צווישען ארבעטער-פירער און פלעבער-פירער:

פונקט ווי דער פלעבער-פירער, איז דער ארבעטער-פירער „פראקטיש“ און ער בארימט זיך דערמיט; ער טראגט זיך ניט ארום מיט „חלומות“ און „יאגט זיך ניט נאך רעגענבויגענס“.



פונקט ווי דער פלעבער-פירער, זעט אויך דער ארבעטער-פירער קיין אויסוועג נישט פון דער עקזיסטירענדער סאציאלער ארדנונג. ער וועט צוגעבען די צרות פון קאפיטאליזם; עס לוינט זיך אים צוגעבען; אבער פונקט ווי דער פלעבער-פירער פון אמאל, שטעלט זיך דער היינטיגער ארבעטער-פירער נישט דעם ציל אויסצולעשען די פלאמען, וואס בריינגען אום דעם קלאס פון לויז-שקלאפען.

פונקט ווי דער פלעבער-פירער, נעמט דער ארבעטער-פירער אן די סאציאל-עקאנאמיע פונ'ם הערשענדען קלאס: „ארימקייט איז תמיד געווען; ארימקייט וועט שטענדיג זיין“.

דער פלעבער-פירער האט מיט פאראכטונג באטראכט דעם פלעבעאישען פראלעטאריאט און מיטעל-קלאס פאר א האפנונגס-לאזען, הילפלאזען עלעמענט, וואס מיינט נאר אויף איין זאך — אויסגענוצט צו ווערען, און האט זיך באנוצט מיט זיין רעליגיע צו סאנקציאנירען די עקספּלאטאציע פון די דאזיגע קלאסען. און פונקט אזוי האט דער ארבעטער-פירער קיין גלויבען נישט אין דער פיאיגקייט פונ'ם ארבעטער-קלאס זיך צו באפרייען.

און ענדלעך, אלס פועל יוצא פון אלעס דעם, פונקט ווי דער פלעבער-פירער האט געשמרעכט זיך צו פארהימען פון די צרות פון פלעבערמוס, אויפן חשבון פון די פלעבעאישע מאסען און האט זיך באזארגט אי מיט דער עקאנאמישער מאכט, אי מיט די פאליטישע פריוילעגיעס פונ'ם פאטריציאניזם — פונקט אזוי איז די איינציגע שטרעבונג פונ'ם היינטיגען ארבעטער-פירער ווארעם צו מאכען זיין אייגענע נעסט. און אין דער דאזיגער שטרעבונג ווערט ער, צום שאדען פון דעם ארבעטער-קלאס, א שמיצע פאר דעם קאפיטאליזם.

עס בלייבט נאך איבער צו באטראכטען, נאך איין שמריך — און דעם וויכטיגסטען — אין דער פיזיאנאמיע פונ'ם פלעבער-פירער: דעם אומשטאנד, וואס האט אים געגעבען די מיטלען צו דערגרייכען זיין ציל. דער אומשטאנד, וועט איר זיך דערמאנען, איז געווען, וואס ער האט אינאיינעם מיט אנדערע געטראגען דעם נאמען „פלעבער“. דער נאמען האט געשאפען

דעם פאלשען איינדרוק וועגען „געמיינשאפטלאכקייט פון אינ-טערעסען“ בא אים און באם פלעבעאישען מיטעל-קלאס און פרא-לעטאריאט; דער נאמען האט אים פארזיכערט דעם צוטרוי פון די מאסען; דער נאמען האט אים אריינגעלייגט אין די הענט דעם שמעקען, וואס ער האט אויפגעהויבען איבער'ן קאפ פונ'ם פאטריציאט, און ער האט מיט זיין הילף ארויסגעריסען באם פאטריציאט יענע פרווילעגיעס, וואס זיינען אים נויטיג געווען זיך צו באשיצען געגען דעם גיהנם פון פלעבעאיוס. אט דער שטריך איז געווען דער אנמשיידענער פאקטאר אין דער פיזיא-נאמיע פון דעם פלעבער-פירער. אט דער שטריך האט געמאכט דעם פלעבער-פירער פאר יענעם סטראמענישען כח, וואס האט באפעסטיגט דעם פאטריציאניזם, און האט, פאלגלאך, געקאנט האבען, און האט באמת געהאט א טויטלאכע ווירקונג אויף די בארייכטע מאסען. און ווי האלטען מיר אין דער הינזיכט מיט'ן ארבעטער-פירער? עס איז פונקט דאס זעלבע.

דער אלגעמיינער נאמען „ארבעטער“, וואס קלעפט זיך צום ארבעטער-פירער און וואס ער האלט אייפריג אויף, טוט אויף פאר'ן ארבעטער-פירער דאס זעלבע וואס דער אלגעמיינער נא-מען „פלעבער“ האט אויפגעטאן פאר'ן פלעבער-פירער. דער נאמען איז דאס געמיינשאפטלאכע צווישען אים און די ארבע-טענדע און אויסגעזויגענע לויט-שקלאפען אין די פאבריקען און ווערקשטאמען און שמעלט אים אוועק אין דעם ליכט פון א „ברודער-ארבעטער“. אין דעם פאל, פונקט ווי אין דעם פאל פונ'ם פלעבער-פירער, איז דער עולם — דער קאפיטאליסטישער פונקט ווי דער פראלעטארישער — געוויינלאך א קרבן פון א פארבלענדעניש — א פארבלענדעניש, פון וועלכער עס איז אמאל געווען פריי דער פלעבער-פירער און עס איז איצט פריי דער ארבעטער-פירער. און היינט, פונקט ווי אין דער צייט פון דעם פלעבער-פירער, איז די איינריידעניש פאר'ן ארבעטער-פירער א מיטעל ארויסצורייסען באם קאפיטאליסטישען קלאס זיכערקייט פאר זיך.

עס איז אמת: עס איז פאראן א באשטימטער אונטערשייד

צווישען דער דאזיגער זיכערקייט און דער זיכערקייט, אין וועל-  
כער דער פלעבער-פירער האט זיך גענויטיגט, צו וועלכער ער  
האט געשמרעכט און וועלכע ער האט דערגרייכט. די טעא-  
רעטישע פאליטישע גלייכהייט אין דער קאפיטאליסטישער גע-  
זעלשאפט, דער עיקר אין דער קאפיטאליסטישער רעפובליק,  
שאפט אפ די פאליטישע שמרייט-פראגען פון דעם פאטריצי-  
שען רוים. היינט איז די פראגע פאר די, וואס נעמען  
אן די עקזיסטירענדע סאציאלע ארדנונג, נאר אן עקאנאמישע.  
און די „פראקטישע“ חברה-לייט נעמען אן, אז די דאזיגע פראגע  
איז פארענטפערט, ווען מען איז פארזיכערט „מיט א לעבען“,  
דאס הייסט, ווען מען ארבעט נישט אלס „לוי-שקלאה“.  
עס איז קלאר, אז דער „לייטער פון זיכערקייט“ איז באס ארבע-  
טער-פירער פיל נידעריגער ווי באס פלעבער-פירער; בא אים  
דערגרייכט די טרעפ די נידעריגקייט פון א „כאבאר“. די שפיל-  
דיגקייט פון דער „זיכערקייט“, וואס שמעלט צופרידען דעם  
ארבעטער-פירער, שטימט מיט דער נידעריגער מאראל פון דער  
קאפיטאליסטישער אטמאספערע און ענדערט ניט. ניט דעם כא-  
ראקטער פון דעם ארבעטער-פירער'ס טעטיגקייט און ניט איר  
ווירקונג. די הויפט זאך איז, וואס ער קאן דערגרייכען אזא  
זיכערקייט; וואס א מיספארשמענדניש העלפט אים דערגרייכען  
די זיכערקייט, און, ענדלאך, וואס, אומוויסענד און פארדארבען  
ווי ער איז, געלינגט אים דער שווינדעל. און דאס מאכט דעם  
ארבעטער-פירער, פונקט ווי אמאל דעם פלעבער-פירער, פאר  
א פארבארגענער פאזיציע, פאר א סטראטעגישען פאסטען און  
קראפט, וואס איז א זייל און א פעסטונג פונ'ם קאפיטאליזם  
און מוז האבען א דעמאראליזירענדע, שעדלאכע ווירקונג אויפ'ן  
ארבעטער-קלאס.

און די דאזיגע שעדלאכע מאכט פון דעם ארבעטער-פירער  
האט געהאט איר ווירקונג. מיט דער וואקסענדער צאל ארבע-  
טער-פירער, וואס פארנעמען שטאט-אממען, מיט דער גנאד פון  
קאפיטאליסטישע פארטייען, און מיט דער נאך גרעסערער צאל  
פון יענע, וואס שמרעכען צו געווינען די זעלבע גנאד, איז דער

רעזולטאט היינט צו-טאג, אז אפילו לויט דעם אפיציעלען צענזוס פאלט דער פראצענט פון ארבעטער פארדינסטען, ניט קוקענדיג אויפ'ן וואקסענדען פראצענט פון ארבעטער. די איצטיגע אל-געמיינע לאגע פונ'ם ארבעטער-קלאס אין לאנד ווערט גוט כאל-ראקטעריזירט מיט'ן גוט באקאנטען בייזען ווייז: „ווען אן אר-בעטער איז אלט געווארען 45 יאר, נעם און דערשים אים; ער איז צו שטארק אפגענוצט פאר ווייטערען געברויך און איז צו ארים צו ווארגען פאר זיך“. אבער ניט קוקענדיג אויף די אלע פאקטען, זיינען פאראן אזעלכע, וואס זאגען: „דער ארבע-טער-פירער האט ניט קיין באדייטונג, איגנארירט אים“. דאס באווייזט, אז ניט אלע שטרוים-פויגלען באלאנגען צום כאל-פעדערמען מין. און עס זיינען פאראן נאך אנדערע וואס דער-קלערען: „די סאציאליסטישע באוועגונג דארף זיך ניט קימערען וועגען דעם ארבעטער-פירער און זיינע ארגאניזאציעס, דער קא-פיטאליסם אליין בריינגט זיי ביידע אום“. און דאס באווייזט, וואוהין מען קאן פארקריכען מיט אבסטראקטע וויסענשאפט-לאכע פרינציפען, ווען זיי ווערען אן אויסגעדראשענער פסוק.

## וואס צו טאן?

דער סאציאליסם ווייסט, אז פארן גליק פונ'ם פאלק איז נויטיג פריי צו ווערען פון קלאסען-הערשאפט. און ער ווייסט אויך, אז דאס איז געווען אוממעגלאך אין דער צייט ווען מען האט געקעמפט פאר דעם ליצינישען געזעץ — פיר הונדערט יאר פאר דער איצטיגער צייט-רעכנונג. די אפשטאפונג פון קלאסען-הערשאפט האט געמוזט ווארטען אויף דער מאדערנער מאשינעריי פון פראדוקציע. ערשט דעמאלט איז מעגלאך אפ-צושאפען די ניט-אבזיכטליכע ארימקייט, ווען די מעכאנישע פארפאלקאמענונג פון דער פראדוקציע קאן גרינג שאפען גענוג רייכקייט, וואס זאל אלעמען באווארגען מיט יענער פרייער צייט, צו וועלכער די ציוויליזאציע שמרעכט. דער סאציאליסם ווייסט דאס און ער דיינקט ניט, אז אין יאר 400 פאר דער איצטיגער צייט-רעכענונג האט מען געקאנט פאלשמענדיג באזייטיגען די

אורזאכען פון דעם פאלקס ליידען. ער ווייסט אבער אויך, אז אויב מען האט די ליידען נישט געקאנט אין גאנצען אויסווארצ- לען, איז אבער די פארשלימערונג פון די ליידען נישט געווען אומפארמיידלאך און אז די פארשלימערונג איז געווען א רעזול- טאט פון צופעליגע פארמיידלאכע אומשטאנדען. די דאזיגע אומשטאנדען זיינען געווען: דער פלעבער-פירער און די מיט- פארשטענדנים כנוגע אים, וואס ער איז געווען בכח אויסצונז- צען פאר זיך. דער פלעבער-פירער איז געווען א סטראמע- גישע פאזיציע פון אומגעהויערער מאכט פאר אוורפאציע און, פאלגלאך, פאר דער אפשוואכונג פונ'ם רעוואלוציאנערען קלאס, דעם רוימישען פראלעטאריאט. דערפאר וואס דער רעוואלוציא- נערער עלעמענט האט דאס נישט פארשטאנען, האט ער, אינאיי- נעם מיט'ן גאנצען פאלק געלימען די קאנסעקווענצען. דער נעמער סך הכל פון דער קאמבינאציע פון די דאזיגע אורזאכען איז געווען: וואקסענדע ארימקייט צווישען אלץ גרעסערע מא- סען; פארגרעסערטע מאכט פאר אוורפאציע און אן אליגאר- כיע; און — אלס רייף צוזאמענצוהאלטען די קליאפקעס — די פארבלענדעניש, וואס איז געקומען פון דעם גאמען „פלעבער“. וואס האט געהאלטען די אונטערדריקטע אין בלינדער צוגע- בונדענקייט צום אונטערדריקער. צו דעם דאזיגען רעזול- טאט, זאג איך, האט קיינער פון די צדדים נישט געצילט, ער איז אויף ביידע ארויפגעצוואונגען געווארען: דער רעזולטאט איז געווען אז דאס רוימישע פאלק איז געווארען א פראפעסיאנעלע רויבער-ארמיי. און נאכדעם ווי רוים האט זיך אנגעזעטיגט מיט רויב אויסער זיינע גרעניצען, איז די רעוואלוציאנערע שטימונג, ווי איך האב אנגעוויזען אין אנהויב, געווארען א קוואל נישט פון גאציאנאלער דערהוילונג, נאר פון גאציאנאלען זעלבסטמארד.

דאס וואס דער רעוואלוציאנערער עלעמענט אין רוים האט זיך אויסגעגלישט און איז געפאלען, איז פארציילט, מען קאן עס אבער נישט מוחל זיין דעם היינטיגען רעוואלוציאנערען עלע- מענט — דעם לויז-שקלאף אדער דעם ארבעטער-קלאס, אינאיי- נעם מיט די וואס ווערען צוגעצויגען צו דער גרויסער ארבעטער-

זאך. צום אלעם ערשטען איז גרינג צו פאלען דארט, וואו דאס לויפען איז אוממעגלאך. די פרימיטיווקייט פון דער פראדוקציע האט, ווי איך האב דערקלערט, געמאכט אוממעגלאך פאר'ן רוימישען רעוואלוציאנערען עלעמענט זיך צו באפרייען. און צווייטענס, איז דער וועג אין רוים פון די יארען 500 ביז 400 פאר דער איצטיגער צייטרעכנונג נאך ניט געווען באלויכטען מיט דער ערפארונג פון עלטערע ציוויליזאציעס. גאר אנדערש איז עס אבער איצטער.

היינט האבען מיר דעם פארבאדינג פאר דער פראעלעמא-רישער באפרייאונג: דער מעכאניזם פון דער פראדוקציע האט דערגרייכט די מדרגה, ווען „די רעדער באוועגען זיך אליין“. כדי אייניגע זאלען לעבען ציוויליזירט, איז איצט מער ניט נוי-טיג, אז אנדערע — און אודאי ניט אלע — זאלען ליידען נויט. ציוויליזירטע לעבענס-באדינגונגען זיינען איצט מעגלאך פאר אלע; און די קלאסען-אינטערעסען פונ'ם רעוואלוציאנערען קלאס — פונ'ם ארבעטער-קלאס — דיקטירען די פראגראם: קאלעקטיווען אייגענטום פונ'ם לאנד, אויף וועלכען מען ארבעט, און פון דעם געצייג, מיט וועלכען מען פראדוצירט. אין קורצען: א קאאפעראטיווע אדער סאציאליסטישע רעפובליק. נאכמער, היינט דארפען מיר ניט טאפען אין היסטארישער פינסטער-ניש. די פארגאנגענהייט ווארפט איר ליכט — און א העל ליכט — אויף אונזער וועג און פירט אונז. בא דעם דאזיגען ליכט קאנען מיר לייענען די סטראטעגישע באדייטונג פון דעם ארבעטער-פירער; באם דאזיגען ליכט קאנען מיר באמערקען, אז ער, פונקט ווי דער פארצייטיגער פלעכער-פירער, פארקער-פערט יענע צופעליגע אומשטאנדען, וועלכע מען מוז אנשטידען באקעמפען. אויב ניט, וועלען זיי זיכער צונישט מאכען אלע מעג-לאכקייטען פון פארבעסערונגען. די בלינדקייט פון דעם רוי-מישען רעוואלוציאנערען עלעמענט איז געווען פארציללאך; בלינדקייט איצט, בא אונז קאן מען מיט קיין זאך ניט פארענט-פערען. די ארמיי, וואס פירט קריג אויף א פיגדלאכער מערי-טאריע, טאר ניט „איגנאירען“ א סטראטעגישע פאזיציע, וואס

קאן זי אומבריינגען; און מען טאר נישט ערלויבען אז מיט א פא-  
פוגאיען-ענלאכען נאכריידען די סאציאליסטישע פילאזאפיע  
זאל מען דער סאציאליסטישער באוועגונג איינריידען א נישט  
געשטויגענע זיכערקייט.

עס איז קיין ספק נישט, אז דער היינטיגער קאפיטאליסטי-  
שער קלאס וואלט מיט צופרידענהייט אומגעבראכט דעם אר-  
בעטער-פירער און, אינאיינעם מיט אים, די „ארגאניזירטע אר-  
בעטער“, מיט וועלכע ער אפערירט. ער וואלט עס אבער גע-  
טאן מיט נישט מער צופרידענהייט — און צוליב דעמאלטליגען  
גרונט — ווי די רוימישע פאטריציער וואלטען צעשמערט דעם  
פלעבער-פירער אינאיינעם מיט די ארגאניזאציעס, מיט וועלכע  
יענער האט אפערירט. פארוואס זאלען מיר ערווארטען, אז  
דער מאדערנער אוורפאטאנער-קלאס זאל האבען ווייניגער שכל  
ווי דער רוימישער פאטריצאט, זיך צו באנוצען מיט א פאלק-  
פארבלענדעניש און האלטען אין צוים די ארבעטער מיט דער  
הילף פון דעם ארבעטער-פירער? מיר האבען געזען, אז די  
פאטריציער האבען באוויזען די קונץ, כאטש זיי האבען דער-  
פאר באצאלט מיט א סך וויכטיגע זאכען, וואס זיי האבען גע-  
מוזט נאכגעבען דעם פלעבער-פירער; טא פארוואס זאל מען  
אננעמען, אז דער מאדערנער קאפיטאליסטישער קלאס איז א  
קלענערער „חכם“, הויפטזעכלאך נאך, ווען בלויז פאר ביינעכ  
צום גריזשען איז דער ארבעטער-פירער-הונט גרייט צו ערפילען  
זיינע באפעלען?

אבער מיר זיינען שוין פארביי די מדרגה פון „ערווארטען“,  
„זיך פארשטעלען“ און „ספעקולירען“ וועגען דעם ענין. האנגאס  
כאטש פריצייטיגע אימיטאציע פון קאמילוס'עס טעמפעל פאר  
דער געמין פון הארמאניע מאכט א סוף צו אלע השערות.  
זייט בא זייט מיט די פיר און צוואנציג אקטיווע גלידער פון קא-  
פיטאליזם געפינען מיר אין די נישען פון האנגאס'ס טעמפעל,  
געוויינלעך דער געמין פון „אינדוסטריעלען שלום“, די פיינסטע  
קאלעקציע פון ארבעטער-פירער — סעמיועל גאמפערס, דזשאן  
מיטשעל, פרעזידענט פון די „יוניטעד מיין ווארקערס“; פרענק

פ. סארדזשענט, גרענדייטער פון דער „בראדערהוד און לאקא-  
מאטיוו פייערמען“; טהעאדאר שאפער, פרעזידענט פון דער  
„אמאלגאמיטעד אסאסיאישאן און אייראן, סמיל ענד מין  
וואַרקערס“; דזשיימס דאנקאן, גענעראל-סעקרעטאר פון די  
„גראניט קאמערס“; דעניעל דוש. קיעף, פרעזידענט פון דער  
„לאנגשאַרמענס אסאסיאישאן“; דזשיימס אַקאנעל, פרעזידענט  
פון דער „אינטערנאַציאָנאַלער מאַשיניסטען אסאסיאישאן“;  
מארטין פאקס, פרעזידענט פון די „אייראן מאולדערס“; דזשיימס  
לינמס, פרעזידענט פון דער „אינטערנאַציאָנאַלער טיפאגראפּי-  
שער יוניאן“; עדוואַרד ע. קלאַרק, גרענדייטער פון דעם „אַר-  
דער און ריילוויי קאָנדוקטאָרס“; יערי ווהייט, גענעראל-סעק-  
רעטאר פון די „יוניטעד גארמענט וואַרקערס“ און וו. מעקאר-  
טהור, רעדאַקטאָר פון „קאוסט סימענס דזשורנאַל“. יעדער פון  
די דאָזיגע אַרבעטער-פירער פלוידערט וועגען „האַרמאָניע צוויי-  
שען דעם אַרבעטגעבער און אַרבעטער“; אין אַנדערע ווערטער:  
יעדער פון זיי שטיצט די קאפיטאַליסטישע סיסטעם. דאָס וואָלט  
באַדאַרפט זיין אַ געניגענדע וואַרנונג.

איך וויל דאָ ניט און וועל ניט אַנטייל נעמען אין דער דיס-  
קוסיע, וואָס גייט איצט אָן אין אונזער פאַרטיי-פרעסע וועגען  
דער „סאַשעליסט טרייד ענד לייבאַר עליענס“. איך מוז דאָ  
אַבער בריינגען אַן אויסצוג פון „ברוף צוואַנציג“ אין דער דיס-  
קוסיע. חבר פרענסיס א. וועלש, פון לין זאָגט דאָרט:

„אויב די אַרבעטער זאָלען אין אַ גרויסען סטרייק זיך אַ קער  
טאָן אין דער ריכטונג פון שטימקאסטען און די „סאַשעליסט טרייד  
ענד לייבאַר עליענס“ זאָל גיט זיין אויפן פלאץ זיי צו ווייזען דעם  
ריכטיגען וועג, וועלען זיי גאטירלאך אויסקלייבען די „ליי-  
באַר פייקערס“ וואָס פאַרפירען זיי, און דערמיט וועלען זיי  
צונישט מאַכען די צילען פון זייער אייגענער ספּאַנמאַנער.  
ערלאַכער, גומ-געמיינטער באַוועגונג.“

איך גיב צו דעם דיאלעקטישען פונקט, אַז מען קאָן ניט  
ציען דעם לאַגישען שלום, אַז וויל אַ געוויסע זאך איז שלעכט,  
דאָריבער איז אַ געוויסע צווייטע זאך דער ריכטיגער מיטעל



זי צו באזייטיגען. אזא שלום וואָלט זיך גענויטיגט אין באַווייזן. דעריבער לאָז איך דאָ אויס יענעם טייל פון דער ציטאַטע, וואָס באַהויפטעט, אז די „סאַשעליסט טרייד ענד לייבאַר עליינעס“ איז נויטיג צו פאַרמיידען די סכנה, אויף וועלכער דער שרייבער ווייזט אָן. וואָס איך וויל דאָ אונטערשטרייכען איז, אז דער אַרבעטער-פירער — ער געברויכט דעם אויסדרוק „לייבאַר פייר-קער“ — וואָלט, אונטער געוויינלאַכע אומשטענדען, אויסגע-קליבען געוואָרען פון דער אַרבעטער-מאַסע פאַר אַ פירער אין אירע פאָליטישע אויסברוכען און דערמיט וואָלט דער אַרבע-טער-קלאַס ניט-ווילענדיג צונישט געמאַכט זיינע אייגענע ערלאַכע, ערנסטע אַבזיכטען. דער אַרבעטער-פירער וואָלט אים פאַרקויפט. דער חבר פון לינן האָט דאָ געטראָפּען אין פינטעל אַריין. דערצו קאָן קיין זאך ניט שמערען דעם אַרבעטער-פירער אויסצולערנען אויף אויסענווייניג אַ פאַר סאַציאַליסטישע פרא-זען — און וואָס וויסענשאַפטלאַכער די פראַזען קלינגען, אלץ בעסער איז עס פאַר זיין ציל — און דערמיט זיך באַפעסטיגען, חוץ מיט דער איינריידעניש וועגען זיין געהעריגקייט צום „אַר-בעטער-קלאַס“, נאָך אויך מיט דער פאַרבליענדעניש, אז ער איז אַ „סאַציאַליסט“. פאַקטיש, פרואַוומ מען שוין זיך באַנוצען מיט דעם קונץ, אויף אזא אופן, ווי איך האָב שוין אָנגעוויזען אין מיין פאַררעדע, קאָנען אַבסטראַקטע וויסענשאַפטלאַכע דיסער-טאַציעס, וואָס ווערען ניט באַגלייט פון אַ גענויער באַקאַנטשאַפט מיט — אזוי צו זאָגען — דער טאַפּאָגראַפיע פון דעם פעלד פון דער סאַציאַלער פראַגע, פירען צום חורבן פון דער סאַציאַ-ליסטישער באַוועגונג.

אין דעם פייער פון רעוואָלוציאָנערער אומרו, אין די יאָרען 400 ביז 500 פאַר דער איצטיגער צייטרעכנונג, איז די רוימי-שע געזעלשאַפט אַראָפּ פון וועג און איז געוואָרען אַ וואַפע פאַר נאַציאָנאַלען זעלבסטמאָרד. לאַמיר זיך באַפרייען פון פאַטאַליזם. די סאַציאַליסטישע רעפּובליק איז ניט קיין פאַר-אויס באַשטימטע, אומפאַרמיידלאַכע עוואָלוציע. די סאַציאַ-ליסטישע רעפּובליק היינט אַפּ ניט נאָר פון די מאַטעריעלע

באדינגונגען; זי היינט אפ פון זיי — און אויך פון דער קלאָ-  
רער ווייזאָן צו העלפֿען דעם פראָצעס פון עוואָלוציע. און די  
מיטהילף פון דעם אינטעלעקט איז קיינמאל נישט אזוי נויטיג  
געווען אין דעם קלאַסען-קאָמפּאָזיציע אין די פריעריגע פאזען פון דער  
סאָציאלער עוואָלוציע. ווי אין דער איצטיגער פאזע, וואָס איז  
דער קולמינאציע-פונקט פון דער עוואָלוציע.

וועט דער רעוואָלוציאָנערער קלאַס פון היינטיגער צייט,  
וואָס לעבט אין צייטיג געוואָרענע באדינגונגען, אויסנוצען די  
געלעגענהייט צו ערפילען זיין היסטאָרישע מיסיע? אָדער זאָל  
דער רעוואָלוציאָנערער פונק פארשטיקט ווערען אזוי אז ער  
זאָל, ווי פארצייטענס אין רוים, ווערען אַ וואַפּע פאר נאַציאָנאַל-  
לעזן זעלבסטמאָרד? קאָן עמיצער פנים-אל-פנים מיט דער אינ-  
וואַזיע פון די פיליפינען-אינזלען און מיט די שרעקענס, וואָס  
באגליימען די עראַבערונג, לייקענען, אז די פראַגע איז אַ  
ברענענדיגע?

דער ענטפער היינט איז אַפ, נישט נאָר פון דער באַ-  
קאנטשאַפּט מיט דער וויסענשאַפּטלאַכער סאָציאליסטישער  
עקאָנאָמיע און סאָציאָלאָגיע. ער היינט אַפ דערפון, און אויך  
פון דער גענויער באַקאנטשאַפּט מיט די סטראַטעגישע אייגענ-  
שאַפטען פונ'ם קאָמפּאָזיציע. און קיין סטראַטעגישער פאָזיציע  
מוז נישט די סאָציאליסטישע און אַרבעטער-באוועגונג שיינקען  
אזוי פיל אויפמערקזאָמקייט ווי דעם אַרבעטער-פירער און גע-  
גען קיין פאָזיציע דאָרף זי נישט אָנווענדען מער ענערגישע מיט-  
לען, ווי געגען דעם אַרבעטער-פירער.

דער פארצייטיגער פלעכער-פירער איז געווען אַ סטראַ-  
טעגישער פאָסטען פאר דעם פארמיצאָט און אַ קוואַל פון צרות  
פאר'ן פראַלעמאָריאַט. און פונקט אזוי און צוליב די זעלבע אור-  
זאָכען איז דער היינטיגער אַרבעטער-פירער נישט מער ווי אַ  
פארמאָסקירטע באַמאָרייע, וואָס פון הינטער איר שוט דער  
קאָפיטאליסטישער קלאַס זיין אַרבעט, וואָס ער וואַלט נישט גע-  
קאָנט טאָן אָן איר — פון פארשקלאַפּען און לאַנגזאָם דעגראַ-  
דירען דעם אַרבעטער-קלאַס און אינאיינעם דערמיט, פון פאר-  
דאָרבען און רואינירען דאָס לאַנד.

## די ווארנונג פון די ברידער גראסקי

חברים פון דער נויארקער סעקציע!  
דאס דאזיגע צווייטע בלאט פון דער רוימישער געשיכטע — „די ווארנונג פון די גראסקי ברידער“ — איז א מין דערגעני-צונג צום ערשטען בלאט. דאס ערשטע בלאט — „דער פלעבעער-פירער און דער ארבעטער-פירער“ — האט געהאט צו מאן מיט סטראמעניק. דאס דאזיגע — מיט מאקמיק. דאס ערשטע האט אנגעוויזען אויף דער אייגענארטיגער סכנה פאר דער סאציאל-ליסטישער אדער ארבעטער-באוועגונג פון אויסווייניג; דאס דאזיגע האט דעם ציל אנצודייטען די אייגענטימלאכע שוואכ-קייט פון אונזערע ארמייען אין שלאכט. דאס ערשטע איז גע-מיינט געווארען פאר אנגריף, דער ציל פון דעם צווייטען איז צו ווארענען.

### דאס געזעץ פון רעוואלוציאנערער נאכפאלגערשאפט

דער סאציאליסט איז ניט ענלאך צו יענעם הינדעל אין דער פאבעל, וואס האט, ווי עס איז נאך-וואס ארויסגעקראכען פונ'ם איי און נאך מיט א שטיק איי-שאלאכץ אויפ'ן רוקען. א קוק געטאן אויף דער וועלט און געזאגט: „ווי עס איז, אזוי איז עס שמענדיג געווען און אזוי וועט עס תמיד זיין.“ דער סאציאל-ליסט — צי מיט אונז שאלאכץ אויפ'ן רוקען, צי אן איר — ווייסט, אז עס איז ניט תמיד געווען אזוי ווי עס איז; און עס וועט ניט בלייבען באס היינטיגען צושטאנד.

דער סאציאליסט קוקט צוריק אין דער געשיכטע און זעט, אז אונזער וועלטלעך געפינט זיך ניט אין א צושטאנד פון ר-איגען גלייכגעוויכט וואס ווערט צעטרייסעלט פון געוואלטזאמע איבערקערענישען; און ער פארשטייט דערפון אז דאס, וואס מיר זעען איצט, איז נאך ניט דאס לעצטע ווארט.

דער סאציאליסט כאפט א בליק אונטער דער אויפגעברויז-  
טער אויבערפלאך פון דער אויפגעברויזטער מאסע און ער  
אנטדעקט, אז ער האט דא צו מאן ניט נאר מיט טומעל און  
כאאס. ער געפינט אויס, אז קלאר אנגעדייטעטע סאציאלע ענ-  
דערונגען האבען געפאלגט איינע נאך דער צווייטער. אז א  
סך ענדערונגען זיינען פארגעקומען לאנג, לאנג פאר זיין צייט  
און נאך זיי זיינען געקומען אנדערע, וואס זיינען אויך פארי-  
בער איידער ער איז געבוירען געווארען, כדי צו מאכען פלאץ  
פאר דער סאציאלער ארדנונג, אין וועלכער ער לעבט איצטער.  
דער סאציאליסט קוקט זיך נאך בעסער צו און ער דער-  
קאנט אז די סאציאלע ענדערונגען האבען ניט נאר נאכגעפאלגט  
איינע דער צווייטער, נאר אז ער האט דא צו מאן מיט שטיי-  
גערונג פון רעוואלוציעס. ער באמערקט, אז דא האנדעלט זיך  
ניט וועגען „א כוואליע וואס פאלגט נאך א כוואליע“, נאר ווע-  
גען אן אנטוויקלונג.

מיט אויגען, וואס ווערען אלץ גענימער, אנטדעקט דער  
סאציאליסט, אז יעדע איבערקערעניש באצייכענט דעם פאל  
און דעם אונטערגאנג פון א הערשענדען קלאס, און דאס פאלען  
פונ'ם הערשענדען קלאס איז דער אויפטו פון א באהערשטען  
קלאס, וועלכער אנטוויקעלט זיך פון זיין זייט אין א הערשער-  
קלאס און הויבט אן געוועלטיגען איבער א נייעם באהערשטען  
קלאס, וואס פארנעמט שפעטער, פון זיין זייט, דעם פלאץ פון  
די אונטערדריקער; און אזוי ווייטער.

מיט דעם דאזיגען שליסעל, וואס ער באקומט פון די אויס-  
פארשונגען, דערגראבט זיך דער סאציאליסט צום סוד פון דעם  
כת, וואס איז פארבארגען אין דער דאזיגער פראגרעסיע פון  
רעוואלוציעס און וואס רופט זיי ארויס. עס איז דאס געזעץ  
פון עקאנאמישער עוואלוציע. יעדער הערשער-קלאס פאר-  
טרעט א באשטימטע עקאנאמישע סיסטעם, וואס איז געבוירען  
געווארען פון א פריעריגער. דאס פאלען פון א הערשענדען  
קלאס מיינט דאס פאלען פון אן עקאנאמישער סיסטעם, ווען  
די עקאנאמישע ארדנונג פון א הערשענדען קלאס האט זיך אפ-

גענוצט. ווען זי איז אונטערגעגראבען געווארען פון דער עקס-  
נאמישער סיסטעם אין דעם מוטער-לייב פון דעם אונטערגע-  
יאכטען קלאס. ווערט זי אוועקגעווארפען. דער פאל פון א  
הערשענדער סאציאלער אדער עקאנאמישער סיסטעם היינט  
אפ פון דער רייפיקייט פון דער נעקסטער סיסטעם, וואס דארף  
פארנעמען איר פלאץ. און דער אויספירער פון די דאזיגע דעק-  
רעמען פון דער סאציאלער עוואלוציע איז דער אונטערדריקטער  
קלאס. וואס זיינע קלאסען-אינטערעסען דיקטירען די געבורט  
פון דער נייער סיסטעם און וואס נעמט דעמאלט איבער אין  
זיינע הענט די רעגירונגס-לייצעס.

איין אילוסטראציע וועט דא זיין גענוג. מיר וועלען ניט  
גיין אויף צוריק ווייטער פון דער פעאדאלער ארדנונג. מיר זע-  
ען אז די ארדנונג איז געגאנגען בארג-אראפ אין דער זעלבער  
מאס. אין וועלכער עס איז געוואקסען און האט אנגעקליבען  
כחות, אונטער די שווענדע צווייגען פון דעם פעאדאלען בוים  
גופא. א נייע עקאנאמישע ארדנונג, וואס איז געווען בכח  
אונטערגעגראבען די פעאדאלע ארדנונג און מאכען די פעא-  
דאלע הערשער אפהיינגיג פון זיך. די פעאדאלע הערשאפט  
איז געווען באזירט אויף לאנד. כאטש אונטערגעווארפענעס  
קלאס — בא דער ברוזשואזיע אדער באס צוקונפטיגען קאפי-  
טאליסטישען קלאס — איז אויפגעשטאנען א נייע ארדנונג, די  
קאפיטאליסטישע, וואס איר פונדאמענט איז געווען קאפיטאל,  
און די נייע ארדנונג האט לאנגזאם אונטערגעגראבען דעם פונ-  
דאמענט פון דעם הערשענדען קלאס. ביז עס איז געקומען דער  
טאג. ווען א נייע סיסטעם, פארשידען פון איר, האט זי געהאל-  
טען באס גארגעל. און דעמאלט איז געקומען דער פאל; און  
דעמאלט איז געקומען דער קאמף; און די קאפיטאליסטישע רע-  
וואלוציע איז געמאכט געווארען.

אויף אן ענלאכען שמייגער, מערקען מיר, גייט עס צו  
איצט. אין דער קאפיטאליסטישער ארדנונג. עס איז ווידער  
דאסזעלבע: קולטיווירט און געקרעפטיגט אונטער די שיצענדע  
צווייגען פון דעם קאפיטאליסטישען בוים גופא. וואקסט און

נעמט זיך אן מיט כחות א נייע עקאנאמישע אָרדנונג, וואָס גראַכט אונטער די קאָפיטאליסטישע סיסטעם און מאַכט דעם מאַדערנעם הערשער-קלאַס, דעם קאָפיטאליסטישען קלאַס אַפּ-היינטיג פון זיך. קאָפיטאליזם איז געבויט אויפ'ן אינדיווידו-עלען באַטריב און אייגענטום פון דער פראָדוקציע-מאַשינעריע, און — ווידער טאָקע: באַס איצמינען אונטערקומען קלאַס — באַס פראָלעטאריאַט אָדער אַרבעטער-קלאַס — איז געבוי-רען געוואָרען אַ נייע עקאנאמישע אָרדנונג — סאָציאַליזם, וואָס זיין פונדאמענט איז קאַלעקטיווער באַטריב און אייגענטום פון דער פראָדוקציע-מאַשינעריע. די סאָציאַליסטישע עקא-נאָמישע סיסטעם גראַכט ביסלאַכווייז אונטער דעם קאָפיטאליזם: דער אינדיווידואַליזם אין דער פראָדוקציע פאַרשווינדט. ווען די עקאנאמישע פרינציפען פון אַ הערשענדען קלאַס ווערען אַפּ-גענוצט, דערנענטערט זיך אויך דער קלאַס צו זיין סוף. דער קאָפיטאליסטישער קלאַס האַלט זיך מיט די לעצטע כחות. ווען עס האָט געהאַלטען באַ אַזא צושטאַנד אין די טעג פון פעאַדא-ליזם, האָט דער זיג פונ'ם קאָפיטאליזם געפאַלגט אויף אַן אומ-פאַרמיידלעכען אופן, ווי נאָכט קומט נאָך טאָג, איז דעריבער דער זיג פונ'ם סאָציאַליזם, די באַפרייאַונג פון אַרבעטער-קלאַס פונקט אזוי אומפאַרמיידלעך?

די געפאַר צו ציען שאַבלאַנע שלוסען איז אַ נאָטירלעכע און דעריבער אַן ערנסטע. „די פעאַדאַלע אָרדנונג“, הערט מען אָפט פון פילע אויפריכטיגע סאָציאַליסטען — האָט אומגעוואָר-פען די טעאָקראַטישע אָרדנונג; די קאָפיטאליסטישע סיסטעם האָט אומגעשטירצט די פעאַדאַלע סיסטעם; דעריבער בלו די סאָציאַליסטישע סיסטעם אומוואַרפען די קאָפיטאליסטישע. איינציג דריקען עס אויס אויף אַזא שטייגער: „די טעאָקראַטישע הערשאַפט איז אומגעוואַרפען געוואָרען פונ'ם קלאַס פעאַדאַלען; דער פעאַדאַלען-קלאַס איז אומגעשטירצט געוואָרען פונ'ם קא-פיטאליסטישען; דעריבער וועט דער פראָלעטאריאַט אומ-בריינגען דעם קאָפיטאליסטישען קלאַס“. און זיי נעמען אַ, אַז דערמיט האַבען זיי אָפגעזאָגט אַליין, וואָס עס איז פאַראַן צו

וועגן וועגען דעם ענין. אין בעסטען פאל, וועלען די דאזיגע שאכלאנע דיינקער צוגעבען, אז עס איז נוצלאך אנצורעגען דאס פאלק בכלל און דעם פראלעטאריאט בפרט מיט באשרייבונגען וועגען דער שיינקייט פון דעם סאציאליסטישען נייעם ירושלים; דאס אלץ. דער קאפיטאליסטישער קלאס וועט שטיין מיטן הימעל אין דער האנט און וועט ערלויבען דעם פראלעטאריאט — אייניגע רופען עס „דאס פאלק“ — איבערצונעמען די ממשלה. און דא האט איר אייער סאציאליסטישע רעפובליק.

די סאציאליסטישע וויסענשאפט איז ניט קיין אויטאמאטי-שער ענין. זי ווייסט און זי לערענט, אז קיין זאך איז ניט דער רעזולטאט פון איין אורזאך, נאר פון פיל אורזאכען, וואס וויר-קען צוזאמען. דעריבער נעמט די סאציאליסטישע וויסענ-שאפט אנטערן מיקראסקאפ די פייערלאכע פראצעסיע פון די פארגאנגענע קלאסען-אויפשטאנדען. די צוגעקומענע באאכאכ-טונגען, וואס מיר באקומען דורך דעם, דעקען אויף דעם דאזיגען וויכטיגען פונקט: דער ארבעטער-קלאס, דער אנטערקאמער קלאס, פון וועמען די אומשטירצונג פונ'ם קאפיטאליזם און דער אויפבוי פונ'ם סאציאליזם היינט אפ, אונטערשיידעט זיך פון אלע פריערדיגע אונטערדריקטע קלאסען, אויף וועמען די גע-שיכטע האט ארויפגעלייגט די אויפגאבע אומצואווארפען אן אלע און שאפען א נייע סאציאלע אָרדנונג.

מיר וועלען ווידער ניט גיין ווייטער צוריקוועגס ווי צו די מעג פון דער פעאדאלער אָרדנונג. די כאראקטעריסטישע איי-גענשאפט פון דעם דעמאָליגען רעוואָלוציאָנערען קלאס, פון דער בורזשואזיע איז געווען דער באזין פון די מאטעריעלע מיטלען, וואס זיינען געווען אומבאדינגט נויטיג פאר זיין עקא-נאמישער סיסטעם; פארקערט אבער איז ביים היינטיגען פרא-לעטאריאט דער הויפט כאראקטער-שמריך דאס, וואס ער פאר-מאגט לחלוטין גארניט. בעת רייכטום איז לאגישער ווייז געווען דער קען-צייכען פון דער רעוואָלוציאָנערער בורזשואזיע, איז דער קען-צייכען פון'ם פראלעטאריאט — אויך לאגישער ווייז — אַרימקייט. דער צייכען, דער סימפּטאָם, די מאָס פון בורזשוא-

זער רייפקייט, פונקט ווי פון דער רייפקייט פון אלע פרייגע  
אונטעריאכטע קלאסען פאר זייער באפרייאונג, איז געווען דער  
באזין פון די מאטעריאלען, וואס זיינען געווען דער פונדאמענט  
פון זייער אייגענער עקאנאמישער אָרדנונג. דער כאראקטער-  
שטריך ווידער, פון דעם פראָלעטאריאט איז פאַלשטענדיגע אפ-  
וועזנהייט פון וועלכער ניט איז מאטעריעלער עקאנאמישער  
מאכט.

שאפט דער דאָזיגער אונטערשיד אן אונטערשיד אין דעם  
מהות פון דעם פראָלעטאריאט און פון דער אַמאָליגער בורזשא-  
זיע אלס רעוואָלוציאָנערער קלאס? ניין, זי שאפט אַבער א  
וויכטיגען אונטערשיד אין זייערע מאַקמישע אייגענשאפטען, אן  
אונטערשיד, וואס איז געווען א קוואַל פון קראַפט פאר די אמא-  
ליגע בורזשאזע רעוואָלוציאָנערע כחות אין זייער קאמף און פון  
שוואַכקייט פאר דעם פראָלעטאריאט.

עס איז, למשל, ניט געווען קיין זאך, מיט וואס דער פעא-  
דאלער הערשער האט געקענט אראפפירען פון איר באשטימטען  
וועג די בורזשאזיע. דערמיט וואס די בורזשאזיע האט געהאט  
אין אירע הענט די עקאנאמישע מאכט, דעם קאפיטאַל, פון וועל-  
כען די פעאדאלען זיינען געווען אפהיינגיג, איז זי געווען זיכער  
אונטער'ן פייער. די איינציגע מיטלען פאר מאנעווערען, וואס  
זיינען געבליבען דעם פעאדאליזם, זיינען געווען די מיטלען.  
דער פעאדאליזם האט געקאנט שענקען די דאָזיגע פוסטע כבודים  
און זיי נוצען אלס כאבאר פאר די פירער פון דער בורזשאזיע.  
די בורזשאזיע האט געהאט א שוואַכקייט צו די דאָזיגע „צאצ-  
קעס און שפילכלאך“, אַבער די דאָזיגע „צאצקעס און שפילכלאך“  
האַבען ניט געקענט פארניכטען די בורזשאזע רעוואָלוציע.  
פארקערט, ווען די פעאדאלע הערשער, וועלכע האָבען שוין  
פארלאָרען זייער עקאנאמישע מאכט, האָבען בא זיך אליין צו-  
גענומען דאס אויסשליסלאכע רעכט אויף די פעאדאלע מיטלען,  
האַבען זיי דערמיט אליין אונטערגעיאָגט זייער אייגענעם סוף.  
א „גומער קעניג“, א „וויכחאָרציגע הערצאָגין“ האָבען אויף  
א ווייל געקענט אָפהאלטען די האנט, וואס האט זיך אויפגעהוי-



בען איבער'ן קאפ פונ'ם פעאדעליוזם, די האנט האט זיך סוף כל סוף געמוזט אראפלאזען. רייכקייט גיט מאכט; מאכט גיט זעלבסט-צוטרוי. ווען די דאזיגע מאכט און גלויבען אין זיך גייען האנט אין האנט מיט קלאסען-אינטערעסען און די אנטוויקלונג פון די אינטערעסען ווערט געשמערט פון א סאציאלער שאלעכקייט, מוז די שאלעכקייט פלאצען. דער פראצעס איז כמעט אן אויטא-מאטישער.

אנדערש איז עס אבער מיט'ן פראלעטאריאט. עס איז א קראפט וואס יעדער אטאם זיינער דארף אנפילען א מאגען, מיט א ווייב און קינדער, וועמענס מאגענס דארפען אויך אנגע-פילט ווערען און, דערצו, מיט א צווייפעלהאפטיגער פעאיגקייט צו באפרידיגען די מאגען-נוימען. קאטא דער עלטערער האט אויף זיין אפגענעם שטייגער באמערקט: „דער בויך האט נישט קיין אויערען“. צייטענווייז קאן דער דאזיגער אומשטאנד ווערען א קראפט, עס איז אבער א קאפריזונג קראפט. ארימקייט איז דער קוואל פון אומצוטרוי צו זיך אליין. מיט פארשטאפען דאס מויל, מיט א צוגעווארפענעם ביינדעל קען מען דעם ארימאן כאפען אויף דער ווענטקע. און דער איצטיגער הערשער-קלאס האלט אין זיינע הענט די מיטלען צו פארשטאפען דאס מויל און צוצוואווארפען א ביינדעל. און מיט זיי מאנעוורירט ער.

דער אונטערשיד צווישען דער אמאליגער רעוואלוציאנע-רער בורזשואזיע און דעם איצטיגען רעוואלוציאנערען פראלע-טאריאט ווייזט אז די בורזשואזיע איז געווען געזונט און שטארק, בעת דער פראלעטאריאט, וואס איז מעכטיגער אין צאל, ליידט פון א געוויסער שוואכקייט. און אויב עס זאלען נישט אנגענומען ווערען די נויטיגע מיטלען געגענצוואוירקען, מוז די דאזיגע שוואכקייט אומפארמיידלאך באדייטענד אפווענדען דעם קורס פון דער געשיכטע. און אין דעם דאזיגען וויכטיגען פונקט גיט די קאריערע פון די גראדקיי-ברידער א ווארונג די סא-ציאליסטען.

## רוים אין דער צייט פון די גראַקבי

דער רוים פון די גראַקבי — אַרום הונדערט יאָר פאַר דער איצטיגער צייטרעכנונג — איז געווען דער זעלבער, וואָס ער איז געווען פיר הונדערט יאָר פאַר דער איצטיגער צייטרעכנונג, אין דער פּעריאָדע, מיט וועלכער מיר האָבען פאַרענדיגט אונזער אָפּהאַנדלונג וועגען „די פלעכע-פירער און אַרבעטער-פירער“. דער אונטערשיד איז נאָר, וואָס די איבלען פון יענער צייט זיינען פאַרערגערט געוואָרען אין פאַרלויף פון דריי הונדערט יאָר. אַלע אורזאַכען, וואָס האָבען, דריי הונדערט יאָר פריער געבראַכט די צרות, האָבען אויך איצט געווירקט, און דערצו מיט דער קראַפט פון דעם אימפּעט פון נאָך דריי הונדערט יאָר. צו יענע אורזאַכען דאַרף צוגעגעבען ווערען בלויז איינע, כדי צו דערקלערען און פאַלשמענדיג מאַכען דאָס בילד.

דעם הערשענדען אַריסמאַקראַטישען קלאַס איז איינגע-פאַלען צו ווערען באַלעבאַטים פון גרויסע סטאַדעס בחמות און שאַף אַנשטאַט פון פאַרמס. זיי האָבען אויסגעפירט זייער פלאַן אויף פאַלגענדען אופן: תבואה האָט מען אריינגעפירט פריי פון סיציליע און פון די רוימישע באַזיצונגען אין אַזיע, צוליב דעם איז די תבואה פון איטאַליע געוואָרען ווערמלאַז, יעדענפאַלס האָט מען זי ניט געקאַנט פאַרקויפּען. אַזוי ווי רוים האָט דע-מאַלט שוין באַהערשט גאַנץ איטאַליע, האָט די פריי אריינגע-פירטע תבואה רואנירט דעם גאַנצען האַלב-אינזעל, די פאַרמער האָבען באַנקראַטירט, זייערע פאַרמס זיינען עקספּראָפּריאירט געוואָרען און זיינען צוגעגעבען געוואָרען צו די מאַיאַנטקעס פון די הערשענדע רוימער און זיי האָבען דאַרט איינגעפירט פּיח-צוכט, באַ וועלכער עס זיינען דורכאויס געווען באַשעפטיגט שקלאַפּען.

די סאַציאַל-עקאָנאָמישע לאַגע פון יענער צייט איז בילד-לאַך כאַראַקטעריזירט פון טיבעריום גראַקבוס, וועמעס ווער-טער איך האָב שוין ציטירט אין מיין ערשטער אָפּהאַנדלונג פון דער סעריע. צו באַוווּזען די פאַלשמענדיגע פּרוכמלאַזיגקייט פון די זיגען פון די „פלעכע-פירער“ פאַר דעם פלעכע-אישען

מיטעל-קלאס און פראלעטאריאט. איך וועל דא בריינגען דעם  
ועלבען אויסצוג :

„די ווילדע חיות פון איטאליע האָבען זייערע היילען צום רוען,  
אַבער די בראַווע מענער, וואָס פאַרגיסען זייער בלוט פאַר איטאליע,  
האַבען גאָרניט, אַ חוץ לופט און ליכט. אָן הייזער, אָן אַ באַשטימט  
טען וואוינאָרט, וואַנדערען זיי מיט זייערע פרויען און קינדער  
פון אָרט צו אָרט. און זייערע גענעראַלען שפּאַטען פון זיי, ווען זיי  
באַוועגען זיי צו קעמפּען פאַר זייערע קברים און זייערע היימישע  
געטער; ווארים צווישען די גרויסע מחנות איז אפשר נישט פאַראַן  
קיין איינציגער רוימער, וועלכער זאָל האָבען אַן אַלטאַר, וואָס האָט  
באַלאַנגט צו זיינע עלטערען, אָדער אַ קבר, אין וועלכן זייערע טויטע  
קערפערס רוען. די פשוט'ע סאָלאַטען קעמפּען און שטאַרבן צו  
פאַרמערען דאָס רייכטום און דעם לוקסוס פון די מאַכט-האַבער;  
און מען רופט זיי וועלט-הערשער, בעת זיי פאַרמאָגען נישט קיין  
פוס באַדען.“

דאָס זיינען ווערמער, וואָס דערמאָנען אַן יעזוס'עס רייד  
מיט 150 יאָר שפּעטער.

גיט נאָך צו צו דעם די פאַלגענדע פאַקטען: אַז אין איי-  
טאליע, זאָגט מען, האָבען זיך געפונען פערצען מיליאָן שקלאַ-  
פּען; אַז ווייניגער ווי צוויי מיליאָנען פאַמיליעס זיינען געווען  
באַזיצער פון רייכטום; עס איז געקומען אַזוי ווייט, אַז אַ באַנ-  
קראַטירטער רוימישער ריטער האָט געמאַכט אַ פאַרזוך צו  
פאַרבעסערען זיין לאַגע דערמיט, וואָס ער האָט באַפרייט זיינע  
שקלאַפּען, כדי זיי זאָלען אים אויסקלייבען פאַר אַ קעניג, און  
האַט אויפגעהויבען אַ שרעקלאַכען בונם, וועלכער איז, נאָמיר-  
לאַר, שנעל דערשטיקט געוואָרען. נעמט נאָך אין באַמראַכט  
די דאָזיגע פאַקטען און איר וועט באַקומען אַ פאַלשמענדיג  
בילד פון די סאַציאַלע צושטאַנדען אין רוים אין דער צייט פון  
די גראַקבי.

די פאַליטישע לאַגע, ווידער, איז געבליבען אומגעענדערט.  
אַ חוץ אין איין וויכטיגען פונקט.  
ווי די מייסטע פאַרצייטיגע אימפּעריעס, איז רוים געווען

א שטאַט-אימפעריע. ווי אַממען, ספּאַרטאַ, קאַרטאַגאַ, איז  
רוים געווען אַ שטאַט רעפּובליק און מען קאָן זאָגען, אז די  
שטאַט איז רעגירט געוואָרען אויף דעמאָקראַטישע יסודות —  
אין דעם זין, וואָס אַלע, וועלכע האָבען געהאַט דאָס רעכט אויף  
אַ דעה אין דער רעגירונג, האָבען געהאַט אַ דירעקטע דעה :  
זיי פלעגען ערשיינען אין פאָרום, אויפ'ן מאַרק, בכלל אויף אַ  
באַשטיממען פּלאַץ און שטימען. די מעריטאָריעלע אויסכריי-  
טונג פון רוים האָט געענדערט די לאַגע .

אַזוי לאַנג ווי רוים האָט איינגעשלונגען די שבטים, וואָס  
האָבען געלעבט אין שכנות מיט דער שטאַט, איז פאַר די רוי-  
מישע בירגער, וועלכע האָבען זיך באַזעצט אויף דער ניי-ערש-  
בערטער מעריטאָריע, געווען פאַרהעלטניסמעסיג גרינג צו קו-  
מען קיין רוים און דאַרטען שטימען, אָבער וואָס ווייטער פון  
רוים עס זיינען שפּעטער געווען די עראַבערטע לענדער, אַלץ  
שווערער איז פאַר די בירגער אין יענע לענדער געוואָרען די  
דירעקטע באַטייליגונג אין דער רעגירונג. ווען גאַנץ אימאַליע  
איז ענדלאַך געווען אין באַזיץ פון רוים, האָבען די רוימישע  
בירגער-קאָלאָניסטען פאַקטיש, כאַטש ניט יורדיש, פאַר-  
לוירען זייער שטימעכט. עס איז פאַר זיי אוממעגלאַך געווען  
צו זיין אַנוועזענד אין רוימישען פאָרום.

אין דער דאָוויגער פּראָבלעם האָט זיך דער געדאַנק פון די  
פאַרצייטיגע מענשען אָנגעשמויסען אן אַן אייזערנער וואַנט.  
די מאַדערנע ציוויליזאציע האָט די זעלבע פּראָגע געלייזט דער-  
מיט, וואָס מען האָט איינגעפירט אַ „רעגירונג דורך פאַרטע-  
טער“. אין וואַשינגטאָן, למשל, נעמט מען אָן געזעצען פאַר'ן  
גאַנצען לאַנד, וואָס איז אומפאַרגלייכלאַך גרעסער פון דער רוי-  
מישער אימאַליע. די געזעצען קומען פון וואַשינגטאָן, אָבער  
ניט די מענשען פון וואַשינגטאָן מאַכען די געזעצען. זיי ווערען  
געמאַכט פון פאַרטערטער פון, גאַנצען לאַנד, וואָס ווערען אויס-  
געקליבען פון גאַנצען פאָלק, און אויף אַזא אופן איז דאָס גאַנצע  
פאָלק פאַקטיש דער געזעצעבער. אויב די אָנגענומענע געזע-  
צען זיינען ניט גוט, איז עס דעם פאָלקס אייגענע שולד. אַ לאַנד

קאן איצט באשטיין פון אזוי פיל אקטיווע בירגער, אז עס איז פאר זיי אוממעגלאך זיך צונויפצוקומען און אָננעמען געזעצען. אָבער ווי צעזייט און צעשפרייט זיי זאלען נישט זיין, קאָנען זיי שטימען און קאָנטראָלירען די נאציאָנאלע געזעצגעבונג. רעפּרעזענטאטיווע רעגירונג מאַכט דאָס מעגלאַך.

פאַרצייטענס האָט מען וועגען דעם קיין באַגריף נים גע-  
האַט. אזוי ווי די רוימישע בירגער, אויסער רוים, אין איטאַליע  
האַבען געהאַט נאָר אַ פּאַטענציעלע שטים — פּאַטענציעל אויף  
אזויפיל, אז זייער שטימערעכט איז געוואָרען אַקטועל נאָר אין  
זייער אַנוועזענהייט אין רוים — זיינען אלע איטאַליענער וואָס  
מען האָט נים געמאַכט פאַר שקלאַפּען, געווען נים מער ווי פאַ-  
ליטישע פאַריען. מען האָט זיי רעגירט פון רוים. דאָס האָט  
געבראַכט טרויעריגע רעזולטאַטען. עקאָנאָמיש איז די איטאַ-  
ליענישע באַפעלקערונג — די באַפעלקערונג פון רוים איינגע-  
שלאָסען — אַלץ געווען צוטיילט אין לענדלאַרדען-פּלומאַקראַטען  
און אין פּראָלעטאַריע — מיט'ן צוגאַב פון אַ מיטעל-קלאַס,  
וואָס האָט וואָס ווייטער געשפּילט אַלץ אַ קלענערע ראָלע. אָבער  
די דאָזיגע צוויי קלאַסען זיינען זיך אויפּס-ניי צעפּאלען אין צוויי  
פּיינדלאַכע לאַגערען, אויף דער ליניע פון רוימישען שטימערעכט:  
אויף איין זייט זיינען געווען די בירגער פון דער שטאַט רוים  
— רייך און אַרים צוזאַמען; אויף דער צווייטער זייט, די אי-  
טאַליענער אויסער רוים — אויך רייך און אַרים צוזאַמען. לויט  
אַ געוואוינהייט פון פינף הונדערט יאָר האָט דער אָפּגעריסע-  
נער און אָפּגעשליסענער רוימישער פּראָלעטאַריע זיך באַ-  
טראַכט פאַרן באַזיצער פון רעגירונג-מאַכט, וואָס ער האָט  
געהאַלטען אינאיינעם מיט'ן רוימישען לענדלאַרד-פּלומאַקראַט  
און וואָס האָט זיי ביידע געגעבען די פּאָליטישע אויבערמאַכט  
איבער דער גרויסער צאָל פרייע פעלקער אין איטאַליע אויסער  
רוים.

אין דער לעקציע וועגען „פלעבער-פירער און ארבעטער-  
פירער“ האָבען מיר געזען די שעדלאַכע רעזולטאַטען פון דער  
אינאיינענשט, וואָס האָט געגעבען די מעגלאַכקייט דעם בור-

זשואזען פלעבערער אונטער'ן מאנטעל פונ'ם אלגעמיינען נאמען  
 „פלעבערער“, צו באשווינדלען זיינע „ברידער-פלעבערער“, דעם  
 פראלעטאריאט און מיטעל-קלאס. פונקט ווי אין אונזער צייט  
 באשווינדעלט דער ארבעטער-פירער זיינע „ברידער-ארבעטער“  
 אונטער'ן מאנטעל פונ'ם אלגעמיינעם נאמען „ארבעטער“. און  
 יעדעס מאל ווען די פראגע וועגן שטימערעכט פאר די אימא-  
 ליענער פלעגט אויפגעהויבען ווערען, פלעגט דער אונטערדריק-  
 טער פראלעטאריאט אין רוים זיך פאראייניגען מיט זיינע אונ-  
 טערדריקער און האט ניט געוואלט טיילען מיט די אימאליענער  
 „די רעגירונג-מאכט“.

אויך האב, האף איך, גענוג קלאר געמאכט דעם פונקט, צו  
 ציען דעם שלום, אז די לאגע אין דער צייט פון די גראסקי-  
 ברידער, הונדערט יאר פאר דער איצטיגער צייטרעכנונג, איז  
 געווען אזא, אז רעפארמען זיינען שוין געווען נוצלאז. קיין  
 לאמעס האבען שוין ניט געקאנט העלפען. עס איז שוין מער  
 ניט געווען קיין צייט אנטוועמען „געזעצען“ און ווארטען, זיי  
 זאלען לאנגזאם היילען די מכות, מיט וועלכע רוים און אינאיינעם  
 מיט איר גאנץ אימאליע איז געווען געשלאגען. די מעג פון  
 קאנסטיטוציאנעלע מעטאדען זיינען שוין פאראייבער. ווען א  
 נאציע דערגרייכט אזא שמופע, עקזיסטירען מער ניט קיין „אינ-  
 סטיטוציעס“. די אינסטיטוציעס זיינען בלויז שאטענס. קיין  
 זאך עקזיסטירט ניט א חוץ אווארפאציע. אין אזא פאל איז  
 פאראן פלאץ נאר פאר א רעוואלוציע.

אט דאס זיינען געווען די צושטאנדען, מיט וועלכע די ברי-  
 דער גראסקי זיינען געשטאנען פנים אל פנים און וואס זיי הא-  
 בען זיך אנגענומען צו פארבעסערען. האבען זיי פארשטאנען  
 זייער אויפגאבע? האבען זיי באנומען די אייגענשאפטען, די  
 מאקטישע קראפט און די מאקטישע שוואכקייט פון דעם מא-  
 טעריאל, מיט וועלכען מען האט באדארפט ערפילען די אויפ-  
 גאבע? ווען איך שמעל די דאזיגע פראגען, צעטייל איך אין  
 צווייען א פראגע, וואס קאן קוים צעטיילט ווערען, די ביידע  
 פראגען זיינען ווי צוויי זייטען פון א מעדאל, זיי זיינען די צוויי

זייטען פון איין און דערזעלבער זאך : דער ציל וואָס מען שמעלט זיך, און דער עלעמענט, וואָס איז נויטיג צו דערגרייכען דעם ציל. האָבען די גראַפֿיק דאָס פאַרשטאַנען? איך וועל אייך ווייזען, אַז ניין. און די טעות'ן וואָס זיי האָבען געמאַכט, און די טרויעריגע רעזולטאַטען פון זייערע טעות'ן זאָלען זיין אַ וואַרונג פאַר אונז היינט, אין דעם רוים פון היינט.

### די טאַקטיק פון די גראַפֿיק

די גראַפֿיק זיינען געווען צוויי ברידער, זיי האָבען גע-  
שטאַמט פון אַ פּראָמינענטער פאַמיליע. מיכערויס איז געווען  
דער עלטערער, גאָיס — דער אינגערער. זיי האָבען ניט אַנ-  
געפירט זייער טעטיגקייט אינאיינעם; איינער האָט גאָכגעפאַלגט  
דעם צווייטען. מיכערויס האָט אָנגעהויבען זיין טעטיגקייט  
אין יאָר 133 פאַר דער איצטיגער צייטרעכנונג, זיין אַרבעט  
איז אָפּגעשטעלט געוואָרען, ווען די סענאַטאָרען האָבען אים  
ערמאַרדערט. גאָיס האָט אַ פאַר יאָר שפּעטער איבערגענומען  
זיין ברודערס אַרבעט און איז מיט איר פאַר אַ שטיק צייט  
אָנגעגאַנגען אין קאַמף מיט'ן סענאַט, ביז אַ פאַרלאָזענער פּונם  
פּראָלעטאַריאַט, איז ער אָנטלאָפּען פון רוים און איז באַגאַנ-  
גען זעלבסטמאָרד אין דעם דערבייאַגען „וועלדעל" פון די  
פּוריען". דערמיט האָט זיך די געשיכטע געענדיגט אין יאָר  
121 פאַר דער איצטיגער צייטרעכנונג. דאָס איז, אין קורצען  
גערעדט, דער גראַפֿישער עפֿיזאָד. דעם אָנהויב אָבער  
דאַרף מען זוכען אַ פאַר יאָר פריער אין געוויסע רעפּאָרט-  
באַוועגונגען, וואָס זיינען געווען די פאַרלויער פון דעם איי-  
גענטלאַכען גראַפֿיק-עפֿיזאָד. די פּעריאָדע ציט זיך אומגעפער  
דורך אַ דור און דערגרייכט דעם קלימאַקס אין די גראַפֿיק-  
בריידער.

און וואָס איז שייך די פאַרשידענע שריט, וואָס מען האָט  
גענומען צו ערפילען די ריזיגע אויפגאַבע, וועל איך ניט געבען  
קיין דעטאַלירטען באַריכט וועגען די צאָלרייכע געזעצען פון  
יענער פּעריאָדע. עס איז ניט נויטיג, פונקט ווי אין מיין פרי-

ריגער לעקציע איז נישט נויטיג געווען א גענויע אפהאנדלונג וועגען דער רוימישער קאנסטיטוציע. עס וואלט געווען אן אי-בעריגער באלאסט. פאר אונזער צוועק וועט זיין גענוג איבער-צוגעבען אין ארדנונג די וויכטיגסטע אקטען.

## דער ערשטער אקט

דער ערשטער אקט פון דער פערזאדע איז געווען א רע-פארם פון שטימערעכט. איר וועט זיך דערמאנען, אז אין רוים האט דאס שטימערעכט באלאנגט צו די צענטוריען; אז די צענטוריען זיינען געווען מיליטערישע אפטיילונגען פון פאלק. איינגעטיילט אין ראנגען לויט דעם אייגענטום; אז די העכסטע צענטוריען, די ריטער איינגעשלאסען, האבען פארמאגט די קלענסטע צאל מיטגלידער און די גרעסטע צאל שטימען; אז די ריטער און די ערשטע צענטוריע האבען צוזאמען געהאט 97 שטימען, אן אבסאלוטע מאיאריטעט פון אלע 193 שטימען, און אז מען האט געשטימט נאך די ראנגען פון די צענטוריען, אזוי אז ווען — ווי עס האט אפט פאסירט — די ערשטע צוויי האבען איינגעשטימט, האבען שוין די אנדערע פארשפארט צו זאגען זייער מיינונג.

עס איז געווען א צרה'דיגע איינארדנונג. די מאיאריטעט בירגער זיינען געווען אין אן אומגינסטיגער לאגע: רייכטום האט געהאט די אויבערהאנט. די גראדקישע באוועגונג האט צום אלעם ערשטען אנגעגריפען די דאזיגע אומגעזעכטע סי-סטעם. אבער ווי אזוי? האט זי אומגעקערט די אויבערמאכט צו די, צו וועמען זי האט באלאנגט? ניין. זי האט נאר געלא-טעט די פארם און האט נאר פארקלענערט די צרה. זי האט פארקלענערט די צאל שטימען פון דער ערשטער צענטוריע פון 80 אויף 70, אזוי אז איצט איז נויטיג געווען די איינשטי-מיגקייט פון די ערשטע דריי צענטוריען אנצונעמען א באשלוס, אנשטאט דעם וואס פריער זיינען גענוג געווען די שטימען פון בלויז די ערשטע צוויי. אנשטאט וואס פריער האבען צוויי צענטוריען געהאט די מאכט אריבערצושטימען פינף, האבען



איצט דריי — נאך אלץ א מינארטעט — געהאט די מאכט איבערצושטימען פיר. און נאך א שטיקעל איבערטאשונג איז געמאכט געווארען דערמיט וואס מען האט באשטימט א גע-מישמע אפשמיימונג פון די צענטוריען, ניט ווי פריער, נאך די ראנגען — פונקט ווי די טרומפען וואלטען געווארען קנאפערע טרומפען, ווען מען זאל מיט זיי שפילען אין אן אנדער אָרדנונג. און נאך א דריטע נייעס איז איינגעפירט געווארען, זי איז גע-קומען פאר די פריער-דערמאנטע. דאס איז געווען די געהיימע אפשמיימונג — פארבינדענדיג דערביי א גרויסען רעוואלוציא-נערען צוועק מיט געהיימע מעטאדען.

### דער צווייטער אקט

דאס ליצינישע געזעץ, וואס איז גענוי באשריבען געווארען אין דער אפהאנדלונג וועגען „פלעבער-פירער און ארבעטער-פירער“ איז געווען א טויטער בוכשטאב. צווישען אנדערס האט דאס ליצינישע געזעץ באשטימט די שטרעקע לאנד, וואס איינער האט געקאנט באקומען פון קהל'ישען באדען אלס צוגאב צו זיין פארמעגען. ניט קוקענדיג אויפן געזעץ, האבען די פלו-טאקראטען ווייטער און אפשר נאך חוצפה'דיגער אפראפרי-אירט פאר זיך דאס פארמעגען, אויף וועלכען זיי האבען קיין מאל קיין רעכט ניט געהאט — דאס שטאט-אייגענטום; און דערצו האבען זיי איצט איבערטראטען א בפירוש'ען געזעץ. דאס סעמפראניאנישע געזעץ (דער נאמען שטאמט פון דעם צווייטען נאמען פון די גראסקי — סעמפראניוס) האט אויסגע-גראבען דאס ליצינישע געזעץ און בעת דאס ליצינישע געזעץ האט איצט פארלוירען וועלכע ניט איז הייל-קראפט, וואס עס האט געהאט דריי הונדערט יאר פריער, איז עס איצט נאך דערצו פארגעשלאגען געווארען ניט אין זיין פאלשטענדיגקייט, נאר אין א פארוואסערטער פארם. א חוץ דעם שטח לאנד, וואס דאס ליצינישע געזעץ האט ערלויבט צו אפראפריאירען פונ'ם קהל'ישען פארמעגען, האט דאס נייע געזעץ, אלס צוגאב, ערלויבט נאך א העלפט דערפון פאר יעדען זון פונ'ם לאנד-

אייגענטימער; דאס איבעריגע האט באדארפט אויפס-ניי צעטיילט ווערען, און עס איז באשטימט געווארען א באלוינונג פאר'ן אייגענטום וואס וועט עקספראפריאירט ווערען פונ'ם עקס-פראפריאטאר. דאס סעמפראניאנישע געזעץ איז געווען א קאמ-פראמיס מיט דער אווורפאציע.

## דער דריטער אקט

אבער כאטש מיבעריום גראקכום האט געשמרעכט איבער-צוכיטרעווען די רעוואלוציע, האט די קאנטער-רעוואלוציע אג-געהויבען א קאמף געגען אים. זיין מיט-באצאמער האט געהאט די מאכט אים צו שטערען און ער האט געשמערט; אס ווייניג-סטען האט ער געמאכט א פארזוך צו שטערען. זיין אונטער-שמיצונג איז, לויט דער קאנסטיטוציע, נויטיג געווען אויף אג-צונעמען א געזעץ. אונטער'ן איינפלוס פון זיינע פאטריצישע קאלעגען, האט מיבעריום'עס מיט-באצאמער זיך אפגעזאגט צו סאנקציאנירען געזעצען און כאטש ער האט צייטענווייז זיך געוואקעלט אונטער'ן דרוק פון מיבעריום'עס בקשות, איז ער דאך שליסלאך בייגעשטאנען אי די בקשות, אי אפילו דראהונגען. פאר איין מאמענט, שיינט עס, האט מיבעריום באגריפען די נויטיגע רעוואלוציאנערע באדינגונגען פאר דער דערגרייכונג פון זיין ציל: ער האט געשיקט צום מיינעל די געזעצלאכקייט, „אומקאנסטיטוציאנעל“ האט ער באפוילען דעם פראלעטאריאט אראפצוזעצען זיין מיט-באצאמער און שפאנענדיג איבער דער צעפליקטער קאנסטיטוציע, האט ער דורכגעשטופט זיין געזעץ.

אבער דער שימער פון די רעוואלוציאנערע פאדערונגען פון זיין אויפגאבע, וואס מיבעריום האט דערבליקט פאר איין מאמענט, איז פארשוואונדען באלד נאכדעם ווי ער האט אים דערבליקט. אנטשטאט פאנאדערצובלאזען אין א פלאם דעם פונק, וואס זיין האנדלונג האט אנגעצונדען אין דער ברוסט פון דער רעוואלוציאנערער מאסע הינטער אים, האט ער זיך גאר אנגעהויבען פארענטפערען, האט געזוכט א לעגאלע בארעכטי-

גונג פאר זיין האנדלונג און האט, אויף אזא אופן, אפגעקילט און אויסגעלאשען דעם פונק.  
 די סענאטארען האבען ניט פארנאכלעסיגט די געלעגענהייט אויסצונוצען פאר זיך די רעאקציע. מיבעריום איז געפאלען אונטער זייערע הענט. ער איז דערשלאגען געווארען צום טויט פאר די אויגען פון דער באפעלקערונג, וואס איז געשטאנען און צוגעקוקט, אדער איז זיך אין שרעק צעלאפען.

### דער פערטער אקט

פיר יאָר שפעטער האָט גאָיס אויפֿס־ניי אָנגעהויבען די אַרבעט, וואָס זײַן ברודער איז געווען געצוואונגען אויפֿצוגעבן. גאָיס האָט געזען זײַן ברודערס כלום אויף די הענט פֿון די סענאטארען און האָט אין דעם סענאט געזען דעם באַריער, אָן וועלכען מיבעריום איז צעשמעטערט געוואָרען. ער האָט דעריבער באַשלאָסען צום אַלעם ערשמען זיך צו באַשיצען געגען די סכנות, וואָס האָבען אויף אים געלויערט פֿון יענעם ווייִנקעל. אָבער ווי אזוי? אָפּשאַפֿענדיג דעם סענאט? ניין. כדי זיך צו באַשיצען געגען סענאט, האָט ער באַשלאָסען אויפֿצו־שמעלען אַ קאָנקורענט צום סענאט. האָט ער אַמױניגסמען די מאַכט, וואָס האָט געוואָלט צוימען דעם סענאט, אויפֿגעבויט פֿון די רעוואָלוציאָנערע כחות, וואָס זײַנען געשטאנען הינטער אים? נאָכאַמאָל ניין.

די ריטער האָבען באַלאַנגט צום זעלבען עקאָנאָמישען קלאַס, וואָס איז אויפֿגערייצט געוואָרען פֿון מיבעריום/עס אויפֿטוען, און כאַטש זיי האָבען זיך ניט דירעקט באַמײַליגט אין דעם מאַרד, האָבען זיי אָבער סימפּאַטיזירט מיט'ן אַטענאטאָ אויף מיבעריום'ען, האָבען זיך געפֿרייט מיט זיין טויט און האָבען פֿראַפּיטירט דערפֿון. זיי זײַנען געווען פֿונקט אזוי שולדיג ווי דער סענאט. און די ריטער זײַנען עס געווען יענע, צו וועלכע גאָיס האָט זיך געווענדט אין זיין קאמף מיט'ן סענאט. ער האָט אָפּגעשנימען אַ העלפט פֿון דעם סענאט'ס מאַכט און האָט זי איבערגעגעבען די ריטער. ווען מען האָט אים געוואָרענט

געגען דעם פלאן, איז זיין ענטפער געווען: „איך שאף א שונא פון סענאט, דער סענאט און די ריטער וועלען זיך איינער דעם צווייטען אויס'הרג'ענען". מיט וועלען באלד זען, צי זיי האבען זיך טאקע אויסגע'הרג'עט.

## דער פינפטער אקט

פאר א שטיקעל צייט האט עס געשיינט, אז גראקוסעס טאקטיק איז ערפאלגרייך. דער סענאט און די ריטער האבען זיך געריסען צווישען זיך. אין דערוועלבער צייט, כדי צו בא-פעסטיגען זיין פאזיציע ניט נאר נעגאטיוו, נאר אויך פאזיטיוו, האט גאיוס מיט ערפאלג דורכגעפירט צוויי געזעצען, וואס זיי-נען געווען דער קולמינאציאנס-פונקט פון די גראקישע מעות'ן. אין ליכט פון געוויסע מאדערנע פאסירונגען זעט עס אויס, ווי די דאזיגע געזעצען וואלטען אנגענומען געווארען מיט'ן אויס-דריקלאכען צוועק, אז די טאקטיק פון די גראקיי-ברידער זאל זיין א שטורעם-גלאק צו ווארנען די סאציאליסטישע באוועגונג געגען די אונטערוואסערדיגע פעלזען אויף זייער וועג. דאס ערשטע געזעץ האט באשטימט צו בויען דריי קאלא-ניעס. די דאזיגע קאלאניעס האבען געזאלט מיט שטאט-פאנ-דען אויפגעבויט ווערען אויסער איטאליע, צו פארגרינגערען די לאגע פון די רוימישע פראלעטארישע מאסען. די פאטריציער האבען באלד געענטפערט מיט א קלאפ אויף א קלאפ. זיי האבען אריבערגעבאטען גאיוס'ען אין קאמף פאר פאפולאריטעט כאטש פראלעטאריאט און האבען פארגעשלאגען ניט דריי, נאר גאנצע צוועלף קאלאניעס.

## דער זעקסטער אקט

דאס צווייטע געזעץ איז געווען א באשטימונג פריי פאנאנ-דערצוטיילען קארן צו די ארימע. די פראלעטארישע מאסען, דער רעוואלוציאנערער קלאס, האט מען ערווארטעט, זאל ספעציעל צוליב דעם שמארק צוגעבונדען ווערען צו זייערע

פירער — פונקט ווי הויז-חיות אדער קינדער ווערען צוגעבונדען צו דעם, וואָס שפּייזט זיי.

און ווען ער האָט דערגרייכט די שטופע, האָט גאָיס גראַק-כּום גערעכענט, אז ער איז כּכח אויפצונעמען אַ פּראָגע, וואָס איז, לויט זיין מיינונג, געווען אַן אומבאַדינגטע נויטווענדיגקייט פאַר דער פאַרבעסערונג פון די צושטאַנדען אין אימאַליע און דערצו די דעליקאַטעססע, צוליב די עקזיסטירענדע פאַראורטיילען. דאָס איז געווען די פּראָגע וועגען שטימערעכט אין אימאַליע. אַבער ווי נאָר ער האָט באַרירט דעם ענין, האָט ער, ווי דורך אַ כּשוף, פאַראייניגט געגען זיך די רוימישע בירגער. פון איין זייט האָ-בען די רימער און סענאַטאָרען געמאַכט אַ סוף צו זייערע מחלוקות און פון דער צווייטער זייט איז פאַרשוואונדען געוואָ-רען יעדע עראינערונג וועגען דער „פאַרבעסערטער פאַרם פון שטימערעכט“ אין רוים; אַלע עראינערונגען וועגען דעם סעמפ-ראַניאַנישען געזעץ; אַלע האָפנונגען אויף די געפלאַנטע דריי קאָלאָניעס און אפילו די דאַנקבאַרקייט פאַר'ן פרייען קאַרן.

דער פּראָטעסטאַריאַט איז אזוי שטאַרק אָפגעשטויסען גע-וואָרען פון זיין געטשקע, אז די רימער און סענאַטאָרען האָבען אַן שוועריגקייטען אויפגעהעצט אַ פאַרשווערונג געגען גראַק-כּום. פאַרלאָזען פון אַלעמען, אַ חוץ עטלעכע נאָענטע פריינט און איין געמרייען שקלאָף, האָט גאָיס אין אָנהויב געפונען אַ באַהעלטעניש אין דעם טעמפּעל פון דיאַנאַ, וואו ער האָט אויף די קני מתפלל געווען צו די געטער, זיי זאָלען באַשטראָפּען מיט אייביגער שקלאָפּעריי די רוימער פאַר זייער מיאוס'ער אומ-דאַנקבאַרקייט. באַאיינפלוסט פון זיינע פריינט, וואָס האָבען אים געכעטען זיך צו שאַנעווען פאַר בעסערע צייטען, האָט גאָיס פאַרלאָזען דעם טעמפּעל און איז אַנטלאָפּען פון דער שטאָט אויף יענער זייט טייך. אַבער זיינע פאַרפאַלגער האָבען געהאַלטען באַס אַניאַגען אים, און זעלבסטמאָרד האָט אים באַ-פרייט פון ווייטערע ליידען.

## די כללים פון דער פראלעמארישער רעוואלוציע

פון דעם שיק-ברוך פון דער גראקבישער באוועגונג און מאקטיק קומען צושווימען צו אונזערע צייטען צען פלאנקען. מען קאן זיי אנרופען די ווארנונגען געגעבען פון די גראקבי-גייסטער. מען קאן פון זיי צונויפשטעלען צען כללים פאר דער פראלעמארישער רעוואלוציע. די דאזיגע כללים שליסען זיך איין איינער אין צווייטען, צייטענווייז איז שווער זיי צו האלטען אפגעזונדערט. אזוי איינג זיינען זיי פארבונדען איינער מיט'ן צווייטען, ווייל זיי זיינען אין עצם דיפערענציאציעס פון א צענטראלער אידעע, וואס ווערט געשאפען פון דעם שוין אנגעדיי-מעמען אייגענצארטיגען כאראקטער פון דעם פראלעמאריאט אלס רעוואלוציאנערער כח:

### 1. די פראלעמארישע רעוואלוציע פארטראגט נישט קיין פארמען

עס איז געווען א מעות פון דער גראקבישער באוועגונג אוועקצוגעבען צייט און ענערגיע אויף צו ביימען די פארם פון שטימערעכט. די כאראקטעריסטישע שוואכקייט פונ'ם פראלע-מאריאט בריינגט דערצו, אז ער לאזט זיך פארפירען און פאר-נארען. אויפ'ן גורל פון דעם פראלעמאריאט, וואס געפינט זיך אין א ווייניגער גינסטיגער לאגע, ווי וועלכער ניט איז אנדער היסטארישער רעוואלוציאנערער קלאס, איז אויסגעפאלען די אויפגאבע צו מאכען א רעוואלוציע. וואס איר צענטראלער פונקט איז א העכסט קאמפליצירטער סינמע, און דערצו אזא, וואס קאן אס גרינגסטען פארמונקעלט ווערען פון זיין שונא. דעם קאפיטאליסטישען קלאס. עס איז נויטיג אס שטארקסטען אונטערצושטרייכען דעם עצם פון דער רעוואלוציע — דאס אפ-שאפען די לויז-שקלאפעריי. און עס איז נויטיג ווי אס קלאר-סטען צו באווייזען, אז א חויז דער אפשאפונג פון דער לויז-שקלאפעריי, זיינען אלע „פארבעסערונגען“ אדער א געווינס

פאר דעם קאפיטאליום, אָדער זיי זיינען גארניט ווערט. אָדער  
זיי פירען אראפ פון וועג.

עס מאַכט ניט אויס, ווי דאָס באַלאַמירען גייט צו; עס איז  
ניט וויכטיג צי מיר האָבען דעם אויסטראַלישען באַלאַט אָדער  
דעם מאַלטישען; עס איז ניט קיין אונטערשייד צי מיר האָבען  
אַ געהיימע אַפּשטימונג אָדער מען שטימט מינדלאַך — און, אויב  
איר ווילט, איז אפילו ניט וויכטיג, צי מיר האָבען דעם באַלאַט  
אין גאַנצען. אַלע אַזעלכע „פאַרבעסערונגען“ — ווי די מאַדער-  
נע „באַלאַט-רעפּאַרמען“ און די פּלענער וועגען „רעפּערענדומס“,  
„פּאַלקס-איניציאַטיווע“, „דאָס אויסקלייבען פּעדעראַלע סענאַ-  
טאָרען דורך אַ פּאַלקס-אַפּשטימונג“ און אַנדערע פון דעם מין  
— זיינען אין תּוך גענומען פאַרפירערישע מיטלען, אַז די רע-  
וואַלוציאַנערע הייז זאָל זיך אויסוועפּען, און נאָך ערגער: זיי  
געבען די מעגלאַכקייט דעם אוואָרפאַטאַר צו דערגרייכען זיינע  
אוואָרפאַטאַרישע צוועקען אונטער דער מאַסקע פון זיינע  
קרבנות, און אפילו מיט דער הילף און מיט'ן בייפאַל פון זיינע  
קרבנות, וועלכע ריידען זיך איין, אַז זיי באַפעלען און ער פּאַלגט  
זייערע באַפעלען — ווי עס פאַסירט פאַר אונזערע אויגען אין  
היינטיגע צייטען.

כדי דער פּראַלעטאַריער זאָל קאָנען ארויסקריכען פון דעם  
פאַרווירענדען וואַלד פון „קאפיטאַליסטישע אישוס“, מוז ער  
האַלטען זיינע אויגען אָנגעשטריינגט אויף די עקאָנאָמישע אינ-  
טערעסען פון זיין קלאַס — קהליש אייגענטום פון דעם באַדען.  
אויף וועלכען מען אַרבעט, און אויף דעם געצייג, מיט וועלכען  
מען אַרבעט. אָן דעם וועט זיין היינטיגע שווערע לאַסט ווע-  
רען אַלין שווערער און זי וועט נאָך אַ שווערערע איבערגיין  
בירושה צו זיינע קינדער. קיין „פאַרמען“ וועלען קיין נוצען ניט  
בריינגען.

## 2. די פראָלעטאָרישע רעוואָלוציע איז פאָר- עקשניט לאַגיש

מען האָט אָפּט באַשולדיגט די „סאָציאליסטישע אַרבעטער פארטיי“ אז זי איז „אומטאַלעראַנט“ און אז אירע באַאָממע זיי-נען „עקשנים“. די פראָלעטאָרישע רעוואָלוציע קאָן נישט זיין „טאַלעראַנט“, ווייל „טאַלעראַנט“ אין סאָציאַלער דינאַמיק מיינט „ניט-אויסגעהאַלטענקייט“. מיכעריס גראַקס האָט פאַרזען דעם דאָזיגען פרינציפ און זיינע שלום-פאַלגען, ווען ער האָט איבערגעניצט דאָס ליצינישע געזעץ. אויב דאָס סעמפראַ-ניאַנישע געזעץ האָט געהאַט וועלכען עס איז מין; אויב די האַלטונג פון טיבעריס און די האַלטונג פון די פראָלעטאָרישע מאַסען, וועלכע האָבען אים באַטראַכט פאַר זייער באַשיצער, האָט עפעס געמיינט, האָט עס געמיינט נאָר איין זאַך: אז דער רוימישער לענדלאַרד-פלוטאַקראַט איז געווען אַ פאַרברעכער-קלאַס — פאַרברעכער דערמיט, וואָס ער האָט אַוועקגערויבט דאָס פאַרמעגען פון פאַלק, און טאַפּעלטער פאַרברעכער דערמיט, וואָס ער האָט מיט דער הילף פון דעם רויב דעגראַדירט דאָס פאַלק און האָט אויף אַזאַ אָפּן אונטערגעגראַבען די זיכערקייט פונ'ם שטאַט. דער איינציגער לאַגישער שלום אין אַזאַ פאַל איז די פאַדערונג, אז דער סאָציאַלער פאַרברעכער זאָל זיך אונ-טערגעבען אָן באַדינגונגען. דאָס סעמפראַניאַנישע געזעץ האָט גענומען אַ פונקט פאַרקערטע שטעלונג. די גראַקשישע באַווע-גונג האָט באַשטעטיגט, כאַטש אינדירעקט, דאָס אייגענטום-רעכט אויף דער גנבה דערמיט, וואָס זי האָט באַשטימט אַ פאַר-גייגונג פאַר די רויבער. דורך דעם איז זי געוואָרען אומלאַגיש; זי איז דורכדעם געוואָרען אומטריי צו זיך אליין, זי האָט זיך אונטערגעגעבען צו דער אַוואָרפאַציע, זי האָט זיך דערמיט אָפ-געשוואַכט.

קיין געווינס, קיין באַרעכענטע האַנדלונג, קיין פאַדערונג פון דער פראָלעטאָרישער רעוואָלוציע טאָרען נישט קומען אין צו-זאַמענשטויס איינס מיט'ן צווייטען, אָדער מיט די פרינציפען, פון וועלכע זיי וואַקסען אַרויס. קאָפיטאַליזם איז אַוואָרפאַציע:



די אוורפאציע מוז געשטירצט ווערען. ארבעט פראדוצירט דאס גאנצע רייכטום: באלאנגט דאס גאנצע רייכטום צום אר-בעטער. יעדע האנדלונג, וואס שמעקט מיט „ווייכקייט“ און „טאלעראנץ“ — אדער, איך וואלט בעסער געזאגט: יעדע האנדלונג וואס איז מקריב די לאגיק צוליב „ווייכקייט“ און „טאלעראנץ“ — שוואכט אפ די רעוואלוציע. אין דער פרא-לעמטארישער רעוואלוציע מוז יעדע פאדערונג זיין אין איינקלאנג מיט אירע ענד-צילען; אויב ניט, הינקט זי, ווערט געשטרויכעלט און פאלט.

### 3. פאליאטיווען פארדעקען און פארענטפערען דאס אומרעכט

אויבען-אויף קלינגען שיין די פראזען וועגען דער „חכמה נים צו פארנאכלעסיגען קליינע זאכען“ און די עצות „צו נעמען א האלבען לאבען ברויט, ווען מען קאן נים קריגען קיין גאנצען“. די גראַפֿישע באַוועגונג איז געווען אַ קרבן פון דער דאָזיגער אַילווע. דאָס אַלטע ליצינישע געזעץ און נאָך מער זיין אַויבער-געניצעוועטע פאַרם, אין דער געשטאַלט פון דעם סעמפּראַניאַ-נישען געזעץ, זיינען אויסגעגאַסען געוואָרען אין דעם דאָזיגען פּורעם. עס האָט געהייסען: „דאָס פּאַלק קאָן נים באַקומען אַלץ צו וואָס עס איז באַרעכטיגט“, דעריבער האָט מען דעם פּאַלק באַדאַרפֿט געבען דעם „ערשטען טייל“, אַ שטיקעל דערפון וואָס איז אים געקומען. בקצור: אַ פּאַליאַטיוו. דערמיט האָט די גראַפֿישע באַוועגונג זיך אַליין געמאַכט אַ טויטלאַכע וואונד. וואָלט דער פּאַליאַטיוו געקאָנט פאַרמיידען די קאַנסעק-ווענצען; וואָלט זיך מיט אים די געשיכטע אָנגעהויבען און גע-ענדיגט, וואָלט מען נאָך געקאָנט באַטראַכטען פאַר אומוויכטיג די צרה דערפון. אָבער די אומ'ברחמנות'דיגע לאַגיק פון דער פּראַלעמטארישער רעוואָלוציע טרייבט דעם שאַפּער פון דעם פּאַליאַטיוו אַליין צו טרינקען דעם אינהאַלט פון זיין פאַרגיפּטע-מען בעכער.

צום אַלעם ערשטען: די האַנט, וואָס דערלאַנגט דעם

„פאליאטיוו“ צו די וואס ליידען פון די איבלען, פארגלעט אויך דעם איבעל. די צוויי האנדלונגען זיינען אומצעשיידבאר. די צווייטע האנדלונג איז אן אומפארמיידלאכער רעזולטאט פון דער ערשטער. ווען איר פאדערט א ביסעל, בעת איר האט דאס רעכט צו פארלאנגען אלץ. מיינט אייער פאדערונג, ווי איר זאלט זי ניט איינהילען אין שיינע פראזען און אין אכסטראקטע ווי-סענשאפטלאכע טערמינען, אז איר שרייבט זיך אונטער אונ-טער'ן פרינציפ, וואס שעדיגט אייך. נאך ערגער: דער פאליא-טיוו קאן יא אדער ניט — מייסטענס יא — זיין פאנאטאסטיש אלס מיטעל צו באזייטיגען די צרות; אלס מיטעל אבער צו בא-פעסטיגען דעם יסוד פון די צרות איז ער ממשות'דיג. דער פא-ליאטיוו שטארקט, פאלגלאך, תמיד דעם איבעל.

און פון דער צווייטער זייט איז דער אומגליק מיט יעדען פאליאטיוו, וואס ער גיט די רעוואלוציאנערע כחות א גרונד פאלשע פארשטעלונג וועגען זייער שונא. דער מיגער וועט פארטיידיגען די שפיצען פון זיינע וואנצעס מיט דער זעלבער קראפט ווי ער פארטיידיגט זיין הארץ. עס איז אן אינסטינקט-טיווער פראצעס. דער געברויך פון פאליאטיווען קומט פון דער טעאריע, אז דער מיגער וועט ניט פארטיידיגען דעם אומוויכ-טיגסטען טייל פון זיין קערפער פונקט ווי דעם וויכטיגסטען. און די פאליאטיווען אנטוויקלען אומבאמערקט די דאזיגע טע-אריע. דער געברויך פון פאליאטיווען שטאמט פון דער טעאריע אז דער קאפיטאליזם וועט זיך לאזען „ביסלאכווייז טויטען“. דאס איז א פאטאלער טעות. דער קערפער פון טיבעריום גראקוס, וואס איז פארצוקט געווארען פון דעם לענדלארד-פלוטאקראטישען רוימישען מיגער, איז א ווארונג ניט אריין-צופאלען אין דעם טעות. דער קאפיטאליסטישער מיגער וועט פונקט מיט דער זעלבער גרויזאמקייט באשיצען זיינע לוקסור-סען, ווי זיין סאמע עקזיסטענץ. מען קאן קיין זאך ניט גע-ווינען מיט פאליאטיווען און מען קאן דורך זיי אלץ פארלירען.

#### 4. די פראַלעמארישע רעוואָלוציע ברענגט מיט זיך אירע אייגענע געזעצען

ווען טיבעריום גראַקס האָט אין דעם קרימישען מאַמענט פון דער רעוואָלוציע, אין וועלכער ער איז געווען טעטיג, „גער-נומען אַ קירצערען וועג“ און האָט יאָזויטיגט זיין מיט-באָאָמ-מען. זיך ניט רעכענענדיג מיט דער „געזעצלאַכקייט“, האָט ער באַוואוסט צי אומבאַוואוסט געהאַנדעלט אין איינקלאַנג מיט דעם געזעץ פון דער פראַלעמארישער רעוואָלוציע, אַז זי מוז מאַרשירען באַ איר אייגענעם שיין, אַז זי מוז זיך פאַרלאָזען נאָר אויף זיך אליין און אַז יעדע האַנדלונג אירע משפּט זי לויט איר אייגענעם קאָדעקס. כאָטש דער קאָדעקס איז נאָך ניט פאַר-מולירט אין אַ סטאַטוט, טראָגט זי אים אָבער אין איר מוטער-לייב. ווען טיבעריום האָט שפּעטער אָנגעהויבן זוכען אַ באַ-רעכטיגונג אין די געזעצען פון דעם זעלבען קלאַס, וואָס ער האָט באַקעמפט, האָט ער זיך אַראָפּגעלימט פון דער רעוואָלוציאַ-נערער הויך און האָט מיט זיך מיטגעשלעפט זיין רעוואָלוציע. דער רעוואָלוציאַנער, וואָס וויל זיך הילען אין אַ מאַנטעל פון „געזעצלאַכקייט“, איז אויסגעשפּילט. ער איז אַ אינגעל, וואָס שפּילט זיך אין סאַלדאַמען.

באַ דער קאַנווענשאַן פון דער „אַמעריקאַן פעדערייאַן אָו ליבאָר“ אין דענווער, אין 1894, האָט זיך אָפּגעשפּילט אַ סצענע וואָס מאַכט קלאַר די שייכות פון דעם דאָזיגען פונקט צו דער באַוועגונג פון יאָנווער צייט. די „אַמעריקאַן פעדערייאַן אָו ליבאָר“ האָט באַ אַ פריערדיגער קאַנווענשאַן באַשטימט אַן אַלגעמיינע אָפּשטימונג וועגען אַ געוויסער „דעקלאַראַציע פון פרינציפּען“. צווישען די דאָזיגע פרינציפּען איז געווען איינער, דער צענטער, פון וועלכען אַ געוויסער קלאַס מענטשן, וואָס רור-פען זיך סאַציאַליסטען, האָבען אין דער שטיל געוואָלט געקוואַלען. זיי האָבען באַהויפטעט, אַז דער פרינציפּ איז אַ „סאַציאַליסטי-שער“. איינער פון זיי האָט אים העלדיש אריינגעשמוגעלט אין דער דערמאָנטער „דעקלאַראַציע“. דורך דער דאָזיגער מאַנעווער-רע האָבען זיי געזאָלט פאַנגען די אַלמ-מאָדישע טרייד-יוניאָנס

און בינדען די הענט פון די „ארבעטער-פירער“. א גאנץ יאָר לאנג האָבען די דאָזיגע רעוואָלוציאַנערען אַלץ פּרילאָכער און אַלץ העכער געכיקקעט. די מאַיאָריטעט אין די יוניאָנס איז ווירקלאַך געווען פאַר די אַלע „פּרינציפּען“, מיט דעם באַרימטען „פּונקט 10“ איינגעשלאָסען. אַכער באַ דער קאָנווענשאַן אין דענווער האָבען די „לייבאַר לידערס“ אין קאָנטראָל פון דער קאָנווענשאַן אַרויסגעוואָרפּען די אָפּשטימונג אויפ'ן גרונט, אַז דער „גרויסער עולם האָט ניט געוואוסט פאַר וואָס ער שטימט“. אַכער ניט אויף דעם וויל איך זיך דאָ אָפּשטעלען; דאָס איז נאָר דער הינטערגרונט, אַכער איידער איך קום צו מיין פּונקט, וויל איך באַמערקען, אַז דער גרויסער עולם האָט הכנעה'דיג אַראָפּ-געשלינגען די דאָזיגע האַנדלונג. אויף וואָס איך וויל אָנווייזען איז אַ קאָמישע סצענע, וואָס האָט זיך אָפּגעשפּילט בעת דער דעבאַטע וועגען אַרויסוואָרפּען די אָפּשטימונג. אַט דאָס איז געווען די סצענע :

דער רעוואָלוציאַנער וואָס האָט בוגנכה אַריינגעשטעלט „פאַראַגראַף 10“ אין דער „פּרינציפּען דעקלעראַציע“ און האָט דערמיט געפלאַנט צו פאַנגען די יוניאָנס פון אַ באַהעלטעניש, אַ מענש מיט אַ פאַרגאַנגענהייט פון דער ענגלישער סאַציאַל-דע-מאָקראַטישער פּעדעראַציע, אַ געוויסער טאָמאַס דזש. מאָרגאַן, האָט באַ יענער קאָנווענשאַן אין דענווער געשטורעמט געגען דער אַבזיכט פון די אַרבעטער-פירער אַרויסצואוואָרפּען „פאַראַגראַף 10“. פּלוצלונג איז זיין ווערטער-שמראָם אָפּגעשטעלט געוואָרען. אַ וואויל באַקאַנטער אַרבעטער-פירער, וועמען די ציגאַרען פאַב-ריקאַנטען פון אַמעריקאַ זיינען שולדיג אַ שיינעם דאַנק. מר. אַדאַלף שמראָסער פון דער אינטערנאַציאָנאַלער ציגאַרען-מאַכער יוניאָן, האָט זיך אויפּגעהויבען און געפרעגט :

„וועט מיר דער הער ערלויבען אַ פראַגע?“

„געוויס“.

„זייט איר פאַר קאָנפּיסקאַציע ?“

מר. מאָרגאַן איז נאָך ביז איצט שולדיג דעם ענטפער אויף

דער פראגע. ער איז צוזאמענגעפאלען ווי א געלעכערטער שפיל-  
ציג-באלון.

די סצענע וואלט באדארפט אויסגעקריצט ווערען, כדי בילד-  
לאך צו פאראייביגען די אפשוואכענדע ווירקונג, וואס די אומ-  
וויסענהייט וועגן דעם קאדעקס פון דער פראלעטארישער רע-  
וואלוציע האט אויף א מענשען, וואס וואגט — דער עיקר, אלס  
פירער — צו גיין אויפ'ן וועג פון דער סאציאלער רעוואלוציע.  
כאטש עס פעלט אים דער גייסטיגער און פיזישער כח איינצו-  
זאפען אין זיך דעם כלל, וואס מיר באהאנדלען דא.

ווי איך האב געזאגט, מארשירט די רעוואלוציע בא איר  
אייגענעם ליכט און אירע האנדלונגען דארפען גע'משפט ווערען  
נאר לויט'ן אייגענעם קאדעקס פון געזעצלאכקייט, ניט לויט דעם  
עקזיסטירענדען געזעץ, וואס איז נאר אן אפשאפונג פון דער  
עקזיסטירענדער אויטאריטעט. אין דער הינזיכט האט די פראלע-  
טארישע רעוואלוציע איין געמיינזאמען שטריך מיט אלע פריער-  
ריגע רעוואלוציעס, די קאפיטאליסטישע רעוואלוציע איינגע-  
שלאסען. א נייע געזעצלאכע ארדנונג בריינגט מיט זיך  
א נייעם קאדעקס פון מאראל. די מאראל פון דעם קאדעקס, מיט  
וועלכען די פראלעטארישע רעוואלוציע שווינגערט, לייענט זיך  
ווי א געאמעטרישער באווייז : נאר ארבעט פראדוצירט רייכטום;  
דאס פוסטעפאסמעווען קאן פראדוצירען נאר פאראזיטען; דאס  
רייכטום פון לאנד ליגט אין די הענט פון די פוסטעפאסניקעס,  
די ארבעטער הענט זיינען לייד; דער דאזיגער צושטאנד קומט  
דערפון, וואס דאס לאנד, אויף וועלכען מען פראדוצירט, און דאס  
געצייג, מיט וועלכען מען ארבעט, זיינען דאס פרוואטע אייגענ-  
טום פון דעם קלאס פוסטעפאסניקעס, פון דעם קאפיטאליסטי-  
שען קלאס; די ארבעט איז געווארען א קאלעקטיווע, דעריבער  
מוזען די זאכען, וואס זיינען נויטיג פאר דער ארבעט, אויך ווע-  
רען קאלעקטיוו אייגענטום; עס מוז געשען, עס מאכט ניט אויס  
ווער עס שטעלט זיך אין וועג דעם דאזיגען מוז און עס מאכט  
ניט אויס מיט וועלכען נאמען מען רופט עס. פאלגלעך, קאן  
קיין קעמפער אין דער מאדערנער פראלעטארישער רעוואלוציע  
ניט געשלאגען ווערען מיט'ן געשריי : „קאנפיסקאציע“.

ווען פלומאָרד, וועמען פראָפעסאָר ליעבער פאַרדעכטיגט שאַרפזיניג אין פאַראַנטוואָרטלעכקייט פאַר די רעוואָלוציאַנערע אַנרעגונגען פון היינטיגער צייט, קומט צו די פריער דערמאָנטע צוויי האַנדלונגען פון מיבעריום גראַקוס, בריינגט ער, אָן וועל-כען עס איז פירוש — און דאָס איז אַ שאַרפער סאַרקאָז פאַר-זיך — מיבעריום'עס געזעצלאַכע באַרעכטיגונג פאַר'ן אַראָפּזעצן זיין מיט-באַאָממען. אַ רעוואָלוציע, וואָס דאַרף זיך פאַרענטפּע-רען, זאָל בעסער זיך אויפגעבען. און ער רעדט וועגען דעם סעמפראַניאנישען געזעץ אין די דאָזיגע שניידענדיגע ווערטער:

„עס איז נאָך קיינמאָל גיט אָנגענומען געוואָרען אַ מילדערער געזעץ גענען אַזויפיל אומרעכט און אונטערדריקונג; ווייל די וואָס האָבען פאַרדינט אַ שטראַף פאַר פאַרלעצען די רעכט פון דער געמיינשאַפט און וואָס וואָלטען באַדאַרפט צאָלען אַ שטראַף פאַר האַלטען לאַנד געגען דעם געזעץ, האָבען גאָר געזאָלט באַקומען אַ באַלוינונג פאַר'ן אַפּאָגען זיך פון זייערע גרונטלאָזע פרעטענזיעס און פאַר אומקערען די גיטער פון יענע בירגער, וועמענס לאַגע מען האָט געוואָלט פאַרבעסערען“.

מעג זיך איינער אויפ'ן איבערצייגטסטען אופן פּרעדיגען דעם פּראַלעטאַריאַט די אַבסטרעקטע פּרינציפּען פון זיין אייגענער סאָציאַליסטישער רעוואָלוציע, אָבער ווען ער פּראַווט נאָכדעם פאַרצוקערען דעם רעזעפט מיט פאַרשלאָגען אַדער האַנדלונגען, וואָס האָבען צו מאַכן מיט'ן געדאַנק וועגען „אויסקויפּען די קאָ-פיטאַליסמען“, מאַכט ער צו-נישט אַלץ וואָס ער האָט געפּריידיגט, ער נעמט אַוועק פון דער רעוואָלוציע איר לאַגישען גרונט און די קראַפט פון איר פּולם.

## 5. די פּראַלעטאַרישע רעוואָלוציע ווייסט נישט פון עהרפּורכט

קאַרל מאַרקס, וועמעס פּילאָזאָפּיע צייכענט זיך אויס, דער עיקר, דערמיט וואָס זי שטייט מיט ביידע פּים אויף דער ערד און איז העכסט פּראַקטיש, באַמערקט אין סאַמע מיטען פון אַן אַבסטרעקטען עקאָנאָמישען קאָפיטעל, אַז פאַר דער שטאַנד-

האפטיגקייט פונ'ם קאפיטאליום איז נויטיג, אז דער פראלע-  
מאריאט זאל באטראכטען די באדינגונגען, אין וועלכע ער לעבט,  
פאר באדינגונגען פון אלע צייטען.

בלינדע פארהייליגונג איז א פרוכט פונ'ם קאפיטאליום פון  
די נייסטע צייטען. דער קאפיטאליסט, וואס האט אנגעהויבען  
מיט דער ראלע פון א געמער-לעסמערער, פארענדיגט מיט דער  
ראלע פון א מאגען-וואַרעם. און פאר אים איז וויכטיג, אז די  
פראלעטארישע מאסען זאלען זיך באציען צו אים מיט אבשיי-  
דער וואַרצל פון דער דאזיגער בלינדער פארגעטערונג איז דער  
גלויבען אין דער אלטערטימלאכקייט פון דעם פארגעטערטען  
געגענשטאנד און דאס באציט זיך אויף דער צוקונפט פונקט ווי  
אויף דער פארגאנגענהייט. דער קאפיטאליום אינאיינעם מיט  
זיינע געטער און זיינע געטער אינאיינעם מיט אים, ווערען פרא-  
קלאמירט פאר „הייליג“ — „זיי זיינען שטענדיג געווען און ווע-  
לען שטענדיג זיין — א לעבען אן א סוף“. דער קאפיטאליסט  
דערמוטיגט אזא „עהרפורכט“; און בעת ער שמעלט ארויס זיינע  
פריסטער צו מאן פאר אים די נויטיגע ארכעט, האלט ער זיך  
אליין פאר'ן כהן גדול. דער אוזורפאטאר נויטיגט זיך תמיד  
אין דעם מאנטעל פון הייליגקייט און דעריבער איז וויכטיג אים  
צו אנטהוילען.

טיבעריוס'ס האלטונג האט אונטערגעשטיצט דעם דאזיגען  
נוצלאכען קאפיטאליסטישען שווינדעל. טיבעריוס האט קולמי-  
ווירט אכטונג צו דער מאגיסטראטור. דערמיט וואס ער האט  
פארטיידיגט דאס אראפזעצען פון זיין ברודער-מאגיסטראט, האט  
ער געהייליגט דעם אוזורפאטארען-קלאס. די פארטיידיגונג האט  
איינגעפלאנצט אבערגלויבערישען יראת הכבוד אין די מוחות  
פונ'ם פראלעטאריאט, וועמעס שלאגענדיגע האנט קאן קיינמאל  
ניט זיין פריי, ווען זיין מוח איז ניט פריי. ווען די עהרפורכטיגע  
פראלעטאריער האבען געטראכטען איינער אויפ'ן צווייטען, כדי  
מיט עהרפורכט צו מאכען פלאץ פאר די סענאטארען, וועלכע  
האבען מיט שמעקענס, פלעקער און שטיקער צעבראכענעם מע-  
בעל זיך א לאז געטאן צו דער'הרג'ענען טיבעריוס'ען, האט דער

אומגליקלאכער רעפארמער געמוזט באמערקען, אז די פייל וואס האט אים געטויט איז געהאלטען געווארען אין גלייכמעסיגער באוועגונג מיט דער הילף פון א פעדער פון זיינע אייגענע רע-פארמאטארישע פליגלען.

גרינגשעצונג — ניט די גרינגשעצונג פון חוצפה, וואס איז א צייכען פון שוואכקייט, נאר די גרינגשעצונג וואס איז דער צייכען פונ'ם באוואוסמזיניג-שטארקען — איז איינער פון די באלעבענדע אטעמס פון דער פראלעטארישער רעוואלוציע. עהרפורכט פאר'ן אוורפאטאר מיינט גייפטיגע — און אלס רעזולטאט, אויך פיזישע — אונטעריאכונג צו אוורפאציע.

## 6. די פראלעטארישע רעוואלוציע פארלאזט זיך אויף די אייגענע כחות

די טאקטיק פון גאנצן גראדקום צו זוכען שמיצע אדער שוין אין דער רימער-גרופע דערמיט, וואס ער האט איר געגעבען די מאכט פון סענאטארען, איז געווען אן ערנסטער טאקטישער פעלער. אנשטאט אנצושטעקען די פראלעטארישע באוועגונג מיט א גלויבען אין די אייגענע כחות, האט ער זי דערמיט איינגעוויינט זיך אנצושפארען אויף אנדערע. די פראלעטארישע רע-וואלוציע טאר אונטער קיינע אומשטענדען ניט שפילען די ראלע פון דעם פערד אין יענער פאכעל.

איר קאנט די פאכעל? עס איז א שיינע פאכעל. א פערד האט געהאט אויסצושטיין צרות פון א לייב. דאס פערד האט זיך ארומגעזען, אז זיינע מעגלאכקייטען זיך צו פאשען זיינען פארמינערט געווארען פון דער ברומענדער חיה, וואס האט געלויפערט צווישען די בוימער און איז געווען גרייט יעדע רגע אים צו באפאלען. און אפט פלעגט דער לייב טאקע אים באפאלען און ניט זעלטען האט ער אים צעקראצט ביז בלוט; און אז דאס פערד האט געזען, אז דער שטח פון זיין פיטערונג-פלאץ ווערט אלץ קלענער און זיין לעבען איז סיי-ווייסיי אין סכנה, האט עס געשלאסען אן אפמאך מיט א מענשען. לויט דעם אפ-מאך האט זיך דער מענש געזעצט רייטענדיג אויפ'ן פערד און



מיט זייערע פאראייניגטע כחות האבען זיי בייגעקומען דעם לייב. אבער דאס פערד האט זיך שוין קיינמאל נישט געקאנט באפרייען פון דעם מענשען אויף זיין רוקען.

ווען גאנץ גראדקום האט די ריטער געגעבען די מאכט, וואס זיי האבען פריער נישט פארמאגט, האט ער דערמיט זיכער אפגעשוואכט דעם סענאט, ער האט אבער אין דער זעלבער מאס פארגרעסערט די צאל פון די אנטיילנעמער אין דער פאליטישער אוואורפאציע, וואס האט געשטיצט און ארויסגערופען דעם סא-ציאלען עלענה, אנטקעגען וועלכען ער האט געקעמפט. די רי-טער-גרופע האט באלאנגט צום זעלבען קלאס, וואס האט גענא-סען פון די סענאטארישע פארברעכענעס. ווען גאנץ גראדקום האט דער ריטער-גרופע געגעבען די מאכט, וואס איז פריער גע-לעגען אויסשליסלאך אין די הענט פון סענאט, איז ער געווען מער געזיכערט קעגען דעם סענאט, אבער נאך אזוי ווי דאס פערד אין דער פאבעל איז געווען געזיכערט געגען דעם לייב נאך זיין פאראייניגונג מיט'ן מענשען. פונקט ווי דאס פערד, האט גאנץ ארויפגעזעצט אויף זיין רוקען א הערשער, און עס האט געשלאגען די שעה, ווען דער הערשער האט אים פארריטען צום טויט.

עס איז א פארשווענדונג פון צייט און ענערגיע פאר'ן פרא-לעמאריאט צו שלאגען די דעמאקראטישע פארטיי, ווי דריקענד די לאסט פון דער דאזיגער פארטיי זאל נישט זיין, אויב דערביי זעצט מען זיך ארויף אויפ'ן רוקען די רעפובליקאנישע פארטיי, די שותופטע פונ'ם דעמאקראטישען אונטערדריקער; און ווי פאר-ביטערט דער פראלעמאריאט זאל נישט זיין געגען דעם רעפובלי-קאנישען פרעזידענט אדער גאווערנאָר, וועלכער ווארפט ארויף די באוואפענטע מאכט פון שטאט אדער פון לאנד אויף דער קאפיטאליסטישער וואג-שאל בעת א קאמף צווישען ארבעטער און ארבעט-געבער, וואלט עס געווען נישט מער ווי פארשווענדונג פון צייט און ענערגיע צו ביימען די רעפובליקאנער אויף זייער דעמאקראטישען דופליקאט: דאס אלץ איז אלה-בית. דער גורל פון דעם פערד אין דעם פאבעל אילוסטרירט די זינלאזיג-

קייט פון אזא האנדלונג. מען קאן נישט ריכטיג שלאגנען קיינע פון די פארמייען. סייידען מען שלאגט זיי ביידע איינציטיג. און נאך דער פראלעמאריאט האט די מאכט זיי ביידע צו דערלאנגען דעם מייט-קלאפ.

דאס אלץ זיינען גרונט-אמת'ען. און פונקט אזא נא-מירלאכער גרונט-אמת. כאטש ער איז אפשר ווייניגער אויגענ-שיינלאך. דארף זיין דער פרינציפ, אז נישט נאך טאג די פראלע-מארישע רעוואלוציע נישט זוכען, נאך זי מוז אויך אויסמיידען ווי א פעסט יעדע פאראייניגונג מיט וועלכען נישט איז אנדערען קלאס אין אירע קאמפען און אפילו אין אירע לייכטע צוזאמענשטוי-סען מיט'ן קאפיטאליסטישען קלאס — די לענדלאך-פלוטאקרא-טיע פון אונזער צייט. דא ווייזט זיך ווידער די ספעציפישע שוואכקייט פון דעם פראלעמאריאט. זיין נייגונג זיך צו לאזען פארנארען, און די פראלעמארישע באוועגונג דארף דא שטיין אויף דער וואך.

אין דער מאדערנער געזעלשאפט איז נישטא קיין סאציאלער אדער עקאנאמישער קלאס אונטער'ן פראלעמאריאט. ער איז דער לעצטער אויף'ן צעמל. ווען עס וואלטען געווען אנדערע קלאסען אונטער דעם פראלעמאריאט, וואלט די פראלעמארישע רעוואלוציע נישט געווען דאס וואס זי איז — די ערשטע פון אלע רעוואלוציעס מיט אן אלוועלטלאכער הומאניטארער פראגראם. אלע אנדערע קלאסען, וואס האבען געשמרעכט זיך צו באפרייען פון דעם קלאס איבער זיי, האבען זיך אליין געשטיצט אויף דער אונטעריאכונג פון דעם קלאס אונטער זיי. נאך די פראלעמא-רישע רעוואלוציע מיינט די אפשטאפונג פון קלאסען-הערשאפט. פון דעם פאלגט, אז יעדער קלאס, מיט וועלכען דער פראלעמא-ריאט זאל זיך נישט פאראייניגען, איז א קלאס פון אונטערדריקער. כאטש ער אליין מעג זיין אונטערדריקט פון אויבען; אין אנדערע ווערטער: ער מוז זיין א קלאס, וועמענס קלאסען-אינטערעסען זיינען באזירט אויף דער אונטעריאכונג פון די ארבעטער. דער היינטיגער מימעל-קלאס איז אזא קלאס. פונקט ווי דער מעגש אין דער פאבעל. קאן דער מימעל-קלאס זיך פאראייניגען מיט'ן

פראלעמטאריאט נאָר מיט דער אַבזיכט צו רייטען אויף אים. ווי שייַן עס זאלען ניט קלינגען זיינע קאמף-דופען, זיינען זיי נאָר מיטלען צו פארפירען דעם פראלעמטאריאט.

אַזוי לאַנג ווי אַ פראלעמטארישע באַוועגונג זוכט „בונדען אין דער פרעמד“, באַווייזט זי. אַז זי קאָן נאָך ניט שטיין אויף די „אייגענע פיס“. אַזא „בונד“ קאָן נאָר אַוועקנעמען באַ דער באַ-וועגונג יעדען שאַנס זיך צו אַנטוויקלען און באַקומען אייגענע פיס. די פראלעמטארישע רעוואַלוציע פארלאַזט זיך אויף אירע אייגענע כחות.

## 7. די פראלעמטארישע רעוואַלוציע לאַזט זיך ניט פארשטאָפּען דאָס מויל

די מיטלען צו פארשטאָפּען דאָס מויל זיינען ניט קיין פא-ליאטייווען. דאָס זיינען זאכען, וואָס זיינען אין גרונט פארשידען. איך האָב שוין דערקלערט, וואָס אַ פאליאטיוו איז. דאָס וואָס מען גיט צו פארשטאָפּען דאָס מויל, איז ניט קיין „ברעקעל“ דערפון. וואָס קומט אייך און וואָס מען גיט אייך פאַראַוויס. עס איז אַן „עקסטרא“, אַ „צוקערקע“, אַ נאַרקאָטיש מיטעל צו באַ-רויאַגען. פאַלגלאַך, קאָן עס אַזוי ווייניג ווי דער פאליאטיוו פאַרמירען דעם כאַראַקטער פון דער באַוועגונג און העלפען איר גראַדקייט. די דאָזיגע נאַרקאָטישע מיטלען זיינען אַ צעבראַ-כענער רער צום אַנלענען זיך, און קיין רעוואַלוציאַנער וועט זיך דערמיט ניט באַנוצען. אויף אַזאַ מין רער האָט זיך גאָיס גראַכוס געוואַלט אַנשפאַרען, ווען ער האָט פאַרגעשלאָגען צו גרינדען דריי קאָלאָניעס צו פאַרבעסערען די לאַגע פונ'ם רוי-מישען פראלעמטאריאט.

וואָס האָט מען געקאָנט אויפמאַן מיט די דאָזיגע קאָלאָניעס? צום אַלעם ערשטען איז דאָס געווען אַ מין דעזערטירעריי. די קאָלאָניסטען האָבען באַדארפט פאַרלאָזען רוים, פאַרלאָזען דעם באַדען פון אימאַליע, בקצור — דאָס שלאַכטפּעל. און זיך באַ-זעצען ווייט פון רוים, אין אַפריקא, אין שפּאַניע, אין סאַרדיניאַ. אַבער די הויפט זאך איז, ווי האָבען די קאָלאָניסטען געקאָנט

פארגרינגערען די צרה אין רוים? סיידען די אונטערנע-  
מונג זאל געמאכט ווערען אויף א ריוויגען מאסשטאב; דאס הייסט,  
אז מען זאל ארגאניזירען א מאסען-אויסוואנדערונג פון דער  
שטאט. און דאס וואלט צונישט געמאכט דעם צוועק פון דער  
אונטערנעמונג. יעדענפאלס איז דער פארשלאג צו גרינדען  
כלוין דריי קאלאניעס געווען ניט מער ווי א מיטעל צו פארשטא-  
פען דאס מויל. א רעוואלוציאנער טאג קיינמאל ניט פארשטא-  
פען דאס מויל דעם רעוואלוציאנערען עלעמענט מיט ווערטלאזע  
זאכען. ווען ער טוט עס, באקומט דער שונא די אויבערהאנט  
איבער אים: ער קאן תמיד אריבערבאמען דעם רעוואלוציאנער.  
און דאס איז געווען דער פאל מיט גאיוס גראקוס. דער פאר-  
שלאג צו גרינדען צוועלף קאלאניעס, מיט וועלכען דער פארטרי-  
ציאט האט געענטפערט אויף גאיוס'עם פלאן וועגען דריי קאלא-  
ניעס, האט אין גאנצען נייטראליזירט גאיוס'עם פלאן און די  
„אויסצייכענונג“ האט באקומען דער פארטריציאט. דער רוימי-  
שער פראלעטאריאט האט זיך געווענדט אהין וואו ער האט גע-  
קאנט באקומען א גרעסערע פארציע פון דעם ווערטלאזען מאכל.  
און צוליב דעם, מער ווי צוליב עפעס אנדערש, האט גאיוס פאר-  
לירען זיין ארמיי. און ווען ער איז פארלאזען און געשלאגען  
געווארען, איז דאס גרעסטע אפגעגריזשעטע ביינדעל פון  
צוועלף קאלאניעס, קיינמאל ניט געגעבען געווארען. דער פלאן  
וועגען די קאלאניעס האט ערפילט זיין אויפגאבע צו דינען פאר  
א נארקאטישען מיטעל און מען האט אים אוועקגעווארפען.

וועגען דעם פונקט איז פאראן א מערקווירדיגע אילוסטרא-  
ציע, פריש, נאך וואס פון אויווען. איך לייען דאס פאר אייך א  
טעלעגראמע ארויסגעשיקט פון שיקאגא דעם 2טען אפריל —  
כלוין צוויי וואכען צוריק — צו דעם סאַשעל דעמאָקראַטיק  
העראַלד פון מילוואקי. און אונטערגעשריבען „דזשיימס  
ווינען“. ריידענדיג וועגען דער אפשטימונג מיט א מאג פריער  
וועגען א פארשלאג פון א קאפיטאליסטישע פארטיי אין שיקאגא  
איבערצונעמען אין קהל'שען באזיץ געוויסע אונטערנעמונגען.  
זאגט דער סאַציאַל-דעמאָקראַט ווינען: „צוויי דריטעל מאַס-“

ריטעט פאר אַט דעם פאַרשלאַג באַווייזט, אַז דער סאַציאַליזם  
טראַגט זיך אין דער לופט.

די אַרבעטער-וועלט אין שיקאַגאָ איז אַ היבש ביסעל מער  
צערודערט ווי אין ניו יאָרק. צוליב דעם, און אפשר אַ דאַנק דער  
אַזיערא-לופט, זיינען די קאָפיטאַליסטישע פּאַליטישענס פון שי-  
קאַגאָ פיל „פלינקער“ ווי אפילו די ניו יאָרקער. אפילו אין ניו  
יאָרק זיינען לעצטענס אייניגע פּאַליטישענס אַרויסגעפאַרען אויף  
דעם דאָזיגען „קהל'שען באַזין“. אומדערשראַקענע סאַציאַלי-  
סטישע אַגיטאַציע האָט באַקאַנט געמאַכט באַם עולם די סאַציאַ-  
ליסטישע שמרעכונגען. אַזוי ווי דער פּאַליטישער מאַכער איז נים  
נאָר „פלינק“, נאָר אויך אַ „ברייטער מענש“, אַרט עס אים נים  
אַז ער וועט באַקומען „סאַציאַליסטישע“ שטימען. אַזוי ווי ער  
איז נים נאָר אַ מענש מיט אַ ברייטען „בליק“ נאָר אויך „פלינק“,  
האַט ער גאַרניט געגען שפילען די קאָמערדע, אויב ער קאָן זיך  
נאָר פאַרגינגען צו געבען דעם שאַטען פון דער זאַך, אַנשטאַט די  
זאַך גופא. און נאָך ווייניגער איז ער געגען דער שפיל, ווען ער  
קאָן דערמיט שעדיגען דעם סאַציאַליזם. „קהל'שער באַזין“ איז  
באַזונדערס צוגעפאַסט פאַר דעם צוועק. עס קלינגט „סאַציאַ-  
ליסטיש“; און דאָך, ווייסען מיר, קאָן זיך הינטער דעם באַהאַל-  
טען די ערגסטע אַנטי-אַרבעטער כונה. נאָכדעם ווי די קינדישע  
טעאַריע וועגען זיין גאַט געשיינקטער פּערהיגקייט צו פירען די  
אינדוסטריען האָט געליטען שיף-ברוך, קאָן דער קאָפיטאַליסט  
געפינען אַ וואַרימען מקום מקלט אין האַפּען פון „קהל'שען באַ-  
זין“. עס איז אַן אידעאַלער קאָפיטאַליסטישער מיטעל צו פאַר-  
שטאַפען די מיילער פון די, וואָס לאַזען זיך אַ שמיר טאָן איבער  
די ליפען און זיך פאַרשטאַפען די מיילער. מיר ווייסען עס. און  
אין איינקלאַנג דערמיט איז געשאַפּען געוואָרען די „מוניציפּאַלע  
פּראָגראַם“ פון דער סאַציאַליסטישער אַרבעטער-פאַרטיי, ווי זי  
איז איצט. זי זיכערט דעם מיטגליד פון דער פאַרטיי געגען דער  
סכנה פאַרפירט צו ווערען, און עס איז נים קיין איבערראַשונג  
וואָס מיט דעם „מוניציפּאַלען קהל'שען באַזין“ באַנוצען זיך אַזוי  
ברייט די שיקאַגאָער פּאַליטישע מאַכער. מען באַנוצט זיך

דערמען דערמיט אזוי ברייט, אז אין דער וואלקאמפאניע, וואס האט זיך געענדיגט מיט די וואלען פון ערשמען אפריל, איז „קהל'שער באזיץ“ געווען דער פאליטישער לאזונג פון א קא-פיטאליסטישער פארטיי. עס איז געווען א פונקט אין דער פלאטפארמע, און די רעדעס פון די פארטיי-פאליטיקער האבען געהילכט מיט „שטאטישען באזיץ“ פון באנען, פון דער גאז-פראדוקציע, פון עלעקטריציטעט — בקצור, פון אלץ, וואס דאס אויג האט נאך געזען. און די שיקאגא פאליטיקער האבען א גומען חוש-חריח; און ווי גוט זיי קאנען אנשמעקען זאכען, קאן מען זען דערפון, וואס די סאציאליסטישע ארבעטער פארטיי האט באדייטענד פארגרעסערט אירע שטימען, בעת די סאציאל-דעמאקראטישע פארטיי — מיט דער דעקלאראציע אין איר נא-ציאנאלער פלאטפארמע וועגען „קהל'שען באזיץ“, וואס האט אונטערגעשפילט דער טאקטיק פון מויל-פארשטאפונג, האט גע-לימען א פארלוסט אזוי, אז אירע סטאטיסטיקער האבען געמוזט זוכען רעמונג אין חשבונות וועגען „פראצענטען“. אט דאס איז געווען די לאגע אין שיקאגא. דער פארשטענדיגער סאציאליסט באגרייפט דעם אמת'ן ווערט פון „קהל'שען באזיץ“ אין יענער וואלקאמפאניע; ער קאן דאס ניט פארבייגיין. די גרויסע צאל שטימען, וואס איז אפגעגעבען געווארען פאר דעם דאזיגען קא-פיטאליסטישען פלאן פון „קהל'שען באזיץ“, קאן ניט אויסגליי-כען די קנייטשען אויף זיין שמערען, נאר פארקערט, לייגט אוועק קנייטשען ואויפ'ן שמערען. די דאזיגע שטימען אנטפלעקען היבשע לעכער אין דער סאציאליסטישער ערציאונג. זיי באוויי-זען, אז גרויסע מאסען זיינען געבליבען ניט אויפגעקלערט; אזוי אז מען האט זיי געקאנט כאפען מיט פליגען-פאפיר. ניטא קיין גרונט זיך צו פרייען מיט דער ערשיינונג, און דאך יובעלט יענער סאציאל-דעמאקראט: „צוויי דריטעל מאיאריטעט פאר מוניצי-פאלען באזיץ ווייזט, אז דער סאציאליוז טראגט זיך אין דער לופט“.

„טראגט זיך אין דער לופט“! דער סאציאליוז איז „אין דער לופט“ — אומעטום, א חוץ אין דעם באדען פון שיקאגא. צוויי דריטעל מאיאריטעט פאר א פארשלאג וועגען מוני-

ציפאלען קהל'שען באזין, וואס קומט פון א קאפיטאליסטישער  
פאליטישער פארטיי, „ווייזט אז דער סאציאליזם טראגט זיך אין  
דער לופט“, און מען ווייזט אן דעראויף מיט פרייד! קאנט איר  
זיך פארשטעלען אזא קינדישקייט? פאר די דאזיגע מענשען  
האבען די גראדע ברידער געלעבט, געארבעט, געבלומעט און  
זיינען געשטארבען — אומזיסט!

זאל נאר דער מאדערנער רעוואלוציאנער פראווען דעם  
קונץ מיט שטאטישען קהל'שען באזין, און ער וועט זען, אז דער  
קאפיטאליסט וועט אים דא אויסטרייסלען פון ארבעט. קיין  
זאך איז נישט מער דעמאגאגיש ווי אוורפאציע. אויף יעדען  
פארשלאג פון „קהל'שען באזין“, וואס ער וועט פארשלאגען,  
וועט אים דער קאפיטאליסטישער קלאס ענטפערען מיט  
צוועלף; פונקט ווי דער רוימישער סענאט האט געגעבען פיר  
קאלאניעס פאר יעדער איינער, וואס גאיוס גראקוס האט פאר-  
געשלאגען. דער סענאט האט דערמיט אפגעצויגען פון גאיוס'ען  
זיינע אונטערשטיצער און האט געשלאגען די רעוואלוציע, און  
גאיוס גראקוס האט אליין מיטגעהאלפן דערצו. יעדער פאר-  
שלאג פון דעם מין וואס גאיוס האט צוגעווארפען די פראלע-  
טאריער איז געווען א שטיק באנאנא-שאלאכ אונטער זייערע  
פיס. נאטירלעך, האבען זיי זיך אויסגעגליטשט און זיינען גע-  
פאלען.

ניט צוקערקאלאך, נאר אומקאנדיציאנעלע קאפיטולאציע  
פונ'ם קאפיטאליזם. איז דער קאמפ-רוף פון דער פראלעטארישער  
רעוואלוציע.

**8. די פראלעטארישע רעוואלוציע ווערט געפירט  
און צוזאמענגעהאלטען מיט דער הילף פון פאר-  
שטאנד, ניט פון שיין-רעדנעריי.**

די שפראך איז מעכטיג, וועגען דעם קאן קיין ספק נישט זיין.  
אבער די זעלבע שפראך, וואס ווירקט אין איין פאל, בלייבט  
אן א ווירקונג אין א צווייטען פאל. וואס פאר א מין שפראך עס  
זאל נישט זיין צוגעפאסט פאר אנדערע געביטען, אויפ'ן געביט

פון דער פראלעטארישער רעוואלוציע מוז זי זיך אויסצייכענען מיט איר זין, ניט מיט איר קלאנג; מיט לאַנגיק, ניט מיט שייך-ריידנעריי. די ערציאונג, וואָס די גראַקכי ברידער האָבען באַ-קומען — דער עיקר, גאָיס'עס ערציאונג — האָט זיי געמאַכט אומפאַסיג פאַר זייער אויפגאַבע. פון קינדווייז אָן זיינען זיי געווען תלמידים פון די גריכישע רעטאָריק-לערער, און רעטאָריק איז ווי אַ שיף, וואָס קאָן שפּאַלטען די וואַסערען פון דער פראַ-לעטאָרישער רעוואלוציע, אָבער די וואַסערען פאַרמאָכען זיך צוריק הינטער איר און עס בלייבט אויף זיי ניט קיין שפור פון אַ שמעג.

אַרגאַניזאַציע איז אַ נויטיגע באַדינגונג פון דער פראַלע-טאָרישער רעוואלוציע. זי איז אַ נויטיגע באַדינגונג צוליב די גרויסע צאָלען מענשען, וואָס באַטייליגען זיך אין איר; זי איז אַ נויטיגע באַדינגונג, דער עיקר, אַלס טאַקטישע באַשיצונג גע-גען דער טאַקטישער שוואַכקייט, אויף וועלכער איך האָב שוין אָנגעוויזען, פון דעם פראַלעטאָריאַט אַלס רעוואלוציאָנערע קראַפט. אַנדערע רעוואלוציעס האָבען געקאָנט געלונגען מיט אַ לויזער אָרגאַניזאַציע און מיט אומפאַלקאָמענע אינפאַרמאַציעס, צום אַלעס ערשטען, איז זייער באַלאַסט געווען אַנדערש; צוויי-טענס, האָבען זיי זיך אָנגעשפּאַרט אויף דער שקלאַפּעריי פון עפעס אַ קלאַס און אַן אַרמיי פון שטומע פיה האָט זיך גאַנץ גוט אַריינגעפאַסט אין זייער סאַציאַלער אַרכיטעקטור. אַנדערש איז עס מיט'ן פראַלעטאָריאַט, ער נויטיגט זיך אין אינפאַרמאַציע אי פאַר באַלאַסט, אי צום זעגלען, און זיין אָרגאַניזאַציע מוז זיך אויסצייכענען מיט איר באַוואוסטזיניגער צוזאַמענווירקונג. די פראַלעטאָרישע באַפרייאונגס-אַרמיי קאָן ניט זיין קיין בלינד-געטריבענע שטומע סטאַדע. די אידעע פון אזא אַרמיי באַם פראַלעטאָריאַט איז אַ ווידערשפּרוך אין זיך זעלבסט. און די גאַנצע קונציגע רעטאָריק, וואָס די גראַקכי ברידער האָבען גע-נוצט מיט אַ ברייטער האַנט, האָט ניט געקאָנט פאַרנעמען דעם פלאַץ פון דער מושטירונג און איכונג אין האַרמער, טריקענער אינפאַרמאַציע, אין וועלכער דער רוימישער פראַלעטאָריאַט האָט



זיך גענויטיגט. די גראַנקישע שיין-ריידנעריי איז געווען אנגע-  
 נעם און אַמוזאַנט. האָט מיטגעריסען, האָט אַבער נישט אַרגאַנ-  
 זירט; האָט נישט געקאַנט אַרגאַניזירען. באַם ערשטען שטויס  
 זיינען זיך די אַרמיען צעפלויען, פונקט ווי מיר האָבען נישט  
 איינמאַל געזען פראַלעטאַרישע אַרמיען פאַרשונינדען אין אונז-  
 זערע צייטען.

רעטאָריק איז אַ וואַפּע פאַר רעפּאַרס; זי קאָן צעאָקערען  
 דעם באַדען, זי קאָן אַבער נישט זייען. די פראַלעטאַרישע רעוואַ-  
 לוציע געברויכט וואַפּען פון אַ האַרטערען מאַטעריאַל.

## 9. די פראַלעטאַרישע רעוואַלוציע געברויכט נישט קיין צוויידייטיגקייטען

עס איז אַ סכנה פאַר אַ רעוואַלוציע צו פאַרבאָרגען אירע  
 צילען.

און דאָס איז דער עיקר אמת וועגען דער פראַלעטאַרישער  
 רעוואַלוציע. גאָיס גראַנקוס האָט געקעמפט געגען סענאַט.  
 לויט זיין מיינונג איז די דאָזיגע קערפּערשאַפט געווען די פאַר-  
 קערפּערונג פון אַל-דאָס ביז. אז ער איז געווען אויבערפלאַכ-  
 ליך אין זיין בליק, זעט מען דערפון, וואָס ער האָט דער ריטער-  
 גרופּע — מענשען פון דעם סענאַטאַרען-קלאַס — געגעבען סע-  
 נאַטאַרען-מאַכט. און דאָך איז עס געווען דער סענאַט, וועמען  
 ער האָט געוואַלט אומוואַרפּען. לויט זיינע באַגריפען, איז דער  
 סענאַט געווען די שמערונג אויפ'ן וועג צום סאָציאַלען וואַזיליזם.  
 דער ציל פון זיין רעוואַלוציע איז געווען אומצושטירצען דעם  
 סענאַט. ער האָט אַבער דעם סוד געהאַלטען מיט פאַרבאָרגען  
 באַ זיך אין האַרצען און האָט אים ערלויבט נאָר אינדירעקט זיך  
 צו אַנטפלעקען.

מען דערציילט וועגען גאָיס'ען, אז כדי אַנצודייטען, אז  
 מען דאַרף זיך נישט רעכענען מיט'ן סענאַט, נאָר מיט'ן פּאָלק. איז  
 ער בעת זיינע עפענטלאַכע רעדעס געשטאַנען מיט'ן פנים נישט  
 צום סענאַט, ווי עס פלעגטען טאָן די אַמאָליגע רעדנער, נאָר צום  
 פאָרום. דאָס איז געווען אַ שטיקעל פאַנטאַזימע, וואָס איז געווען

אומווירדיג פאר א גרויסער אידעע, וועלכע האט געפאדערט א קלארע שפראך. מיט אזא האנדלונג האט גאיוס נאך געקאנט פארמונקלען זיינע צילען. און דאס האט אים אלס רעזולטאט, נאך געקאנט שוואכער מאכען. עס האט נישט געקאנט אפשוואַכען דעם שונא'ס וואכזאמקייט. און פון דער צווייטער זייט, האט אזא האנדלונג געהאלטען דערווייטערט פון אים כחות, וועלכע זיינען נויטיג געווען פאר זיינע צילען און וועלכע ער וואלט צוגעצויגען מיט אן אפענער, קלארער שפראך.

נאך אויפ'ן וועג צו שקלאפעריי דארף מען די מילדע; דער וועג צו פרייהייט פאדערט א גראבערע האנט. פאנטאזיממעס און צוויידייטיגקייטען זיינען אפשר גוט פאר א באוועגונג, אין וועלכער דער פראלעטאריאט שפילט די ראלע פון שטומע לאסט-פיה. פאנטאזיממעס און צוויידייטיגקייטען זיינען אפ-שטויסענד פאר דער פראלעטארישער רעוואלוציע און ווערען פארשטויסען פון איר.

אלס פאררעדע צו „געזעצען פון דער סאציאלער רעוואלוציע“, האב איך געזאגט, אז זיי פאסען זיך אריין איינס אין צווייטען, ווייל אלע שטאמען זיי פון איין צענטראלען פרינציפ. דער דאזיגער צענטראלער פרינציפ קאן איצט באטראכט ווערען אלס דאס צענטע געבאט, ער איז די סומע פון אלע געזעצען. איר האט עס געמוזט מערקען, דורכקוקענדיג די אנדערע. און דאס געזעץ איז:

## 10. די פראלעטארישע רעוואלוציע שאפט כאראקטער-פעסטקייט

די פראלעטארישע ארגאניזאציע, וואס דארף זיין א הילף צו דער גרויסער ארמיי פון דער פראלעטארישער באפרייאונג, מוז שמיין אויף דער וואך געגען אלץ, וואס קאן דעמאראליזירען איר מיטגלידערשאפט. זי מוז שטרעבען צו פארפעסטיגען דעם כאראקטער און דעם מוט פון די מאסען. כאראקטער-פעסט-קייט איז דער קען-צייכען פון דער פראלעטארישער רעוואלוציע. פאלגלאך, פארנעמט דעם אויבען-אן אין דעם לאנגען צעטעל

פון די גראַקבישע טעות'ן דער באַשלוס, פריי פאַנאנדער צו טיי-  
לען ברויט. דערמיט האָט ער דעם רוימישען פראַלעטאַריאַט  
געמאַכט פאַר אַ בעטלער. און בעטלער קאָנען נאָר דעזערטירען  
און מאַכען קאָמפראַמיסען; זיי קאָנען ניט מאַכען קיין רעוואַ-  
לוציע.

מיט אַן ענערגיע, וואָס איז פאַרברויכט געוואָרען אויף  
לאַטען „פאַרמען“; מיט אַן אינטעלעקט פאַרדאַרבען פון אומ-  
לאַגישע שטעלונגען; מיט אַ מוט רואינירט פון פאַליאַטיווען;  
מיט אַ רעוואַלוציאַנערער ווירדיגקייט אָפגעטעמפּט פון „פרע-  
צעדענטען“; מיט אַ מאַראַלישען מוט פאַראַליזירט פון יראַת  
הכבוד פאַר זאָכען, וואָס האָבען דאָס ניט פאַרדינט; מיט אַ  
זעלבסט-זיכערקייט, וואָס איז געבראַכען געוואָרען דורך דעם,  
וואָס מען האָט זיך אָנגעלענט אויף פיינדלאַכע עלעמענטען; מיט  
אַן אַנטשלאַסענהייט, וואָס איז אָפגעשוואַכט געוואָרען פון „צו-  
קערקעלאַך“; מיט אַ מוח אויסגעליידיגט מיט דער הילף פון שיינ-  
רייזעריי; מיט חושים געזעטיגט פון פאַנטאַזמישע; ענדלאַך, מיט  
אַ כאַראַקטער דעגראַדירט צו בעטלעריי — וואָס איז דער וואונ-  
דער, אַז אין דעם מאַמענט, ווען דער רוימישער פראַלעטאַריאַט  
איז געקומען פנים אל פנים מיט'ן קאָמף, האָט ער געהאַנדעלט  
ווי בעטלער, האָט שלום געמאַכט מיט'ן אויזורפאַטאָר און האָט  
פאַרראַטען זיינע פירער?

עס איז אַן אומדאַנקבאַרע אויפגאַבע שאַרף צו קריטיקירען  
די אויפפירונג פון מענשען מיט אַזעלכע נאַבעלע צילען ווי די  
גראַקבי ברידער. עס מוז אָבער פאַרזייכענט ווערען, אַז פון  
אַלע אומגליקלאַכע האַנדלונגען פון די גראַקבי, קאָן זיך קיינער  
ניט פאַרגלייכען מיט גאַוס'עס האַנדלונג, ווען אַ פאַרלאָזענער  
פון די מאַסען, וועלכע ער אַליין האָט דעמאָראַליזירט און פאַר-  
טריבען פון זיך, האָט ער מתפלל געווען אין דעם טעמפל פון  
דיאַנאַ, די געטער זאָלען זיי באַשטראָפּען מיט אייביגער שקלאַ-  
פּעריי פאַר זייער „געמיינער אומדאַנקבאַרקייט“ — פונקט ווי  
עס טוען היינטיגע צייטען די אויטאָפּיסטען, וואָס ווערען רע-  
אַקציאָנירען.

## ווארונגען פון דער פארגאנגנהייט

אין דעם ערשטען פון די דאזיגע „צוויי בלעטער פון דער רוימישער געשיכטע“ האב איך אנגעוויזען אויף דער סכנה, וואס לויטערט הינטער דער אויטאמאטיש-מעכאנישער סיסטעם פון דיינקען אין דער סאציאלער פראגע. דער מענש, וואס וואלט גע-וואלט: „דער קאפיטאליסט לעבט אויף דער הכנסה פון ארבעט; וואס מער דער קאפיטאליסט באקומט, אלץ ווייניגער קומט אן דעם ארבעטער; וואס מער דער ארבעטער באקומט, אלץ ווייני-גער בלייבט פאר'ן קאפיטאליסט; צווישען דעם ארבעטער און דעם קאפיטאליסט גייט אן אן אומפארמיידלעכער קאמף; שלום צווישען זיי איז אוממעגלעך; דעריבער מוז מארק האנגנאס „אינדוסטריעלע שלום-קאמיסיע“ זיין א דורכפאל“ — דער מענש וואס וואלט דאס געזאגט, וואלט געזאגט דעם אמת. און דאך איז באוויזען געווארען, ווי פאטאל דער טעות איז געווען, זיך אפצושטעלען בא דעם שלום און זיך בארואיגען.

באטראכטענדיג די קאריערע פון דעם פלעבער-פירער, האבען מיר געזען, וואו די געפאר שטעקט. צווישען דעם פאטריציאט און די בורשוואזע פלעבער, פון איין זייט, און די איבריגע טיילען פון דעם פלעבער-קלאס פון דער צווייטער זייט, איז אנגעגאנגען פונקט אזא אומפארמיידלעכער קאמף ווי איצט צווישען דעם קאפיטאליסטישען קלאס און דעם ארבעטער-קלאס. וועגען הארמאניע צווישען זיי האט קיין פראגע נישט געקאנט זיין. דאך האבען מיר געזען, וואס עס האט פאסירט. צוליב דער אומ-מעגלעכקייט פון שלום צווישען די עקספלאטאטאָרען און די עקספלאטירטע אין רוים איז נישט חרוב געווארען קאמילוס/עס מעמפל פאר דער געמין פון הארמאניע, און עס זיינען נישט אפ-געשאפט געווארען די באדינגונגען, וועלכע האבען געפונען זייער אויסדרוק אין דעם מעמפל. וואס עס האט פאסירט, איז געווען א פארמזעצונג פון סאציאלער אנטוויקלונג. די אנטוויקלונג איז געגאנגען, וואלט איך געזאגט, אויף דער ליניע פון די רעזול-טירענדע קרעפטען, וואס זיינען געלעגען אין דעם „אומפארמייד-לעכען קאמף“ און אין דער אומוויסענהייט וועגען דעם קאמף

אינאיינעם מיט דעם אופן, ווי דער קאמף איז געפירט געווארען. און מיר האבען געזען דעם אומגליקלאכען רעזולטאט. און פונקט דאס זעלבע איז דער פאל מיט אונז. א מעכא-נישער, שאבלאנער ארט פון דיינקען מאכט אונז בלינד בנוגע דער באזונדערער, סאציאלער טאקטישער שוואכקייט, פון וועל-כער עס ליידט דער פראלעטאריאט אלס רעוואלוציאנערער קראפט. און די בלינדקייט איז א פאטאלע.

דער גראקטישער עפיזאד אין דער רוימישער געשיכטע איז געווען א צוגאב צום עפיזאד, וואס האט זיך געשלאסען מיט קא-מילוס'עס טעמפל פון הארמאניע. דער ניט געהובעלמער רוי-מישער פראלעטאריאט פון די יארען 500 ביז 400 פאר דער איצטיגער צייטרעכנונג איז פאלשטענדיג פארמירט געווארען אין דער שמידעריי פון דער גראקטישער טאקטיק. און וואס פאר א געשטאלט האט ער אנגענומען?

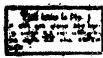
אן ארמיי פון לעגיאנען, וועמעס מאטא איז געווען אן אפשאטונג פון דעם היינטיגען סאציאליסטישען פרינציפ. דער פרינציפ איז: „ארבעטער, איר האט גארניט צו פארלירען א חוץ אייערע קיימען און עס שטייט אייך פאר א וועלט צו גע-ווינען!“ — א וועלט פון מענשלאכען גליק, פון אייערע אייגענע גאבעלע שטרעכונגען. דער כלל ווידער, פון דער רעוואלוציאנע-רער ארמיי, וואס די גראקטי האבען פארמירט, איז געווען: „פרא-לעטאריער, איר האט גארניט צו פארלירען אחוץ אייערע וואפען, אייער שווערד און אייער פיקע, און א וועלט צו געווינען!“ גע-ווינען, פון וואס און פון וועמען? פון דער גנאד פון זייער גענע-ראל! ווי אזוי? דורך רויב. וועט עס אין דער איצטיגער צייט פון עלעקטרישער שנעלקייט נעמען פינף הונדערט יאר צו מאכען פון דעם פראלעטאריאט א צווייטע וועלט-ביימט?

אין סאציאלאגיע, פונקט ווי אין ביאלאגיע, פראדוצירען די זעלבע עלעמענטען אין א פארשידענער טעמפעראטור, א פאר-שידענעם אטמאספערעישען דרוק, פארשידענע סובסטאנצען. די סאציאליסטישע רעפובליק וועט ניט ארויסשפרונגען פון דער עקזיסטירענדע סאציאלער וועב-מאשין ווי אן אייל ציץ קומט

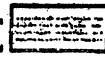
ארויס פון א נאָרטראָפּ וועב-שטול. און אין דעם פראָצעס וועט דער איינציג-מעגלאכער ארכיטעקט פון דער סאָציאליסטישער רעפובליק — דער לויז-ארבעטער, דער לויז-שקלאַף, דער מאַ-דערנער פראָלעטאריאַט — ניט פיגורירען אַלס מעכאַנישע קראַפט, מעכאַניש געבראַכט אין באַוועגונג. אין אַנדערע ווערטער: דער וועלט-טעאַטער פון סאָציאַלער עוואָלוציע איז ניט קיין לאַלקע-טעאַטער און די שפּילער אין דעם טעאַטער זיי-נען נישט קיין מאַנעקענען, וואָס מען באַוועגט מיט דער הילף פון דראַמען.

פונקט ווי דאָס ערשטע פון די דאָזיגע „צוויי בלעטער פון דער רוימישער געשיכטע“ האָט געצויגען די אויפמערקזאַמקייט אויף אַ סטראַטעגישער סכנה אויפ'ן וועג פון דער סאָציאַליסטי-שער באַוועגונג און האָט אַנגעוויזען אויף דער נויטווענדיגקייט פון פאַסיגע אַנטריף-מעטאָדען, פונקט אזוי ציט דאָס דאָזיגע צווייטע בלאַט — „די וואַרנונג פון די גראַפֿי“ — די אויפ-מערקזאַמקייט אויף דער טאַקטישער שוואַכקייט פון אונזער אייגענער אַרמיי אין קאַמף און ווייזט אן אויף די נויטיגע פאַר-זיכטיגקייט-מיטלען.

און מיר אין דעם דאָזיגען לאַנד, אין דעם לאַנד, וואָס איז אַם נאַענטסטען צום אונטערגעאַנגענעם רוים, מעגען כאַפּען אַ בליק אויף צוריק און לערנען פון יענע פאַרגאַנגענע טעג. עס וועט אונז ניט שאַדען זיך צו נעמען צום האַרצען די קאַריערע פון דעם פלעכע-פירער; און די טאַקטישע טעות'ן פון די גראַפֿי-ברידער און פון ביידע אַרויסלייענען אַ וואַרנונג פאַר די האַנד-לונגען פון אונזער דור.



# WEEKLY PEOPLE



OFFICIAL ORGAN OF THE SOCIALIST LABOR PARTY OF AMERICA

VOL. 22, NO. 1

NEW YORK, WEDNESDAY, APRIL 1, 1931

PRICE FIVE CENTS THE WEEKLY PEOPLE

(„דאָס װעכענמליכע פּאָלק“)

אָפּיציעלער ענגלישער אָרגאַן פֿון דער סאָציאַליסטישער  
אַרבייטער-פּאַרטיי (סאָשעליסט לייבאַר פּאַרטי)

::

„וויקלי פיפּל“ איז אַ רעוואָלוציאָנערער סאָציאַליסטישער וואָכענבלאַט, און איז געוואָרענעט צו דער אידעע, דאָס די באַפֿרייאַונג פֿון דעם אַר- בעטער-קלאַס מוז זיין אַן אַרבעט, וואָס ווערט באַוואַסטזיניג דורכגע- פירט דורך די אַרבעטער. דער זשורנאַל לערנט, דאָס אַ פּאָליטי- שער זיג פֿון דעם אַרבעטער-קלאַס איז אַ פּוסטער חלום, סיידען הינטער דעם זיג שטייט די מאַכט פֿון די אַרבעטער אין דער פּאַרס פֿון אַ רעוואָלוציאָנערער אינדוסטריעלער יוניאָן. ווייטער לערנט דער זשורנאַל, אַז מען קאָן ניט אָרגאַניזירען דעם אַרבעטער-קלאַס דורך פאַרשלאַפען די רעוואָלוציאָנערע באַוועגונג אין די מיזענלעכער פֿון אַנאַרכיסטען און פאַרשיידענע אַנדערע וואָס גלויבען אין דער אָנוועג- דונג פֿון דירעקטער פיזישער קראַפט. „וויקלי פיפּל“ דעקט אויף אַהן רחמנות די פֿלענער פֿון די „פּיור ענד סימפּעל“-פּאָליטישענס, ווי אויך אַנדערע ראַדיקאַלען, וועלכע גייען אויף קרומע וועגען פֿון גלויבען אין פֿשוט'ער פיזישער קראַפט, ווי סאַבאַטאַזש א. ד. ג. אין דערזעלכער צייט פאַרשפּרייט אויך דער זשורנאַל ריכטיגע און גרינדליכע אינפֿאָר- מאַציע וועגען מאַרקסיסטישען און וויסענשאַפֿטליכען סאָציאַליזם. דאָס איז אַ זשורנאַל וואָס, ווען מען לייענט אים בלויז אַ פּאַר מאָל, ווערט ער שוין אַ נויטווענדיגקייט אויף שטענדיג.

::

סובסקריפּשאַן פּרייז: פאַר 1 יאָר, \$2.00; פאַר 6 מאָנאַטען, 1.00; פאַר 3 מאָנאַטען 50 סענט. פּראָבע- סובסקריפּשאַן 25 סענט. די פּרייזען פֿון באַנדעלס קאָן מען זיך דערוויסען ווען מען ווענדט זיך אין אַפּיס פֿון זשורנאַל.

::

אַדרעס:

Weekly People, 45 Rose Street, New York City.

## קרעפטי-יוניאנס זענען פעסטונגען פון קאפיטאליזם

די קרעפטי-יוניאנס זענען שטערונגען דעם ארבעטער-קלאס אויף זיין וועג צו באפרייאונג. ניט אומעטום זענען זיי בא-וואוסטזיניג רעאקציאנער, נאר זייער סאמע געבוי און צונויפ-שמעל שטערט זיי צו האבען וועלכע ניט איז ווערדע פאר דער ארבעטער-באוועגונג אין א רעוואלוציאנערען זין. אין אמערי-קע, דעם לאנד פון אונגעשטערטען קאפיטאליזם, האט די אמע-ריקאנער פלומאקראטיע (דער קלאס פון די געלטזעק) לאנג אויסגענוצט פאר אירע צוועקען די גאנצע „קרעפט“-יוניאן בא-וועגונג. די אמעריקאן פעדעריישאן און לייבאר איז באוואוסט אלס א פעסטונג פון קאפיטאליסטישע אינטערעסען, און זי איז אלס אזא באגריסט געווארען דורך די ווארטפירער פון דער פלומאקראטיע. זי איז שוין געווארען אזוי רעאקציאנער, אז אפילו אירע ווארעמסטע אונטערשטיצער (די רעפארמיסטישע „סאציאליסטישע“ פארטיי שוין אויך אריינגערעכענט) וואגען שוין מער ניט צו פארשטעלען די פאקטען, נאר פארזיכטיגער-הייט אנטשולדיגען זיי זיך דורך צוגעבען און דורך אויסמיידען אין דער צייט ווען זיי און זייערע נאכמאכער, די אזוי גערופענע „וואירקערס פארטיי“, הערען ניט אויף צו רימען די מעלות פון דער שוין לאנג עקספלאדירטער טעאריע וועגען דעם „בויערן פון אינוויניג“.

עס איז קיין שום ספק ניטא דערין, אז די אמעריקאן פע-דעריישאן און לייבאר איז איינע פון די סאמע וויכטיגסטע פעס-טונגען פון דער אמעריקאנער פלומאקראטיע, הינטער וועלכער די דערמאנטע פלומאקראטיע קאן זיך ארבעטען אומגעשטער-טערהייט מיט דער גרעסטער זיכערקייט. די דאזיגע זיכערקייט מיט דער אמעריקאן פעדעריישאן און לייבאר איז אייגענטליך פאראנטווארטליך פאר דער חוצפה און אומ'ברחמנות'דיגקייט פון דעם אמעריקאנעם קאפיטאליזם, פון וועלכער אונזערע חברים אין אנדערע לענדער זענען אזוי פארוואונדערט. דער אמעריקאנער קאפיטאליסט פילט, אז אזוי לאנג ווי די אמעריקאן פעדעריישאן און לייבאר איז גאנץ און פעסט, האט ער א זיכערן בופער (א צאם) צווישען זיין גאנצער סיסטעם פון עקספלאא-טאציע און דער רעוואלוציאנערער ארבעטער-באוועגונג. און ער מעג זיך אויך פילען אזוי רוהיג, אזוי לאנג ווי די אמעריקאן



פעדעריישאָן און לייבאַר איז ערלויבט צו האָבען אַ פרייע האַנט צו צושפּאַלטען די אַרבעטער אויפ'ן עקאָנאָמישען פעלד אין פאַרשיידענע קריגערישע קליינע פאַר-יוניאָנס, און אויפ'ן פאַר-לאַטישען פעלד — אין פאַרשיידענע קאָפיטאַליסטישע און רע-פאַרמיסטישע פאַרמייען.

מיר זענען פעסט איבערצייגט — און אונזער איבערצייגונג איז געבויט אויף אַ וויסענשאַפּטליכען אַנאַליז פון קאָפיטאַליזם אין אונזער לאַנד און אויף אַ יאָרענלאַנגע ביטערע ערפאַרונג — אז די „קרעפט“-יוניאָן באַוועגונג מוז באַקעמפט ווערען דורך אַלע קאָמפּסלוסטיגע רעוואָלוציאָנערן און אז צו יעדער צייט מווען פּראָפּאַגאַנדירט ווערען די פּרינציפּען פון אינדוסטריעלען יוניאָניזם. עס איז ניטאָ קיין אַנדער דערלייזונג פאַר'ן אַרבע-טער-קלאַס אויף דער גאַנצער וועלט ביז אַלע מאַרקסיסטען אומעטום וועלען באַגרייפּען דעם אמת דערפון און האַנדלען ווי דער דאָזיגער אמת וועט זיי הייסען.

מיר ווילען אייך ניט איינרעדען אז מיר זענען אזוי גאָר און אז מיר גלויבען אז בלויזע פאַרמולעס וועלען אויפטאָן וואַונדער. מיר ווייסען וואויל אז דורכ'ן בלאָזען די שופרות און די טרו-מיטען וועלען די יריחו-ווענט פון קאָפיטאַליזם ניט איינפאַלען. נאָר ווען די קאָמפּסלוסטיגע מאַרקסיסטען וועלען איינזעהן ווי ריכטיג עס איז די פּאָזיציע פון דער סאָציאַליסטישער אַרבייטער-פאַרטיי, וועט זיך אָנהויבען אַ שטענדיגע אָניטאַציע פאַר דעם, אז דער אינדוסטריעלער יוניאָניזם זאָל אנערקענט ווערען אַלס אַזאַ נויטווענדיגער פאַרבאָדיגט וואָס אָן אים קאָן ניט געמאַלט זיין די סאָציאַליסטישע רעפּובליק. דאָן וועט שוין לאַנג ניט נעמען ווען מיר וועלען האָבען אַן עקאָנאָמישע באַוועגונג וועלכע וועט זיך וועניגסטענס ניט נאָר שטעלען אַנטקעגען דער קאָפיטאַליסטי-שער חוצפה, נאָר וועט אויך צושטעלען דעם קעמפּענדיגען פּראָלעטאַריאַט דאָס, וואָס ער פילט שוין אזוי שאַרף די נויט-ווענדיגקייט דערפון — אַ פאַרוואַלטונגס-אָרגאַן פון סאָציאַליס-טישער פּראָדוקציע.

## פאלגענדעס איז א ליסט פון אונזערע אויסגאבען:

די ברענענדע פראגע פון טרייד יוניאניזם

פון דעניעל דעליאן

5 סענט פער סינגל קאפיע. \$3.50 פער הונדערט

פרינציפען פון דעם סאציאליסטישען אינדוסטריעלען  
יוניאניזם

פון דעניעל דעליאן

5 סענט פער סינגל קאפיע \$3.50 פער הונדערט

סאציאליסטישע פראדוקציע און דער צוזאמענברוך  
פון קאפיטאליזם

מאניפעסט פון דער סאציאליסטישער אר.ב. פארטיי

מאי 1922

פרייז 5 סענט

געלט מוז געשיקט ווערען צוזאמען מיט אָרדערס

יצו דער:

NEW YORK LABOR NEWS CO.,

45 Rose Street,

New York City

**„די סאציאליסטישע איבערבוואונג פון דער**

**געזעלשאפט**

**פון דעניעל דע ליאן**

„רעקאנסטרוקציע איז די וויכטיגסטע און שווערסטע פראבלעם היינט  
טייגע טעג, מיט וועלכע אלע אינטערעסירען זיך. וואס וועט פארנעמען  
דעם פלאץ פון דער איצטיגער אנארכישער און פלאנאזער געזעל-  
שאפט? און ווי זאל דאס דורכגעפירט ווערען?

לייענט דאס דאזיגע קליינע בילדל, וואו עס ווערט אין אן איינפאכער  
און איבערזייגענדיגער שפראך ארויסגעבראכט א באשולדיגונג געגען  
דער גאנצער קאפיטאליסטישער געזעלשאפט, און עס ווערט אויך גע-  
געבען א גוטערקלערטער און קלארער פלאן פאר דער אינדוסטריעלער  
רעפובליק פונ'ם פראלעטאריאט.

לייענט עס. שטודירט עס. גיט עס דערנאך צו אייערע פריינד, חברים  
און מיטארבעטער אין שאפ.

**פרייז 15 סענט.**

**NEW YORK LABOR NEWS CO.**

**45 Rose Street, New York City**

# סאַציאָליסטישע פּראָדוקציע און דער צוזאַמענברוך פון קאפיטאַליזם

מאַניפעסט פון דער סאַציאָליסטישער אַרבעטער פּאַרטיי  
(סאַשעליסט לייבאַר פּאַרטי)  
מאי, 1922

די נויטווענדיגקייט פון סאַציאָליסטישען אינדוסטריעלען  
יוניאָניזם כדי דורכצופירען די סאַציאָליסטישע רעקאָנ-  
סטרוקציע פון דער געזעלשאַפט. דער אַרבעטער-קלאַס  
קאָן זיך ניט באַנוצען מיט דער מאַשין פון דעם שטאַט  
פאַר זייערע אייגענע צוועקען.

KALMON MARMOR  
NEW YORK

אַרויסגעגעבען דורך דעם  
נאַציאָנאַלען עקזעקוטיוו קאָמיטעט  
פון דער סאַציאָליסטישער אַרבעטער פּאַרטיי  
ניו יאָרק.